

ASESINATO

Polis tabatin Michael Gibson deteni bao di full otro number!



DiARiO

www.diario.aw

Un Bandera... Un Escudo... Un Himno... Un DIARIO

Telefon 582-6747 • Fax 582-8551 • P.O. Box 577 • Engelandstraat 29 • noticia@diario.aw
CELEBRANDO 36 AÑA CU PUEBLO Aña 37 • No. 106120 • 1,50 Florin
DIAHUEBS 11 MEI 2017

POLIS

Hoben victima di bullying na scol MAVO

Hues ta hay'e culpable di a asesinato sanger frieu

20 aña di prison pa homber cu a tira Lisando Webb mata

Trahadornan di Douane y Inmigracion ta sinti insegur y a tene walk-out Diaranzon mainta



ORANJESTAD (AAN): Diaranzon mainta, personal di Inmigracion y Douane a tene un walkout pa algun ora na Aeropuerto Reina Beatrix. Rene Bernabela di Sindicato TOPA a duna di conoce cu tabata tin un reunion diamars atardi cu gerencia di AAA NV y e solucion cu nan tabatin riba mesa tabata pa amplia e parkinglot na e parti west cu un of dos security guard solamente.

Nan como sindicato, representando e trahadornan di Inmigracion no ta haya esaki aceptable ya cu nan ta haya esaki un insulto y un falta di respet di parti di e trahadornan di AAA NV. Tin un parkinglot grandi y no tin un cura cera pa loka ta seguridad y tranquilidad di e trahadornan cu ta duna servicio na aeropuerto.

Segun Bernabela, e trahadornan no tin seguridad ni pa nan mes ni pa nan pertenencianan.



Tin trahadornan cu ta subi warda prome cu 5or di madrugada. E parkinglot ta completamente habri y si tin un hende cu kier haci daño, facilmente esaki por wordo realiza pasobra no tin proteccion ni seguridad pa e personal di Douane y Inmigracion. Esaki a wordo treci mas cu un biaha na gerencia di Triple A. Ora cu a traha e solar panels a priminti di pone e trahadornan bek bao di e area aki. Ora cu a caba cu e con-

struccion a resulta cu kier a cobra cada trahador 1200 florin, Rene Bernabela a subraya. "Esaki ta un insulto. Gobierno ta e accionista mayoritario y e ora nos ta puntra pa ken nos ta trahando en todo caso".

TOPA no ta acepta esaki y no a exclui cu si no haya un solucion di parti di Triple A, cu e accion lo por escala. Nan no acepta tampoco cu tin dos security guard so den henter e area pa proteha e trahadornan.

E tan spera

ARUBIANO SHOPPING
y Beach bags a yega!



ORANJESTAD (AAN): DIARIO a haya sa ayeratardi cu e bunita bags "Arubiano Shopping" ya caba ta na Aruba. E bags aki, den 4 diseño, ta uno special ya cu ademá di tin riba dje potretnan hermoso di nos naturaleza, saca door di nos fotografo local Damilice Mansur, e ta un bag cu ta contribui na cuida y concientizacion pa Aruba su naturaleza y bida animal. Parti di tur benta ta wordo dona na Aruba Birdlife Foundation. E bags ta obtenible na Toys 4 Us, CITGO Palm Beach, SuperFood, San Marina, ViceVersa, Status Paseo Herencia y hopi lugar mas. Busca esun di bo awe mes.

Dshop

Celebrate Mother's Day

**BUY 1 GET 1
50% OFF
SHOES & BAGS**

(BLVD) Extended Opening hours

Monday-Saturday 10 am - 8 pm / Sunday 10 am - 2pm

Promotion Valid May 10th-May 14 at all Stores*

CARRANO SCHUTZ VIZZANO

Awo cu 2 florin mas, bo por gana e **MEGA PLUS**

* Afl.

850.000,-

* Afl. 550.000,- + Afl. 300.000,-
extra

Obtenibel na cualkier rebendado di Lotto.

sorteo ta diabierna 12 di mei



Polis tabatin Michael Gibson deteni bao di full otro number!



**Dos mucha di gang a manda auto
riba otro dos mucha riba bicicleta**

Ambos a wordo indica pa nan bay na IMSAN pa trato medico y pa hasi denuncia su dia siguiente na recherche. Patruya a controla den Pos Chikito na cas di S.I. y vecindario pero nan no a localiza e vehiculo, bicicleta y tampoco e mucha hombernan.

Mientras tanto, e sospecho so principal Michael “Teddy” Gibson, a resulta di ta un artista di rap, y tin varios videoclip di dje, incluyendo numeroso riba YouTube. Aki e ta usa e number “Tyke”, y e tin varios videoclip di dje den e duo “Turk X Tyke”. Riba e potret por mira Tyke y Turk den nan presentacion.

[illegible]

Hues ta hay'e culpable di a asesinato sanger frieu

20 año di prison pa homber cu a tira Lisando Webb mata

ORANJESTAD (AAN) – Di aranzon mainta Hues di Corte den Promer Instancia a dicta sentencia den e caso penal cu Ministerio Publico a cuminsa contra e homber E.H. Hues a rechaza e punto di bista di defensa y a bisa tambe cu e no ta kere nada loke e acusa a bisa. Hues ta haya cu tin suficiente prueba cu ta muestra cu E.H. riba orden di Baba Ras a tira mata Lisandro Webb. Hues a baha di e exigencia di Fiscal cu ta 22 año y a condena E.H. na 20 año di prison.

For di año pasa tratamento di e caso aki ta tumando lugar. Na December 2016, Hues den su sentencia a bisa cu e kier pa haci mas investigacion. El a instrui pa bay scuchha Baba Ras na Hulanda. Esey a pone cu luna pasa a sigui cu e tratamiento y ayera sentencia a cay.

E acusacion cu Fiscal a presenta contra e sospechoso E.H.(24) ta cu dia 19 Maart 2015 el a mata Lisandro Webb door di tira e victima den cabez. Fiscal ta considera E.H. complice di asesinato. Mama di e difunto a duna Hues documentonan di entiero pa E.H. paga e gastonan di entiero. Mas o menos 12 mil florin.

FISCAL A EXIGI 22 AÑA DI PRISON

For di tur investigacion, Fiscal ta conclui cu E.H. ta gaña. El a muestra cu año pasa April 2015 a tuma DNA for di E.H. den KIA. A manda esaki Instituto Forence na Hulanda (NFI). Door cu e investigacion a tarda, a laga E.H. liber. Investigacion riba DNA ta muestra cu a haya E.H. su DNA na curpa di e victima. E momento ey E.H. tabata sera pa un otro caso y e interroga E.H. pero e no kier bisa nada con su DNA por a bay riba curpa di e victima.

Fiscal a bisa cu ta un hecho cu E.H. por haci uso di derecho di silencio. Fiscal a muestra cu a base di sentencianan, mester muestra un sospechoso riba e consecuenecianan di keda keto. Den caso asina por conclui ora tin indicacionnan fuerte, cu e silencio ta den contra di e sospechoso o sea por use den su culpabilidad.

Fiscal ta haya cu tin tur indicacion cu E.H. ta culpable. Tin un cantidad di tap cu ta muestra cu e tabata usa e celular di su ruman homber N.H. cu a tira riba hende na October 2014. Tambe cu e sospechoso E.H.



tabatin combersacionnan cu Baba Ras cu a keda condena na 18 año di prison pa mata Brete. Tabatin combersacion tambe entre E.H. y su ruman N.H. riba bendemento di e cadena den exterior y cu e placa lo mester wordo parti den tres. Fiscal a bisa cu a scuchan nan ta papia di prijs entre 5 y 6 mil florin. Tambe tin diferente combersacion entre Baba Ras y E.H. cu tin un otro trabou mas pa haci. E ora E.H. a bisa cu e lo ta pa e mesun prijs 5. Probablemente 5 mil florin of 5 mil dollar.

Fiscal a bisa cu Baba Ras y Lalo Webb tabatin problema cu otro y nan tabata tira riba otro. Tabatin diferente caso cu por confirma esaki. For di e caso aki, E.H. riba orden di Baba Ras sera den KIA, a tira mata Lalo.

Fiscal ta kere cu den e caso aki, tabatin planeamento pa basta tempo pa mata Lalo. Pa cu e castigo el a muestra cu na 2011, E.H. a wordo condena pa atraco. Na 2014, E.H. a wordo condena pa arma di candela. Fiscal a exige 22 año di prison.

Algun siman pasa tratamento di e caso a sigui y Fiscal a presenta procesverbaal caminda a interroga Baba Ras na Hulanda como sospechoso den e asesinato Lalo Webb. Tin sospecho cu E.H. a mata Lalo Webb riba orden di Baba Ras. Fiscal a keda mantene su exigencia di 22 año di prison.

Fiscal a splica cu Polis a bay Hulanda pa interroga Baba Ras. A purba hunto cu agentenan di Hulanda pa interroga. Baba Ras no kier a papia. A bis'e pakico kier a interrog'e. Door cu e no tabata kier, no a confront'e cu e contenido di e caso.

SENTENCIA

Ayera mainta famianan di e victima tabata presente sinta abou den sala di Corte, mientras cu

ariba e famianan y amistanan di e sospechoso tabata sinta. Hues a bisa cu e acusacion ta cu dia 19 Maart 2015 lo a tira mata Webb den cabez. E.H. ta desmenti y abogado ta haya cu mester declar'e liber pasobra ta duda den pruebanan.

Hues a bisa cu dia 20 Maart 2015, Polis a haya na Hooiberg e curpa sin bida di Webb. A constata morto door di tiro den cabez. Ademas den saco e victima su saca di carson robez tabatin 5 mil florin.

Declaracion di testigo: Hues a muestra cu for di e testigo T., e amiga di difunto Webb, por a compronde cu Webb tabatin un cadena di oro y celular. No a haya esakinan. El a bisa cu Webb tabatin contacto cu N., cu ta ruman di e sospechoso E.H., dos dia caba promer pa cumpra un arma pa 5 mil florin.

Segun e testigo, Webb a bay for di cas 2.30 merdia pa topa cu N. y no a mir'e mas. E amiga T. a bisa Recherche cu Webb a laga sa cu hendenan kier mat'e entre otro Baba Ras. Segun e testigo den pasado a tira riba Webb.

Hues a muestra cu tin sospecho cu N.H. ta fugitivo den exterior. Tur esaki muestra cu sea N. of su ruman E.H. riba 19 Maart 2015 via whatsapp tabatin contacto cu Webb pa cumpra un arma. E hecho cu despues di 2.30 di merdia no tabatin contacto mas, ta muestra cu Webb lo a wordo mata. Patologo mes a muestra cu e victima tabatin mas o menos 24 ora morto. E hecho cu patologo ta bisa cu e victima lo a muri 1 or marduga, ta mas bien un bruhamento.

DNA di sospechoso riba Webb: Hues a muestra cu NFI a haya DNA di sospechoso E.H. riba Webb. Na opinion di Hues, contrario na abogado, Hues no tin duda den raport di NFI.

Hues ta confia den e raport. Hues no ta kere declaracion di E.H. ni di abogado cu e DNA lo por ta di e ruman N.H.

Sospechoso ta gaña: Hues a bisa cu E.H. a bisa cu dia 19 Maart 2015 su ruman tabata na cas pero no tin ningun otro testigo ta bisa esey. Tur cos ta muestra cu E.H. ta gaña y tabata den contacto cu e victima. Tin whatsapp ta muestra cu e sospechoso tabata involvi den bendemento di e cadena.

Asesina riba orden di Baba: Hues ta di opinion cu tur cos ta muestra manera Fiscal ta bisa cu riba orden di Baba Ras, E.H. a tira mata Webb.

Tin yamadananan scucha: Dia 19 Maart 2015 tabatin combersacion di E.H. cu un tal P. kende el a bisa pa bay na e lugar di biaha pa busca algo. Aunke E.H. ta nenga, P. ta bisa cu e tabatin contact. Tambe tin combersacion entre E.H. y Baba Ras caminda E.H. ta bisa Baba Ras cu e ta cla. E.H. lo a usa e celular di P. Despues atrobe E.H. a yama Baba Ras y a bisa cu tur cos a keda cla.

Na opinion di Hues, e yamadananan ta muestra cu e sospechoso a bisa Baba Ras cu el a cumpli cu e orden di mata. Tambe cu Baba Ras a bisa cu e lo tin e placa cla. Tambe tin what's app entre Baba Ras y E.H. dia 21 Maart 2015 caminda Baba a bisa E.H. cu e tin un otro trabou mas y cu E.H. a bisa pa e mesun cos 5. Esey ta muestra cu lo tabatin un otro persona

mas pa mata.

Hues a remarca cu E.H. ta bisa cu e no conoce Baba Ras pero tin combersacion entre nan y tambe E.H. tabata cera den KIA cu Baba Ras.

Tur esaki ta pone Hues conclui cu Baba Ras a ordena pa mata Webb y E.H. a haci esaki. A traha un deal pa bende arma y a tira mata, Webb.

Asesino sanger frieu: Pa cu e castigo, Hues a bisa cu e ta tene cuenta cu asesinato ta e delito mas horroroso cu tin. Castigo pa asesinato ta 30 año di prison esta bida largo. Hues ta haya cu no por otro cu mester condena E.H. na castigo largo.

Hues a bisa cu e ta tene cuenta cu sanger frieu, E.H. a asesina e victima. A traha deal cu e victima y tir'e mata pa e placa. Tambe cu e tabata dispuesto pa bolbe mata un otro pa placa. Hues a bisa cu e forma brutal cu a asesina Webb, a causa hopi inseguridad den comunidad.

20 AÑA DI PRISON

Castigo: Hues a bisa cu e ta condena E.H. na 20 año di prison. Tambe cu E.H. mester paga e famia 12 mil florin como daño y si e no paga e lo mester bay 95 dia di prison. E condena di Hues ta menos di loke Fiscal a exige. Por a mira cu e famianan di e victima tabata wowo yen di awa den sala di Corte. E.H. no tabata contento cu e sentencia y a bisa su abogado pa apela.

Denuncia a keda entrega Hoben victima di bullying na scol MAVO

ORANJESTAD (AAN): Na warda di polis ta presenta e señora B. y e kier entrega keho contra dos mucha homber. Parce cu yiu homber (15 año) ta alumno cu Abraham de Veer Mavo School y caba biaha e ta wordo gepest y menaza pa e S.K. y S. P.

Pa entre otro pa traha huiswerk pa pe trece cuminda scol pa nan durante ora di scol. Tambe segun B. su version, parce cu e dos mucha hombernan aki lo ta pertenece na un gang di Village pa cual su yiu homber tin miedo di nan. E no kier a bisa su mama nada y e mama ta haya straño con su yiu homber ta comporta su mes na un manera raro door di ta su mes y door di ta haya cifranan malo cu e ta haya na scol.

Polis a recomenda señora B pa e bay na despacho di JZP.

Dirigente di Abraham De Veer School ta na altura di e sucedido y nan a recomenda pa entrega denuncia na polis contra e dos mucha hombernan en cuestion.

UN POCO DI TUR COS

Saca for di buki di:

Jossy Mansur

Callimachus: "Mi tabata muriendo durante binti aña, awor mi ta bay biba".

"Arminius" (1560-1609) tabata un teologo Hulandes cu a influi den e origennan di un cisma den calvinismo Hulandes, E tabata profesa cu gracia ta ser ofresi na tur hende, pero cu ser humano, debi na su boluntad libre, ta acepta of rechaze. Su ideanan a influi hopi den calvinismo ortodoxo.

La Rochefoucauld: "Curashi perfecto kier meen haci sin testigo loke nos ta capaz di haci ora cu henter mundo ta mirando".

Bo tabata sa cu un chip di piedra di Luna ta seya den un bentana di gals pinta dedica na cientificonan y tecnico-nan na Washington Cathedral? E piedra a ser treci back pa e astronautanan di Apollo na aña 1969.

Hermann Gorner, di Alemania, un biaha a carga 24 homber cu tabata pisa na total 4,123 liber, ariba un tabla cu el a lanta cu e plantanan di su pianan. pa un distancia di 52 pia y mey, dia 3 di Juni 1921, un piano cu tabata pisa 1,444 liber!

Ingersoll: "E speranza di inmortalidad no ta bin di nin-gun religion, pero tur religion ta surgi di speranza".

Bo sa con na Merca nan ta yama un homerun ora cu tur base ta yen? Un "Grand-slammer".

E pelicularnan mas taquiyero di aña 1956 tabata: "Guys and Dolls" (\$9,000,000.--), "The King and I" (\$8,500,000.--) y "Trapeze" (\$7,500,000.--).

E mayor cantidad di pildora cu un persona a yega di bebe ta di 358.586! Entre 9 di Juni 1967 y 1 Januari 1982, C.H.A. Kilner, di Bindura, Zimbabwe, despues di un operacion realiza cu exito di 26 di Mei 1966 pa extirpa un pancreas canceroso, a bebe e record ey di pildora.

Blackstone: "Ta mihor pa diez culpable cay y no un inocente".

General Henry Heth (1825-1888), mientras cu e tabata dirigiendo un division di e Ejercito Confedera den e batalla di Gettysburg, a ser alcanza na su cabez pa un bala di un soldat di e Ejercito bala dispara pa un soldat di Union pero su bida a ser salba pasobra e tabata usando un sombre dos size mas grandi cu su cabez. E tabata tin corant lora den dje y e papel a deflecciona e bala y e General a permanece inconsciente durante 30 hora, pero a biba despues di 25 aña mas.

Ta ser calcula cu señora Evelyn Ruth Winder, di Invercargill. New Zealand, a aplica na su mes 54,920 inspuir a lo largo di 54 aña. E tabata sufri di diabetis.

Schopenhauer: "Intelecto ta invisible pa esnan cu no tine".

Sanger Humano ta clasifica den diferente tipo, esun "O" siendo e mas comun. E tipo "AB" ta esun mas scars. Sinembargo, tin un subtipo clasifica como "A-H" cu ta extremadamente scars. Te na aña 1983 (y te unda ta conoci) solamente tres persona na mundo tabata tine.

Spurgeon: "E portico di e templo di sabiduria ta e conocimiento di nos propio ignorancia".

Roberto a gana 10.500,- florin cu Big 4



ORANJESTAD (AAN): Big 4 a haci entrega di un check di 10.500 mil florin na Roberto W.. E la gana e suma aki dia 5 di mei, durante sorteo di anochi. Roberto a cumpra su numberta riba Last 3, di Big 4.

E premio di Big 4, cu e combinacion di *265 di Last 3, a wordo gana na Kinesia Palm Beach. E ganado a pasa busca su check na oficina di Lotto na Oranjestad riba dialuna. Lotto ta felicite cu e bunita check di 10.500 florin.

Little Switzerland®

EXCLUSIVE FRIENDS AND FAMILY SHOPPING EVENT!

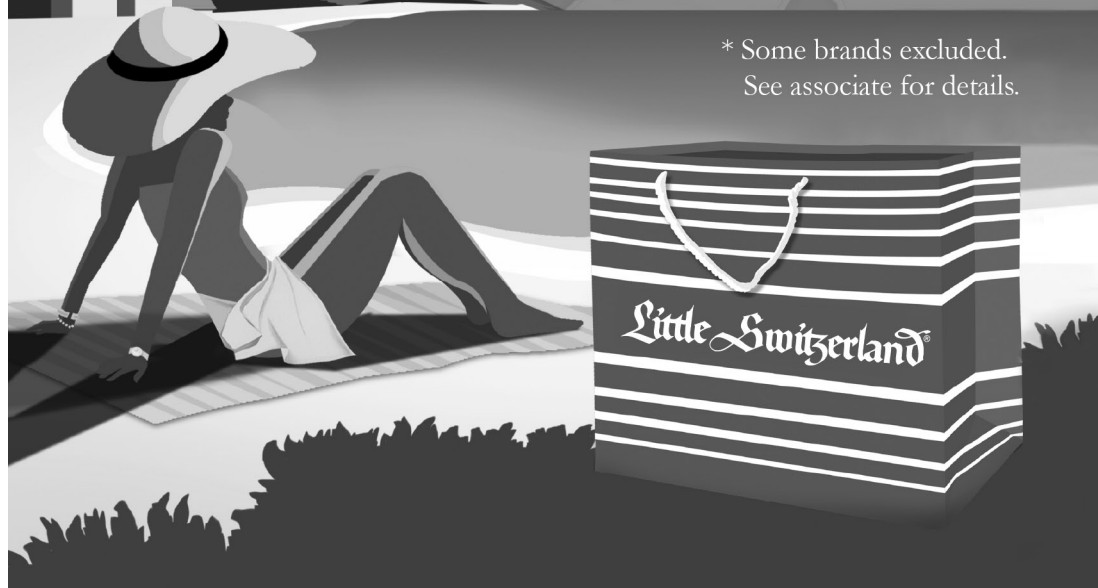
Saturday May 13th, 2017
10:00am-7:00pm
Little Switzerland Royal Plaza

Sip and Shop!

Enjoy complimentary beverages and shop for all your
Mother's Day, Father's Day and Graduation Gifts.

PLUS for one day only take an
extra 10% OFF store-wide!*

* Some brands excluded.
See associate for details.



Localidad informacion Proyecto Dreamers d Diabierna a cambia pa Cas di Cultura

ORANJESTAD (AAN): E proximo sesion di informacion di Proyecto Dreamers ta tuma lugar na Cas di Cultura Diabierna dia 12 di Mei pa 7 or di anochi.

Esaki directora di Dimas Kathy Ruiz Paskel a duna di conoce durante un conferencia di prensa cu a tuma lugar Diaranzon mainta.

El a splica cu e cambio di localidad a bira necesario despues di un evaluacion total di con e prome sesion di informacion di Proyecto Dreamers di Diabierna ultimo a bay, unda no a logra pa acomoda tur hende den e dos sesionnan cu a tene.

E intencion ta pa haci un solo sesion grandi di informacion Diabierna awor.

Si despues di esaki nan ripara

cu ta ainda necesario pa bin cu mas session, un sesion extra lo tuma lugar e siguiente diabierna atrobe.

Proyecto Dreamers ta un proyecto cu ta dirigi riba personanan cu ya a integra den nos comunidad, cu ta lanta y ta forma na Aruba, y cu ta rekeri di tin un permiso di estadia pa ta legalmente na Aruba.

E persona cu ta haci un solicitud den cuadro di proyecto Dreamers mester por comproba cu e tin minimo 10 aña biba aki na Aruba, y di cual 5 di e añanan minimalmente e persona aki tabata un menor, locual ta significa cu e lo a bin Aruba ora e tabata tin 13 aña of menos, no tin antecedente penal, y si ta un menor, por comproba cu tin un representante legal cu tin



preguntanan relaciona cu Proyecto Dreamers, pa acua e anochi informativo DIMAS Diabierna awor dia 12 di Mei cu ta cuminsa pa 7or di anochi na Cas di Cultura. Demas personanan cu ya a haya suficiente informacion encunto Proyecto Dreamers of ya cu nan lo bin lo remarca un permiso pa tempo indefinido e proyecto Dreamers por download for di www.dimasaruba.aw e formulario pa pidi cita (obtenibel den idioma).

Yena esaki y mand'e via officialdimasaruba@gmail.com pa DIMAS. DIMAS planea e citanan riba diferent diabierna den e lunanan Mei y Juni 2017.

Tambe e cliente por download for di website di DIMAS foyeto di informacion (den tres idioma) y e formulario di aplicacion pa permiso Dreamers cu su lista di requisitos. Ta na e cliente acumula e documentacion rekeri y haci e pagon correspondiente di antemano na Departamento di Impuestos y pa presenta riba dia di e cita na DIMAS.

DIMAS lo tin un loket specia di servicio (help desk) habri cuminsando e siman benidero - pa duna asistencia y sosteg gratuito na esnan di e proyecto Dreamers.

custodia over di dje y tin sea un permiso valido den man (of tin esaki den proceso.)

Riba e anochi di informacion aki lo sigui duna splicacion di e cuadro di e proyecto Dreamers, lo splica e formularionan, kico ta e requisitonan, con e proceso pa aplica pa un permiso pa tempo indefinido den e Proyecto Dreamers ta bay, y lo contesta preguntanan for di sala. Durante e conferencia di prensa, señora Ruiz Paskel a bisa cu DIMAS kier a extende un invitacion cordial na esnan cu ainda tin necesidad pa obtene informacion of tin


JR AUTOCENTER

Valid till May 18th




ALTERNATORS & STARTERS

TOYOTA | NISSAN | HYUNDAI
MITSUBISHI & MORE...

-20%

FAN MOTORS '12-UP



Kia Sportage	/169,-
Hyundai Accent	/154,-
Kia Picanto	/125,-
Hyundai Tucson	/169,-

FOLDING REMOTE KEY SHELL CASE



Afl. 55,-

Kia Sportage | Rio | Picanto
Hyundai Accent | Tucson | Santa Fe

SHOCK ABSORBERS



MONROE

-35%

GRILLS



Hyundai Accent	/44,-
Kia Picanto	/65,-
Kia Sportage	/99,-
Kia Rio	/159,-
Hyundai Tucson	/175,-

FRONT

Kia Picanto

Nissan Sentra B14

REAR

Hyundai Getz



Afl. 99,-

Only available @ JR Macuarima | 585-4944 | Prices excl. BBO

DIARIO

•TA BUSCA•

PARTIDOR DI CORANT

- Mester tin auto propio
- No mester ta trahando actualmente
- Mester ta Arubiano
- Mester ta riba 30 aña

Esnan interesa, por pasa libremente na DIARIO, di 9 am te cu 12 pm y yena un aplicacion.

Quota International of Aruba ta organisa nan evento pa recauda fondo "Picnic Dansant 2017"



ORANJESTAD (AAN): Quota International of Aruba a anuncia nan evento pa recauda fondo "Picnic Dansant 2017", como tambe nan celebracion di nan di 30 aniversario.

Segun Sra. Laurel Romijn, presidente di Quota pa 2017-2018, Quota International of Aruba ta un organizacion di servicio, parti di un organizacion internacional cu sede na Washington DC. Nan ta dirigi tur esfuerso pa mehora calidad di bida di esnan menos afortuna den comunidad, especialmente esnan cu problema di oido, habla, mucha y hende muher den dificultad.

Nan ta dedica nan mes na diferente area di servicio y nan ta haci esaki den diferente manera. Tur aña nan ta traha un programa di servicio, pa asina duna un man mas tanto cu nan por na proyectonan di caridad.

Sra. Romijn tambe a bisa cu nan ta dedica atencion especial na muchanan di Scol Scucha Nos y e ultimo añanan nan ta comparti cu muchanan

di Centro Orthopedagogisch Aruba.

E evento mas grandi di Quota ta distribucion di fondonan cu nan ta acumula durante aña. Nan ta haci donacionnan na mas cu 25 instancia social y caritativo, pa yuda nan pa sigui haci bon trabao pa nos comunidad. Pero pa logra esaki, nan ta organisa nan "fundraising anual" caminda tur loke nan ta recauda ta bay pa bek den comunidad.

Segun Sra. Ivy Simon-Hernandez, vice presidente di Quota 2017, e aña aki nan ta celebrando nan di 30 aniversario, "Aniversario di Perla".

Quota ta hopi conoci pa eherce varios actividad boluntario. Especialmente durante temporada di carnaval, cu nan campaña di concientizacion "Cuido di Oido" bendiendo earplugs. Sin embargo e evento mas grandi ta ora cu un biha pa aña nan ta organisa "Fundraising Picnic Dansant" pa recauda mas fondo, pa asina duna bek na comunidad. E aña aki, Quota a entrega bunita



suma di Afls. 65,000, den luna di Maart.

Den ultimo 7 aña, Quota a cambia nan concepto di fundraising haciendo esaki den estilo "Picnic Dansant" riba diadomingo merdia, cu evento a crece y a bira un exito. Aña pasa nan tema tabata "Quota goes Safari", na unda hasta Tarzan tabata presente.

E aña aki nan ta celebrando nan di 30 aniversario cu tema: "Quota's 30th Pearls anniversary", na unda nan lo converti Renaissance Conference Center, den fantasia bao di lama! Esaki lo tuma lugar dia 11 di Juni, un



siman prome cu Dia di Tata, y sigur esaki lo ta un bunita regalo pa tatanan. E evento ta cuminsa 12'or di merdia pa 5'or di atardi, cu bandanan Robert y su Solo Banda hunto cu "N Funzion.

Manera algun aña caba, Quota ta recomenda un cierto dress code; e aña aki ta recomenda invitadonan pa bin bisti colorido casual y cu tema di Perla. Esaki naturalmente ta opcional pa cada hende, pero ta bay tin dos premio special pa hende muher y hende homber kende ta bisti segun e tema. Ticket ta obtenibel pa afl. 180 pa persona.

Lo tin varios doorprizes,

manera weekend stay, dinner for 2 di varios restaurant, gift certificate y hopi mas. Pero prome premio ta 2 round trip tickets pa Orlando di Surinam Airways, estadia di 8 anochi na Residence Inn Seaworld, incluyendo tur tax y tarifa di servicio, breakfast, wifi y parking.

Cumprandunticketpaevento aki ta un manera excelente pa aporta na mehoracion di bida di esnan menos afortuna den nos comunidad, y na mes momento pasa un rato agradable, disfrutando di dushi diadomingo atardi celebrando Quota su 30 aniversario.

BINGO CLUB CAIQUETIO

Bingo

HUNGA BINGO Y JUDA OTRO

8 PM

DIABIerna 20 FL PA CARCHI

MEI 12

JERRINO BASS LO TEY PRESENTE PA CANTA
PA TUR E MAMANAN LIVE

Wega #1: FLS 300,00
Wega #2: FLS 300,00
Wega #3: FLS 400,00
Wega #4: FLS 400,00
Wega #5: FLS 500,00

Wega #6: FLS 500,00
Wega #7: FLS 500,00
Wega #8: FLS 600,00
Wega #9: PROGRESIVO FLS 1000,00
Wega #10: FLS 5000,00

WEGA EXTRA 3 DEN 1 pa 3FLS 500FLS NA PREMIO

PROGRESIVO 21,350.00
POWERBALL 6,200.00 MINIPB 2,350.00

PREBENTA DIARANSON Y DIAHUEBS
7OR -9OR



HOTEL TO GO

Special pa dia di MAMA

Combo 1: Cumpra 1 lampi haña un GRATIS

Combo 2: Dishwasher y Stoof hunto FLS 199.-

Combo 3 : Cumpra un washer/dryer combination bo ta haya un Microwave GRATIS tur di marca General Electric

HOTEL TO GO

Columbusstraat y Caya Milo Croes, Dakota

TEL: 749- 8826 / 568-9019

AFB Business Solutions

Guitarastraat # 4 Dakota

TA BENDE

2 Freezer container di 40 pia. Pulpa di fruta pa batidos diferente sabor. Caha di Soppi frozen di Europa diferente sabor.

Tur producto na un prijs special.

Por pasa na Guitarastraat 4

Tel: 582-5043 • Celnr.: 594-0130

Sun Country Airlines a anuncia servicio nobo pa Aruba y Tucson

ORANJESTAD (AAN): Sun Country Airlines (Sun Country) a anuncia buelonan 'seasonal' nobo non stop for di Minneapolis/St. Paul, Minnesota (MSP), di cual e unico buelo non stop lo ta pa Aruba (AUA) y vuelonan regular nobo pa Tucson, Arizona (TUS), awo cu nan a revela su schedule di 2018 di December (2017) te cu April.



E vuelonan nobo ta ofrece clientenan di Sun Country acceso directo na un destinacion vaca-

cional masha popular den Caribe, y un opcion nobo pa yega Arizona su ciudad popular den desierto di Sonora. Danki na e servicjonan nobo e aerolinea cu ta basa na Minensota lo expande su cantidad di destinacion pa 41 destinacion total.

E vuelonan 'seasonal' pa Aruba y Tucson lo worde haci di December 2017 te cu April 2018

saliendo for di Minneapolis/St. Paul International Airport, Terminal 2. Servicio pa Aruba lo inclui 1 vuelo pa siman, saliendo riba Diasabra desde December 23 te cu April 7. Biahenan pa Tucson lo ta disponibel di December 21 te cu April 15, cu vuelonan cu ta sali Diamars, Diahuebs y Diadomingo.

Pa biaheronan di e area Midwest di Merca, vuelonan directo pa Aruba ta ofrece un escapada facil pa un isla bunita den Caribe, cerca di e costa di Sur America. Biaheronan lo experiencia un di e islanan mas caluroso den area

di Caribe durante e peak di winter na Midwest.

"Cu Aruba como un di nos destinacionnan, nos lo por duna nos biaheronan di Midwest e oportunidad di biaha pa un destinacion internacionalmente conoci den Caribe mey mey di nos temporada di winter", segun Zarir Erani, Presidente y CEO di Sun Country Airlines. "Nos ta ansioso pa cuminsa colabora cu Aeropuerto Internaciona Reina Beatrix p asina nos biaheronan por experiencia local e isla tin di ofrece."

"Nos ta sumamente contento cu Sun Country su anuncio pa cuminsa opera cu servicio non stop pa Aruba. E ruta nobo aki lo duna bishitante di Minneapolis/St. Paul y for di e areeanan cerca un manera nobo y mas conviniente pa bishita nos isla. Nos ta aprecia Sun Country su confianza den e destinacion y nos ta spera di por traha bon como partner den e añanan nos dilanti", segun Sr. James Fazio, CEO di Aruba Airport Authority N.V. "Airlift ta sumamente importante pa Aruba su exito continuo den turismo - y e servicio adicional non stop aki for di Minneapolis/St. Paul ta acomoda e demanda di biaheronan for di Merca, cu a demostra un tendencia creciente pa bishita nos isla e ultimo añanan," segun Ronella Tjin Asjoe-Croes, CEO di Aruba Tourism Authority. "Aruba ta aprecia e colaboracion creciente cu Sun Country Airlines, y ta ansioso pa introduci e bishitante nobo na nos hospitalidad, cultura autentico y nos playanan mundialmente famoso."

Den e curazon di e desierto Sonora unico, Tucson ta orguyoso di por brinda biaheronan di Midwest e oportunidad pa experiencia actividadnan den naturaleza for di coremento di bicicleta y subiendose seronan te na hunga golf of relaha banda di piscina. Anochi, e ciudad tin un escena creciente di arte, cuminda y entretenimento. Tucson ta Sun Country su di 2 destinacion den Arizona. "Arizona ta un destinacion turistico popular pa biaheronan di Midwest y nos ta sumamente contento pa anjari e cultura y arte di Tucson na e servicio pa Phoenix", Erani ta bisa. "Nos ta ansioso pa bula pa Tucson International Airport ora nos biaheronan bishita un ciudad cu continuamente ta crece den Arizona su clima di desierto." "Nos ta contento di ricibi Sun Country Airliens na Tucson International Airport," segun Bonnie Allin, Presidente y CEO di Tucson Airport Authority. "Nos ta especialmente sperando di por yama bon bini na mas hende for di Minnesota na nos desierto sur di Arizona y di disfruta di nos solo den winter."

Paketenan di buelo y hotel pa tur dos destinacion lo ta disponibel na Sun Country Vacations. Ademas, Sun Country su winter schedule pa tur destinacion ta disponibel awor aki pa cumpra pa fechanan di vuelo te cu April 2018.

www.kia.com

KIA

KIA

COMPETITIVE EDGE

SPORTAGE

FROM
Awg 51,900

OPTIMA

FROM
Awg 62,000



picanto SPORTY FROM
Awg 23,400



RIO HATCHBACK FROM
Awg 27,300

Arubabank®

MEGA MAY

*Prices exclude BBO/BAZV

KIA

The Power to Surprise

Facebook
www.facebook.com/KiaMotorsAruba

TOPCAR®

Topcar | +297-528-9500 | Caya Ernesto Petronia 21

Qredits den su prome luna di operacion a haya hopi interes di posibel clientenan



ORANJESTAD (AAN): A cumpli un luna caba cu Qredits microfinanciering Aruba a cuminsa cu su operacion den MFA Noord. E "bedrijfsadviseur" Oliver Vieira ta contento cu e reaccion cu e oficina a bin ta ricibiendo desde cu nan a habri na inicio di luna di april.

Tabata durante su ultimo bishita na Hulanda cu Prome Minister Mike Eman a finalisa e negociacionnan pa yega na

un acuerdo cu e institucion di micro-financiamiento. Qredits ta un fundacion non-profit cu ta facilita micro financiamiento na entrepreneurs y start ups pa cuminsa nan propio negoshi.

Den combersacion cu sr. Oliver Vieira, el a bisa cu e luna cu nan tin trahando tabata uno hopi interesante. Diferente persona a acudi en busca di informacion riba e servicionan cu nan ta ofrece. Despues di e prome reaccion, tambe nan a haya e prome peticionnan pa apoyo tecnico y peticion pa prestamo. "E prome luna tabata hopi varia y mi expectativanan ta cu e interes lo sigui crece," Vieira a comenta.

El a informa cu tin algun peticion pa prestamo cu a worde ricibi caba y a manda

esakinan Hulanda pa evaluacion. "Nos ta en espera di e decision final pa cuminsa saca e creditonan. Esnan cu a mostra interes aworaki den e servicio di Qredits ta personanan di diferente edad, muhe y homber, personanan cu experiencia y otronan sin experiencia y hasta tin hendenan cu den pasado a stop cu nan negoshi, cu awor a mostra interes pa bolbe den e mundo aki. E interes mas grandi aworaki ta cerca personanan cu kier opera den sector di importacion/exportacion, turismo, cuminda y productonan organico. E ultimo aki ta especialmente bou di profesionalnan hoben.

Tur esnan cu ta interesa

mester presenta un plan comercial cu ta worde studia door di Qredits si e ta cuadra prome cu tuma e peticion y manda esaki Hulanda. "Nos mester sigura cu sin importa den ki mercado e cliente kier drenta, e tin e miho chensnan pa ta exitoso," Vieira a bisa. El a agrega cu semper si ta duna conseho na esnan cu kier cuminsa un negoshi pa bini cu algo cu no tin eyfo ainda pasobra "esaki lo dunabo un miho chens pa ta exitoso".

Vieira a expresa cu nan ta hopi satisfecho cu e reaccion cu e oficina di Qredits a haya den su prome luna di existencia. No a pensa riba un cifra exacto di caso cu nan lo atende den e prome luna,

pero a constata cu tin hopi hende interesa pa cuminsa cu nan propio negoshi y cu a dal e prome stap pa logra esaki. Mirando cu tin un par di peticion cu a keda entrega caba, Vieira ta kere cu e luna aki ainda nan ta otorgando nan prome credito na Aruba.

Tur persona por tuma contacto cu e oficina di Qredits, situa den MFA Noord, pa haya informacion y haci un cita pa un combersacion mas profundo. Tambe por cuminsa busca informacion riba e website: www.qredits.com. E periodo for di momento cu e peticion a worde entrega, verifica cu tur documento ta inclui y cu esaki a worde manda Hulanda, por dura en total tres siman.



De Palm Corporation N.V. Job Opportunity

De Palm Corporation N.V. is hiring for the following position at its Corporate Office Location at 142 LG Smith Boulevard:

Part Time: Warehouse Attendant

Responsibility:

This position is responsible to attend to the warehouse, carry out quality control and check stock items, keep and issue inventory to the maintenance staff, prepare and place orders to local and international suppliers and assist with the administrative duties in the maintenance department.

We offer:

A stable work environment
A competitive compensation and benefits package
Great opportunities for growth and learning different aspects of the tourism business.

If you are a dynamic and responsible person who has the following qualifications:

- Minimum E.P.B. HORECA or equivalent
- Administrative experience
- Basic computer knowledge; Excel and Word
- Speak and write English, Papiamentu and Spanish; Dutch is a plus
- Good team player
- Drivers License
- Must have own transportation

Pass by to complete an application form or email your C.V. plus picture before May 23rd 2017 at

De Palm Corporation N.V.
Human Resources Department
L.G. Smith Blv. 142, Oranjestad, Aruba
Tel: 522-4433 Fax: 582-0833
e-mail: hr@depalmtours.com

All offers are contingent upon passing a pre-employment substance abuse test.

WWW.MADUROTRAVELARUBA.COM
MADUROTRAVELCRUISEEXPERTS
MADUROTRAVELAU

POPE FRANCIS IN COLOMBIA

SEPTEMBER 6 - 10, 2017
PROGRAM

- ✱ WEDNESDAY
Arrival and transfer to hotel in Medellin
- ✱ THURSDAY
Visit Jerico - Religious tour to the house of Madre Laura
- ✱ FRIDAY
Religious tour in Medellin
- ✱ SATURDAY
Transfer to the Mass of Pope Francis at the Olaya Herrera Airport
- ✱ SUNDAY
Transfer from hotel to airport

INCLUDED

- Return ticket on LATAM Airlines including taxes
- 4 nights Hotel Accomodations in 4* hotel
- Daily breakfast
- Transfer Airport - Hotel - Airport
- Tours as mentioned in program

FLIGHT ITINERARY

LA 4371 SEP 6 AUA-BOG 19.05-20.00
LA 4040 SEP 6 BOG-MDE 21.44-22.43
LA 4041 SEP 10 MDE-BOG 06.35-07.30
LA 4372 SEP 10 BOG-AUA 15.05-18.05

SGL 1,670

DBL 1,487

TPL 1,326

Fundacionnan dr. Mito Croes y Digna Lacle-Herrera a haci entrega di rapport preliminar di evento 1000voz na lider di partido Mike Eman



ORANJESTAD (AAN): Dia-mars atardi lider di partido AVP Mikie Eman a haya e rapport preliminar di e evento exitoso 1000voz cu a tuma lugar den fin di siman den Hilton Hotel cu participacion di centenares di hende.

Miembronan di fundacionnan dr.Mito Croes y Digna lacle-Herrera tabata presente na e momento special aki di entrega di e rapport. Lider di e partido innovativo AVP, Mike Eman despues di a tuma e rapport a haya un splicacion



amplio di Tyson Lopez, kende a repasa punto pa punto kico a worde treci dilanti door di e participantenan. Kico tabata e ponencia di cada topico - p.e. sostenibilidad of economia - y kico tabata e preocupacion y deseonan.

President di Fundacion dr. Mito Croes, sr. Philippe La-Reine a bisa cu nunca e por a pensa cu un idea cu a bin riba mesa djis algun luna pasa a resulta den un exito fenomenal asina. Awor mester bay back den nan seno y sigui traha riba e datonan cu a acumula pa yega na solucionnan pa loke a worde treci dilanti.

President di Fundacion Digna Lacle-Herrera sr. Rycond Santos Dos Nascimento tambe a expresa su satisfac-

cion pa e gran trabao haci y su inmenso gratitud pa tur cu traha riba e evento cu a haya un acogida grandisimo den pueblo. E ta contento cu e resultado, pero trabao no a caba aki. Ta awor e ta bay cuminsa.

Despues cada miembro di ambos fundacion a haya oportunidad pa conta di nan experiencia y a sigui un discusion masha interesante entre nan hunto cu lider di partido Mike Eman. Otro siman e rapport definitivo ta keda presenta na prensa y di eynan ta sigui traha den gruponan di enfoko pa hunto yega na e miho resultado posibel. Tur hende tabatin si un opinion en comun: e exito a sobrepasa tur expectativa.



f COMPRA LTD

#ThankYouMom

FREE GIFT WITH PURCHASE OF TWO OLAY, GILLETTE OR PANTENE PRODUCTS.

FREE GIFT DURING TOUR

JOIN US

DIAHUEBS, 11 DI MEI
DIABIerna, 12 DI MEI
DIASABRA, 13 DI MEI
DIASABRA, 13 DI MEI
DIADOMINGO, 14 DI MEI
DIADOMINGO, 14 DI MEI

LING & SONS
BOTICA ODUBER
SUPER FOOD
CHENG'S SUPERMARKET
HONG KONG PARADERA
SUPER FOOD

4PM PA 7PM
4PM PA 7PM
10AM PA 2PM
4PM PA 7PM
10AM PA 2PM
10AM PA 2PM



Olay® Gillette™ PANTENE P&G Comprá

*Promocion valido tanten cu tin den stock.

Parlamentario Chris Dammers mustrand cu Fitch Ratings a felicita Gobierno cu rapport di IMF

ORANJESTAD (AAN): Hibando un maneho estricto pa lora ta finansa publico, Gobierno ta sigui haya reconocimiento y sosten pa esaki, di instancianan local y internacional.

“Nos por a tuma nota cu luna pasa IMF ya caba a duna su rapport inicial sumamente positivo, mustrand cu e maneho cu Gobierno ta hibando ta e caminda corecto y durando reconocimiento pa e trabao desplega pa Gobierno pa logra drecha finansa publico.

Cu tin cierto areanan di costumber cu lo tin preocupacion riba dje, pero ta puntonan cu Gobierno ta sigui traha duro pa haya solucion pa esakinan y esaki sin duda lo sigui ta e maneho pa añanan cu ta bon. Despues di e bishita di e delegacion di IMF, cu durante di e reunionnan a felicita gobierno pa su perseverancia pa logra un presupuesto balansa dentro di poco, nos ta haya cu CAFT tambe a duna reconocimiento

na e maneho aki y a confirma cu Gobierno ta cumpliendo cu palabracionnan haci cu Hulanda pa logra baha e deficit riba caminda pa un presupuesto balansa.

CAFT cu inicialmente a worde brasa y sosteni pa miembronan di fraccion di MEP, awendia a bira topico di insulto di mesun politiconan di oposicion aki, ya cu oposicion no ta hayando noticianan negativo riba e maneho financiero di Gobierno pa haci politica cu esaki.

Siman pasa Minister di Finansa, sr Angel Bermudez a confirma cu durante di bishita di Fitch Ratings, tambe a bin noticianan positivo aki y hasta e institucion aki a felicita Gobierno cu e resultado di e rapport di IMF.

E analisis di Fitch Ratings tambe a haya un resultado positivo y Aruba a mantene su rating positivo di BBB Plus cu ta otro indicacion di e seriedad y efectividad cu gobierno ta

hibando su maneho financiero. Ta noticianan sumamente positivo pero caminda un biaha mas por ripara cu partidonan di oposicion no ta ni menciona e puntonan positivo aki, ya cu ta solamente cosnan negativo nan ta anhela pa nan isla, pa nan pueblo.

Fitch Ratings tambe a señala cu Aruba ta destaca entre paisnan den Caribe, mencionando e maneho di turismo efectivo cu a bin ta hibando, acompaña pa desaroyo di e isla hisando e nivel di e producto turistico na tur momento.

Loke tambe ta sumamente positivo ta e hecho cu Parlamento a trata y aproba diferente cuenta anual relaciona cu ehecutacion di presupuesto di e añanan anterior y caminda a bolbe keda confirma cu e maneho financiero di Gobierno, a keda den e margen di e presupuesto di e pais manera aproba pa Parlamento,” Parlamentario Chris Dammers a señala.



Cas di Max
Mueble y mas

SPECIALS

*Pa nos Dushi
Mama*



**CUMINSANDO DI
AFL. 285.00**

CAS DI MAX NA MEIVELD
lo keda HABRI!!!!
pa sigi duna pueblo
MIHOR SERVICIO, CALIDAD Y BON PRIJS!



**CUMINSANDO DI
AFL. 675.00**



f Check y like nos
riba facebook

Meiveld 3A-1 • orario: dialuna pa diasabra 9 - 6pm • tel. 582-1671

Caribbean Sea Jazz den su 11 edicion ta anuncia Ruben Blades na Aruba



ORANJESTAD (AAN): Di aranzon atardi e Fundacion di Caribbean Sea Jazz a tene su conferencia di prensa pa lansa e di 11 edicion di Caribbean Sea Jazz Festival. E aña aki e festival lo tuma lugá riba dianan 15 y 16 di September na Renaissance su Festival Plaza.

Durante e conferencia di prensa Sr. Erik Jan Eman, fundador di Caribbean Sea Jazz Festival a anuncia e artistanan cu lo tey durante e dos anochinan spectacular di Concierto.

"E aña aki e Artista cu ta headline principal di e festival lo ta e cantante y autor RUBEN BLADES ganador di

8 premio Grammy y 5 premio Latin Grammy. Su carera artistico ta algo impresionante, naci for di un famia panameño den e barrio San Felipe di Ciudad Panama, caminda cu arte semper a hunga un rol. Na 1974 cu edad di 26 aña el a gradua como abogado y despues el a completa su educacion profesional di ley na Harvard Graduate School. Desde decada 70 te cu awe el a graba mas di 20 album y a participa den mas di 25 produccion cu varios artista di diferente tendencia y genero musical. Tambe Ruben Blades a sobresali como actor den varios pelicula. Actualmente e ta riba su gira yama "Caminando, adios y gracias" cual lo ta su ultimo gira internacional. Esaki ta encera pues cu e pueblo di Aruba y nos bishitantenan lo tin un oportunidad unico di mir'e y gosa di su musica y canto pa ultimo biaha den un presentacion musical riba escenario internacional".



cional".

Caribbean Sea Jazz festival manera tur aña ta ofrece un lineup di varios artista mas cu lo duna nan presentacion durante di e dos anochi di e festival. E artista manera Cory Henry & The Funk Apostles tambe lo ta presente pa duna nan presentacion riba un stage. Cory Henry & The Funk Apostles a presenta na diferente show di Television manera "The Tonight Show with Jimmy Fallon," BBC's Proms Quincy Jones Tribute, National Public Radio y tambe The New York Times Facebook Live with Erykah Badu". Cory Henry manera e mes ta bisa ta un ar-



tista cu ta creciendo y birando grandi den e mundo di Jazz.

Un otro artista cu lo join Ruben Blades y Cory Henry durante e dos anochinan di concierto lo ta Maceo Parker, e ta un saxofonista di genero di musica "Funk & Soul Jazz". E ta miho conosi pa a acompaña James Brown cu su saxofon. Shirma Rouse tambe lo tey presente cu un tributo na Aretha Franklin. Shirma Rouse te conoci pa ta e miho cantante di Soul na Hulanda. Otro artistanan cu tambe lo tey ta Jesse van Ruller Trio, Zuco 13 y NG La Banda.

Manera tur aña artistanan y bandanan local tambe ta forma parti di e elenco artistico di e festival. E aña aki un di e bandanan local lo ta Caribbean Latin Jazz Express cu Rodney van der Biezen. Nan ta compone y aregla cancionnan original y tambe ta aregla cancionnan local den estilo di jazz. Y asina lo

tin varios artista y banda local mas cu lo tey presente durante e di 11 edicion di Caribbean Sea Jazz festival 2017.

"Nos kier a gradici tur e sponsornan cu pa varios aña caba ta apoya Caribbean Sea Jazz Festival, nan ta; Aruba Tourism Authority, Aruba Airport Authority, Renaissance, Divi resorts, Chill y Unoca. Sin apoyo di e patrocinantenan menciona e festival no por a logra e exito cu el a logra pa Aruba. Aña pasa nos a celebra nos di dos lustro y pues e aña aki ta nos di 11 edicion di e Festival asina Sr. Eric Jan Eman a enfatisa na nomber di e fundacion organisador.

E calender pa e festival:

- Diabierna 15 di September: Ruben Blades, El Prove y Habana All-Stars, Zuco 103, NG La Banda y Caribbean Latin Jazz Xpress.

- Diasabra 16 di September: Maceo Parker, Cory Henry & The Funk Apostles, Shirma Rouse: Aretha Franklin Tribute y Jesse van Ruller Trio.

Tickets pa e Festival.

Entrante awe caba tickets "Early bird special" ta obtenibel. Pa mas informacion por bishita www.caribbeanseajazz.com of nan Facebook page.

Aeropuerto Internacional Reina Beatrix ARUBA AIRPORT AUTHORITY N.V.

REQUEST FOR PROPOSALS no: CAPEX 17-033-01

PROJECT: Main Apron Floodlighting Upgrade

By means of this publication the Aruba Airport Authority N.V. (AAA), manager and operator of Aeropuerto Internacional Reina Beatrix, would like to invite all contractors who are interested in and/or who have formally and/or informally shown interest in the past to AAA to submit to AAA an offer as further described in our Tender Documents (TD).

Interested parties can receive the TD from AAA NV by sending a request here for ultimately by **May 16, 2017**, to e.vrolijk@airportaruba.com. The verification for the receipt of the request for the TD remains the responsibility of the requesting party. Once the TD document is delivered starting **May 22, 2017** an acknowledgement for receipt is required to validate the receipt of the TD. Site visit is **May 29, 2017** at 08.30 am lt. meeting place Meeters and Greeters area Customer service desk. Questions on the TD will be accepted till **June 2, 2017** at 4:30 pm. A copy of the answers to the questions from all parties will be emailed ultimately **June 9, 2017** to each party that has received our TD.

Interested parties should submit in total 1 proposal, namely:

1. Proposal for the project: **Main Apron Floodlighting Upgrade - CAPEX 17-033-01**

The final date for submission of a proposal to provide the above described is June 21, 2017, 10:00 am, local time at the Reception of the Aruba Airport Authority N.V., on the first floor of the Airport Tower Building.

All proposals should be submitted in a closed envelop either in person or via a courier service prior to the deadline indicated above at the following direction:

Attn: Tender Committee
Aruba Airport Authority N.V.
Aeropuerto Internacional Reina Beatrix
Sabana Berde 75, Aruba

Public opening of the proposals will take place on **June 21, 2017 at 10:15 am lt.** at the AAA Management Offices.

AAA reserves the right to contact all entities on its own initiative who have expressed their interest in the past to AAA for the construction of buildings and civil works.

Aruba Airport Authority N.V.
May 2017

Aeropuerto Internacional
Reina Beatrix
ARUBA AIRPORT AUTHORITY N.V.

in co-operation with Schiphol International B.V.

Schiphol
Group

Gateway 2030
Inspiring Horizons

#FROMTOTTOTOMOM

COUNT ON ME
WHEN YOU'RE MOM

25% OFF
ON BAGS
AND WALLETS

Happy Mother's Day

TOTTO

VALID: FROM MAY 1ST TO MAY 31TH. FIND US CAYA GRANDI - PALM BEACH MALL

MFA Santa Cruz lo tin anfitreatro pa presentacionnan publico



ORANJESTAD (AAN) -- Esey ta loke arkitekto di e proyecto a splica dialuna atardi algun momento prome cu a pone e prome piedra di construccion. Ingeniero Arubiano Ghisberto Figaroa a diseña y pinta e bunita edificio cu pueblo di Santa Cruz lo tin como su propio MFA for di prome trimester di proximo aña. E profesional di ATZ Pro Engineering a duna un descripcion detaye di con e MFA ta hinca den otro y kico tur a tene cuenta cune. Santa Cruz lo tin mes facilidadnan cu Noord y Paadera, pero adapta na deseo di su pueblo, el a splica alun momento prome cu a pone e prome piedra di construccion. Trahando den e proyecto aki hunto cu oficina di MFA for di aña 2012, Figaroa a ricibi e resultadonan di e consulta haci cu pueblo di Santa Cruz pa loke nan kier mira den e edificio. Loke a resalta mas den e deseonan ta un anfitreatro caminda por duna presentacion na publico y tambe cu e edificio ta carga e bandera di Aruba. E prome a keda ubica na e parti patras di e edificio, mientras cu e bandera y su colornan ta visibel for di momento cu yega riba su fachada. "E mesun anfitreatro ta conecta cu un espacio multifuncional," Figaroa a splica describiendo tambe con e entrada ta accentua cu combinacion di piedra natural y tambe 'glas in lood' den e

forma y color di nos bandera nacional. E edificio ta ofrece 1.100 meter cuadra di espacio caminda ta inclui un biblioteca, sala di reunion, oficinanan di Hulpbestuurskantoor y esun di Manager di MFA mes. Sea cu trapi of den un lift, por haya acceso na e di dos piso caminda ta ubica mas luga pa sede di AZV, Impuesto of otro instancia publico of priva. "E construccion ta uno tradicional cu bloki y vloer, segun calculacion, ta di 15 centimeter diki pa yuda carga e edificio na e miho manera posibel," e arkitekto a splica sinta na mesa hunto cu President di Stichting Onroerend Goed Aruba (SOGA), Promer Minister Mike Eman, Minister di Infrastructura Benny Sevinger, David Britten di BIC Aruba N.V. y Fernando Kelly Manager di MFA Santa Cruz. E reto mas grandi di e proyecto aki tabata su tereno ya cu no ta uno plat. Pa medio di diferente tecnica y tecnologia, a detecta tur e midinan y adapta esakinan na e diseño y construccion di e edificio cual su fundeshi lo ta cerca di 4 meter halto. Pa e motibo aki y otro, e arkitekto no ta anticipa ningun problema cu awa. "Si tur cos wordo traha segun e mapa, e proyecto lo no tin ningun problema cu awa. E awa lo dirigi directamente parti pazuid den dos direccion baha bay den e rooi."



Ministro encarga cu Salubridad ta anuncia cu entrante **12 mei 2017** durante 14 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocimiento na Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, **Schotlandstraat 53**, di un peticion cu a ser haci pa obtene un koffiehuis- y un restaurantvergunning B pa e parcela **Pastoor Hendrikstraat 49**. E permisonan aki ta concerni e.o. benta di bebida sterki por detal y cuminda pa wordo consumi den e parcela. Durante dicho periodo aki tur hende por expresa por escrito nan obhecion contra dunamento di e permisonan menciona, dirigi na e Ministro encarga cu Salubridad, via intermediacion di Director di Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, Schotlandstraat 53.

5. VOORGEVEL



MULTIFUNCTIONELE ACCOMMODATIE GELEGEN TE SANTA CRUZ, ARUBA

Get.: Ing. Ghisberto Figaroa
Opdrachtgever: SOGA Aruba namens Regering Land Aruba
Datum: 17 Mei 2016
Gedownload door: [illegible]

YOUR SAFETY IS OUR CONCERN...

Office: 582-3026
Cel: 592-1199
Fax: 582-3028
Email: info@stuartsecurity.com
Sun Plaza LG Smith Boulevard 160, Unit 301



STUART SECURITY SERVICE



... FOR ALL YOUR SECURITY ISSUES

www.stuartsecurity.com

Pakico mi ta stima mi Mamie...

Duna nos 5 razon pakico bo ta stima bo MAMIE

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____

Bo number: _____

Number di Mamie: _____

DIARIO

Y no lubida di manda un bunita potret di MAMIE, pa e haya un bunita sorpresa den nos edicion "PA MAMA".

NOTA: Por trece e mensahenan personalmente of por mande tambe hunto cu e foto na email: espectaculo@diario.aw, te cu dia 11 di Mei 2017.



Alan Howell mustrand cu Partido POR lo pone tur Post di Polis den bario bek den funcion



ORANJESTAD (AAN): Increibel pero berdat ta cu hopi di e post nan di polis di bario ta sera of no ta funcionando como debe ser. Esaki no tin di haber cu e maneho dentro di Cuerpo Policial mes y tampoco debi na e polis di barionan. Esaki tin di haber cu e maneho di gobierno.

E polis di barionan kier duna lo maximo pero asina ki no por. Segun gobierno y minister di husticia no tin placa pa mantene e post nan aki. Es decir no tin placa pa computer, muebles y tampoco pa mantene e oficina.

Varios biaha ami, Alan Howell, a hala orea di gobierno publicamente ariba e thema aki. Pero lastima niun musca a bula. Si tuma como ehempel e post di polis di bario di Mabon, ta casi bira un "chollerhouse" y ta sera y bandona pa aña caba.

Habitantenan ta haya esaki un falta di respect. Polis di bario tin un rol hopi importante den nos Cuerpo y pa cu nos barionan. Un polis di bario cu bon contacto cu su bario, por preveni y soluciona masha hopi caso mes. Especialmente den e temporada aki cu Atraco ta "on on".

Tambe e presencia di polis di bario ta alivia e "patrouille" nan hopi. E "patrouille" nan lo por cubri otro lugarnan strategico. Alan ta sigura pueblo cu despues di 22 di September 2017, cu partido POR den gobierno, tur post di polis di bario lo ta habri den e prome 100 dianan di gobernacion.

"Together we can make it better". "The small man for the people and the people for the small man".

Directora di Camara di Comercio, Sonja Veldhuizen:

Mester di un ley pa E-Commerce

ORANJESTAD (AAN): Camara di Comercio a reuni cu comerciantenan pa trata e idea di promove comercio. E reunion a bay hopi fructifero y conservativo pasobra a tene discusion y a delibera tocante redtape tambe, pasobra e ta dura hopi pa habri un cuenta comercial cerca banconan. Directora di Camara di Comercio, sra. Sonja Veldhuizen a indica cu comerciantenan ta bisando cu Camara di Comercio hopi biaha cu esey ta echt un problema pa habri un cuenta comercial.

Na diferente ocasion Camara di Comercio a discuti esey cu e banconan y Banco Central. Hunto cu un comision nan kier yega na un solucion y pa percura cu habrimento pa un cuenta comercial lo bay hopi mas lihe. Banconan ta habri pa cu esey y kier yuda comerciantenan unda cu nan por. Siman pasa Europese Unie ta ocupa cu Profesorul Modern cu ta un proyecto di cosme y Profesorul Modern ta un especialista di Hulanda riba e tereno di E-Commerce.

El a duna tipnan durante un anochi di informacion na comerciantenan di kico nan por haci pa cambia nan strategia of vision strategico di benta normal den benta via E-Commerce. "El a duna bon tips y comerciantenan a bisa mi cu nan kier haya detayenan di su rapport, pasobra no tin



regla, no tin ley na Aruba," Sonja Veldhuizen a indica. Eigenlijk mester di un ley pa E-Commerce.

Loke por encera den e ley ta e benta online manera pa paga impuesto si nan ta bende online. Ta importante pa nan tin un permiso si ta necesario. Aworaki hende ta bende cos online, productonan online y servicio, pero no ta paga nada. Eigenlijk gobierno a perde hopi entrada y Profesorul Modern ta bezig cu su rapport y mester warda kico su consejo lo bira.

E ta futuro y tur mester join esey, pasobra segun Camara di Comercio na final e comerciante lo mester cera su compania, su tienda. E-Commerce ta e futuro y segun Camara di Comercio tur hende mester acepta esey. Camara di Comercio lo yuda unda nan por, informa, educa y yuda e comerciantenan pe bentananan di online shopping.

Nos ta Buscando

Tecnico di Computer & Aparatonan Mobile (Smartphones/Tablets)

Crown

• Conocemento pa drecha Tv's & Aparatonan Electrico Domestico ta un plus

Por favor manda nos bo CV na: jennifer.arubacrown@gmail.com of pa mas informacion yama na 597-9817

Celebrate
Mother's Day
@ all of our locations
BUY 2 OR MORE GIFT CARDS & GET
20% OFF

GIFT CARD
THE BEST GIFT FOR MOM

L.O. Smith Blvd 124 Oranjestad, Aruba | T. 5681175 - 5682552 - 5683383

*Promotion valid May 4th - May 14th.

HUUR/RENT

TA BUSCA PA HUUR UN DEPOSITO DI MINIMO 100 Y MAXIMO 150 M². PREFERIBEL PABAO DI BRUG. MESTER TIN AWA & ELECTRICIDAD.
YAMA 588-2828 OF 594-1902

E & E TRADING

SABANA BLANCO # 1-B
RONDWEG DAKOTA TEL: 588-2828
E: e.n.e.trading@gmail.com

BO ADRES # 1 PA SPAR PLACA + TEMPO CUMPRANDO CALIDAD

"Raynor" garage doors den stock y ariba pedido.

"Proteco" motor pa sliding gate instala den 48 ora.

"Assura" bentana di aluminio americano pa sliding, push up (den stock), awning ariba pedido, sunsash frames di 5 te 17 jalousie. Tin glas slats tambe!!!

Parlamentario mr. Bikker refrescando e memoria di pueblo

ORANJESTAD (AAN) – “Mi kier refresca memoria di nos pueblo, pa loke ta trata e mal maneho di Gabinete di Mike Eman 1 y 2” ta palabranan cu mr. Andin Bikker a expresa pa inicia su di dos tema di agenda.

Esaki den conferencia di prensa semanal di Partido POR Plataforma e Forza Nobo, unda e prome punto cu el a trece dilanti, pa refresca, ta e aspecto di inseguridad.

Parlamentario mr. Bikker a reitera cu na 2009, sr. Eman den un video tremendo a priminti pueblo cu e ta bay restaura seguridad den nos pais, pasobra di e tempo ey caba, den su concepto y di hopi votador tambe, nos tabata biba den un inseguridad enorme.

“Sin embargo, ocho aña despues, nos a constata cu e no a rescata seguridad. Nos por constata tambe por ehemplo, cu e debe nacional a wordo redobla den e temporada di Mike Eman 1 y 2, unda cu su maneho descabeya y cu prioridad cu e no a aloca na un manera corecto y a redobla e debe”, mr. Andin Bikker a remarca.

El a subraya cu hopi hende ta papia di debe, pero nan no ta haya splicacion kico ta nifica redobla e debe.

Actualmente nos ta pagando un average di entre 220 pa 230 miyon florin na servicio di debe. Esaki na pago di interes. Parlamentario mr. Bikker a splica cu e placa di interes ta bay na exterior, of en todo caso na esnan cu e pais debe, y esaki ta placa cu nos no tin pa e prioridadnan cu nos ciudadanonan ta pidi pe.

Esaki por ehemplo pa asfalta camindanan cu tin ciudadanonan ta wardando



30 aña largo den nan bario. Gobierno no por cumpli cu esaki pasobra e tin un servicio di debe di 230 miyon florin.

“Si un persona ta bisa cu e kier bay den exterior pa opera, pero pa falta di fondonan nan ta bise cu e tecnica ey no ta wordo aplica, ta pasobra gobierno no tin fondo pa aporta na casonan specifico asina aki. Pues, cualkier caminda cu gobierno ta uza excuse cu pa falta di fondo no por atende un problema of preocupacion cu ta biba den nos comunidad, ta pa motibo di servicio di debe”, mr. Bikker a subraya.

Pa loke ta trata inseguridad, Parlamentario mr. Bikker a expresa cu nan ta constata cu hopi tempo ta bay den traha process verbal y/of cu falta di material ta pone cu no por atende cu crimen cu ta wordo cometi of preveni crimen, esey tambe ta pa falta di fondo pasobra e gobierno cu su maneho a redobla e debe nacional, y aworaki e servicio di debe ta cu nos ta paga 230 miyon, y e ta un reto cu POR Plataforma e Forza nobo, en todo caso, tin solucionnan pe con nos ta bay rebaha e debe nacional aki.

Un di tres ehemplo ta cu e gobierno aki no a traha ni un cas social den ocho aña. E 74 casnan social cu a wordo termina den e periodo di e gobernacion aki, tabata netamente colega Marisol

Lopez-Tromp a laga nan den ehecucion caba.

Esaki ta bisa nos cu un gobierno den ocho aña e no por a traha ni un cas social, y tur e diez mil personanan cu ta wardando aworaki pa bin na remarca pa un cas social, e ocho añanan cu a pasa cu nan lo por a paga e hipoteca din an propio hogar y cu nan por a casi bira doño caba den un average di casi diez aña, awe no tin nada.

“Esaki ta tres ehemplo palpable pa refresca memoria pasobra e gobierno aki, cada pasa cuatro aña, nan ta core bin yen di fanfaria, yen di bandera, y diripiente pa e eleccion aki tur cos por atrobe”, mr. Bikker a acentua. El a agrega cu gobierno ta purba baha prijs di awa y coriente y ta bin cu yen di promesa, djis pa mascara nan incapacidad pa goberna y purba laga pueblo lubida riba e

hecho cu nos ciudadanonan ta bibando den inseguridad, cu no tin fondonan pa atende cu hopi problema cu nos tin, manera inseguridad, problema social, etc., y pa entodo caso solamente den tempo di campaña pone un tipo di cortina pa purba haci pueblo lubida cu durante e ocho añanan cu a pasa nan a goberna na un manera sin pone nan prioridadnan na nan lugar. Parlamentario mr. Bikker a remarca cu ta pesey su colega Otmar Oduber a bisa cu e no por reconoce su mes mas den e Partido AVP ni den e maneho cu nan ta hiba, y pesey el a tuma un decision pa duna e paso di distancia su mes di gobierno y lanta e plataforma aki, den cual nos tur a uni.

“Pesey no tin lucha sin sacrificio y nos tur akinan a sacrifica nos mes pero pa e bien comun, pa tin un mihor gobernacion y nos di e

experiencia cu nos tin a señala y identifica e problemanan, nos a bay den acercamento cu pueblo pa consulta un rato kico ta su preocupacion y seguramente, e tres di nan cu mi a menciona” mr. Bikker a subraya. Parlamentario mr. Bikker ta haya cu aworaki cu nos ta den campaña pa eleccion, ta bon pa refresca memoria di nos pueblo votador y haci un yamada na dje pa no laga nan gañe, cu pantaya cu buya, cu hopi sticker y bandera, pero pa corda cu na final di dia inseguridad lo keda bati na nan porta si keda vota pa e minister concerni, e debe nacional lo keda incontrollable, casnan social no ta wordo traha, salud publico no ta wordo atendi debidamente, y asina tin un sin fin di asunto cu no a worde solucion manera mester ta, ni a haya e prioridadnan mereci den ocho aña di gobernacion.

Suzuki Cares About You



Way of Life!

Dear Suzuki Customer,

Please be aware that a small number of vehicles manufactured between 2001-2005 may be affected by a recall campaign related to the ignition switch.

If your Suzuki vehicle falls within the following model range, please contact Ultimate Automobiles who will advise you if the recall is applicable to your vehicle.

- Suzuki Ignis - Models RG413/415 (2001 - 2005)
- Suzuki Alto - Models RA306/410 (2001 - 2005)

Please note that Ultimate Automobiles will carry out any remedial action required on vehicles affected by this campaign - Free of Charge.



Ultimate Automobiles
Address: Sabana Blanco 35, Oranjestad, Aruba
Opening Hours: Mon-Fri 8am-12pm 1:30pm-5:30pm / Sat 9am-1pm
Tel: (+297)583-9800 · Fax: (+297)583-9660
E-mail: info@ultimatearuba.com
www.suzukicaribbean.com · facebook.com/SuzukiAruba



GEANNULEERD

Openbare verkoop land Aruba

In opdracht van de Ontvanger der Belastingen van Aruba zal een Openbare verkoop worden gehouden voor rekening van:

Orsini Arends

George Madurostraat 41

Datum: **Donderdag 11 mei 2017**

Tijdstip: **10:00 a.m.**

Bezichtiging: **9:00 a.m.**

Locatie: **Senebla 38**

Te koop wordt aangeboden onder andere:

Auto:

Merk: Hyundai
Model: Santa Fe
Bouwjaar: 2004

Mwerk: Hyundai
Model: Accent
Bouwjaar: 1998

Deze openbare verkoop zal niet meer doorgaan.

De belastingdeurwaarder,



Departamento di Impuesto

ARUBIANO[®]

WE DO ARUBA RIGHT™

Great gifts with a Greater Cause; Part of Proceeds are donated in support of Aruba Birdlife and Nature Preservation and Awareness!



Available at

Toys4us
Wilhelminastraat #81
Tel: 582-2207

SUPER FOOD
Better every day!

CITGO
PALM BEACH

SAN MARINA
ARUBA PARIS

sciVersa
CLOTHING & BEAUTY SALON

Statu2
Paseo Herencia

wholesale orders Made In Aruba: ☎ 560 0029 ✉ movement@arubiano.com

E tan spera ARUBIANO SHOPPING y Beach bags a yega!



ORANJESTAD (AAN): Un regalo special pa bo mama stima, cualkier ocasion y cu un bon causa.

Cu cada compra di un shopping bag Arubiano, bo ta contribui na cuidu y awareness pa Aruba su naturaleza y bida animal. Parti di tur benta ta wordo dona na Aruba Birdlife Foundation.

Arubian nature, landscapes and birdlife, ta wordo representa den e bunita linea aki di 4 ECO friendly, 100% recicla-bel, manehabel y re usabel bags!

Tur e diseñonan ta traha na Aruba cu imagennan autentico di nos fotografo arubiano Damilice Mansur, Un Arubiano di pasion puro! (Damilice a wordo

nomina door di National Geographic Nature y BBC Wildlife photography contest).

Cada potret ta un exposure di nos isla stima, landmarks, wetlands, Phillip Animal Garden, y nos bunita beachnan.

ARUBIANO Ambassadors: Hobennan ARUBIANO ehemplar cu ta rescata, cuida y proteha bestia y naturaleza manera Phillip Merryweather, Alina Mansur, Armando Goedgedrag, Stanson Tromp ta e caranan cu ta promove e bags.

Nan ta obtenible na Toys 4 Us, CITGO Palm Beach, SuperFood, San Marina, ViceVersa, Status Paseo Herencia. Y pronto na mas partnernan. Busca esun di bo awe mes.

1ST ANNIVERSARY – 1 MAY 2017 FAITH AND HOPE MEDICAL TRANSPORT

ADRES: SERO BIENTO 31 F



NOS TA DUNA SERVICIO DI TRANSPORTE, HIBA Y BUSKA:

- HUISDOKTER, SPECIALISTA, THERAPY, ETC.
- HOSPITAAL
- WONDEN POLY
- ACTIVIDAD NAN PERSONAL, ETC.

Luna di MAY y dia di MAMA, nos tin un speciale Price pa tur nos cliente!!!
Jama traha bo afspraak pa asina bo ricibi nos bon Servicio!! CEL: 5698020
EMAIL: faith-hope31@hotmail.com

WEEKLY SUNDAY BRUNCH

L.G. SMITH'S
STEAK & CHOP HOUSE



THE PERFECT EXCUSE TO DRINK BEFORE NOON.

Every Sunday, L.G. Smith's Steak & Chop House At Renaissance Aruba will feature an all-new brunch menu—inspired by the unforgettable combination of hand-prepared soups, salads, specialty desserts and oh-so-delicious mimosas.

\$44.95 excluding service charge

Every Sunday 11am – 2:30pm

Located in Oranjestad, next to Crystal Casino. For reservations please call 523-6195 or go to lgsmiths.com

**Telefonnan di DIARIO
582-6747 Fax 582-8551**





LG

For Mother's Day
Make Your Mother Happy
with LG Products

Happy Mother's Day



SPECIAL OFFERS

LG DUAL INVERTER COMPRESSOR AIR CONDITIONERS



9000BTU (220V)
Awg **995,-**



18000BTU (220V)
Awg **1099,-**



12000BTU (220V)
Awg **1550,-**



24000BTU (220V)
Awg **1750,-**

5 YEAR WARRANTY ON COMPRESSOR & 1 YEAR WARRANTY ON FUNCTIONAL PARTS ON INSTALLATION

LG DOOR IN DOOR INVERTER REFRIGERATOR TECHNOLOGY

SIDE BY SIDE REFRIGERATOR



Model: GS73SGG
-26 CFT
-1.2 A
-Water Dispenser / Ice Maker
Inverter Linear Compressor
Awg **2395,-**

SIDE BY SIDE REFRIGERATOR



Model: GS65SPP1
-22 CFT
-1.2 A
-Water Dispenser / Ice Maker
Inverter Linear Compressor
Awg **1995,-**

REFRIGERATOR



Model: GT46HGPP
-18 CFT
-1.2 A
-Water Dispenser
Smart Inverter Compressor
Awg **1495,-**

REFRIGERATOR



Model: GT32BPP
-11 CFT
-1.2 A
Smart Inverter Compressor
Awg **1025,-**

Easier Access to your Special Moments

LUCKY GROUP OF STORES

LUCKY SUPER STORE
JOHN G EMANSTRAAT #71 TEL:-582-3001

LUCKY ELECTRONICS
HAVENSTRAAT #27 TEL:-582-9630



LG Authorized Dealer Since 2009

Aruba, Curacao & Bonaire

32" LED HD TV

Awg **379,-**

43" UHD 4K LED HD TV

Awg **985,-**

55" UHD 4K LED HD TV

Awg **1825,-**

65" UHD 4K LED HD TV

Awg **2649,-**

4K UHD 3840x2160

"Regional OFFICE APPROVED"

6 BURNER GAS STOVE



Model: RSG316T
6 Burner
Glass Top
2 Oven Racks
Grill
Awg **1575,-**

6 BURNER GAS STOVE



Model: RSG315T
6 Burner
Glass Top
2 Oven Racks
Grill
Awg **1750,-**

FRONT LOAD WASHER



Model: WM3050CW
18 Kg
Inverter Direct Drive Motor
Smart Diagnosis
Easy Setup
Awg **1865,-**

TOP LOAD WASHER



Model: WFT1210TP
12 Kg
Energy Saver
Awg **949,-**

Friday 9.00 AM to 8.00 PM
Saturday 9.00 AM to 8.00 PM
NON STOP Shopping Night

Motibo pa cual ta takel hopi auto: Hopi auto particular staciona unda tin linea geel paga pa empleadonan den ciudad

ORANJESTAD (AAN) – Diferente ciudadano ta kehando e dianan aki cu nan ta laga e auto staciona un caminda y cu apesar cu no tin cu paga pa parking, nan auto ta wordo getakel. Ta bon pa remarca cu hopi di e ciudadanonan aki, si no ta tur, ta staciona nan auto unda tin linea geel pinta, cu ta lugar paga pa ambtenaarnan y algun empleado di sector priva. Tin empleadonan publico y tambe di sector priva cu tambe ta keha pa motibo cu nan ta haya e lugar cu nan ta paga pe, ocupa pa un auto particular, y claro, nan tin cu yama polis pa bin takel e auto cu a para den nan lugar, ilegalmente. Anto, e ciudadanonan cu ta laga nan auto mal para concientemente, no por spera menos cu nan ta getakel nan auto. Otro fenomeno cu a surgi e dianan aki ta paramento di auto gewoon riba acera atrobe. Un situacion pa cual a haya un alivio awor ta birando bek un free for all, y polis ta actuando y ta manda takelwagen te unda nan capacidad pa controla ta yega. Podise na cuminzamento di e proyecto hopi tabata e ciudadanonan cu no a bay di acuerdo, pero despues di e experiencia di e introduccion di parking paga, awor ta hopi esnan cu ta kere cu e sistema ta bon, cu e ta funciona, y cu unicamente nan deseo ta pa baha e tarifa na mitad.

No mester paga pero mashinnan di Parking ta habri y hende ta sigui paga

ORANJESTAD (AAN) – Matutino DIARIO a ricibi algun opinion publico tocante e hecho cu gobierno a stop cu cobramento di parkeermeters, pero ta tene e mashinnan habri tog, y hopi hende ta pagando pa staciona nan auto.

Diarazon mainta un chofer di autobus, a ripara biniendo riba Wilhelminastraat, cu tabata tin diferente turista depositando nan moneda pa laga staciona nan V-auto.

E chofer a haci seña cu nan y bisa nan cu no mester paga y a conduci nan na e Oficina di Parkeermeters mes, den e mesun area, pa musta e carchi anto reclama nan cen.

Pero no mester ta un bruho ni hopi sabi pa sa cu tin yen di parkeermeters cu tambe hende ta deposita placa y ta haya carchi, siendo cu

esaki a wordo para pa gobierno mes.

Por a scucha declaracion di director di Arubus Theo Croes bisa cu nan a para temporalmente e proceso aki, pasobra e ley no ta vigente ainda. Esaki kiermen cu tur e tempo aki despues cu e sistema a keda introduce, e ciudadanonan ta pagando sin cu tabata tin un ley aproba ainda.

Entodocaso, opinionnan ta hopi variatocante e necesidad of no di parkeersmeter. Hopi hende ta haya cu e idea ta bon, kizas pone un tiki mas barata, pero si a logra organiza e stacionamento di auto y consecuentemente e trafico, y awor cu ta conoci cu no tin cu paga temporalmente y cu klem no tey mas, anto atrobe e paramento di auto aki aya ta birando un free for all den ciudad.

JOB OPPORTUNITY



We are looking for a...

Tour Guides

Tour Guides are the heart of our company and are the ones in charge of making our guests' vacation an unforgettable experience.

This person is in charge of showing our guests all the sites described in each specific tour, sharing accurate history and stories of the island and making sure our guests have a wonderful time, while being responsible for our nature and environment.

Requirements for candidates:

- Needs to be at least 25 years old
- Needs to have a valid drivers license
- Needs to have a valid working permit
- Needs to be fluent in English, Spanish, Dutch and Papiamentu
- Needs to be service oriented
- Needs to be able to work flexible shifts
- Needs to be responsible
- Needs to be punctual
- Needs to be respectful

Serious candidates can come by our office at Schotlandstraat 61 to fill in an application. Please bring a valid drivers license and picture with you.



Telefonnan di DIARIO
582-6747 Fax 582-8551

Mama ta un so tin

Mama Traha 2ora Diasabra aki pa bo mes.

- No laba paña
- no hasi cas limpi
- no cushina

Bin expresa bo creatividad den un ambiente tropical band'i lama.
Dia 12-mei-2017

- 1 Seccion ta 10am te cu 12pm
- 2 Seccion ta 2pm te cu 4pm

Luga: Eagle Beach banda Costa Linda Hotel
Instructor: Tini Thielman

Prijs di seccion ta:

Awg: 87,50 inclui material. Compañ tambe cu Mimosa y snacks.

Atardi: Compañ cu Biña Barefoot y snacks.

Hosted: Juju Events - Reserva bo luga na
Email: juju.events1983@gmail.com of jama cell: 744-3420



AANKONDIGING

Bij exploit van mij, Josefin P Locadia, deurwaarder voor burgelijke zaken bij het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van Aruba, Curacao, Sint Maarten, Bonaire, Sint Eustatius en Saba, en bij het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, van

24 april 2017, waarvan een afschrift is gelaten aan de Directeur van het DWJZ in Aruba, die het origineel hiervan voor GEZIEN heeft getekend, is **JULIA MAGALIS CRUZ ARIAS**, zonder bekende woon- of verblijfplaats, **WEDEROPGEROEPEN** om op **maandag, 28 augustus 2017 des voormiddags om 09.00 uur** ter terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, gevestigd aan de J.G. Emanstraat no. 51 Aruba te verschijnen, teneinde op het door **HAROLD EDWIN RICHARDSON**, ingediend verzoek te worden gehoord.

Josefin P. Locadia,
gerechtsdeurwaarder.

GARAGE CENTRAAL Preowned



**CENTRAAL
CERTIFIED**

PREOWNED PEACE OF MIND

Cumpra bo auto preowned Hyundai cu Isuzu na Garage Centraal cu trankilidad!

Awor autonan selecta Hyundai cu Isuzu bendi pa Garage Centraal Aruba lo bin cu

3 luna di garantia, bumper to bumper!

E programa aki ta conta pa autonan segunda mano Hyundai cu Isuzu disponibel na Garage Centraal Aruba y marca cu e Certified logo. Esaki ta **Certified**: nos compromiso pa ofrecebo e servicio bo kier, cu e trankilidad y e respaldo bo merece.

Algun di nos autonan **CENTRAAL CERTIFIED**:



Hyundai H1 12 Seats

DISPONIBEL PA
Afl.

29.500

CU 1/3 DOWN
PA LUNA
Afl.

763

2012, Automatic
HUGE SPACE



Hyundai Tucson GL

DISPONIBEL PA
Afl.

35.500

CU 1/3 DOWN
PA LUNA
Afl.

910

2013, Automatic
**GOOD
CONDITION**



More Options
More variety



Mechanically
Checked



Backed by
Warranty



Financing
Available

Toyota Rav4

DISPONIBEL PA
Afl.

33.500

CU 1/3 DOWN
PA LUNA
Afl.

864

2013, Automatic
PRACTICAL



Toyota Yaris

DISPONIBEL PA
Afl.

16.500

CU 1/3 DOWN
PA LUNA
Afl.

435

2013, Automatic



Chevrolet Traverse

DISPONIBEL PA
Afl.

44.500

CU 1/3 DOWN
PA LUNA
Afl.

1.137

2010, Automatic
**NICE
PEOPLE
MOVER**



Ford Fiesta

DISPONIBEL PA
Afl.

29.500

CU 1/3 DOWN
PA LUNA
Afl.

763

2014, Automatic



Volkswagen CrossFox

DISPONIBEL PA
Afl.

29.980

CU 1/3 DOWN
PA LUNA
Afl.

776

2013, Manual
STYLISH



Volkswagen Passat

DISPONIBEL PA
Afl.

29.980

CU 1/3 DOWN
PA LUNA
Afl.

776

2013, Automatic
**GREAT
CONDITION**



PA AUTO SEGUNDA MANO NOS TA WARDABO NA GARAGE CENTRAAL

BISHITA NOS AWE MES OF CHECK NOS STOCK ONLINE NA GARAGECENTRAAL.COM

PAGONAN PA LUNA A BASE DI DOWNPAYMENT DI 1/3 DI BALOR DI AUTO Y FINANCIA PA 3 AÑA (2 AÑA PA AUTO DI MENOS CU Afl. 10.000)

Garage Centraal
Aruba

Sabana Blanco z/n · Tel: 522 6200 · Sales: 522 6260 · garagecentraal.com

Homber a molestia señora y sigui'e te na Cinema

ORANJESTAD (AAN): Entre 8'or anochi patruya Noord a tene control den e zona di hotelnan y tambe na e Mallnan. Den careda di 20:30 patruya Noord altura di Paseo Herencia manager ey nan a papia cu polis, lo tin un homber straño lo a molestia un dama bishitante di "The Cinemas".

E señora bishita inicial B. lo a staciona su auto riba espacio pa staciona na Palm Beach ora direpiante un homber straño y desconoci a tik na su bentana auto y e homber a puntra lift pa Oranjestad.

Señora no a gusta y e ta na caminda pa Cinemas pa wak pelicula. E homber a cana tras di e señora te na cinemas y e homber a drenta den e teatro y a keda warda riba e señora te ora esaki sali for di sala.

Seguridad a wordo poni na altura y patruya a topa e homber na e rolltrap di e teatro. Polis a constata cu e homber ta comporta su mes masha nervioso y straño.

Ta trata di e homber C.D.G. biba na Oranjestad y e tin 31año. Via di central di polis a controla si e ta aparece den sistema di Actpol y a resulta di cantidad caso entre di delitonan y e tabata usa substancia. El a caba yega for di Hulanda y e lo ta busca trabao. E no ta tin placa mas, e tabata na Hulanda y su ruman homber a mande bek Aruba.

Tambe na Hulanda e tabata tin problema cu entre otro polis. Patruya duna C.D.G lift pa Oranjestad y a bah'e na un direccion den Janzstraat pa su seguridad y tambe pa evita problema.

**Telefonnan
di DIARIO
582-6747
Fax
582-8551**

Simoons

JEWELRY

Rapido y Experiencia Amplio

Experto den
Monta Piedra,
Graba, Laba y
Drecha Joyas.



SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DONA CLARA
LOCAL 2
TEL: 588-6465



RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

Diaranzon 10 Mei 2017

DIARIO	KORSOU	SUPER 4	CATACHI	ZODIAC
3066 6006 7906	8732 8766 9562	4731	MERDIA 6957 4290 1079	ANOCHI M 3235 7285 3599
LOTTO DI DIA	MEI: 08-09-12-17-30	BIG 4 M	2738	A 5006

PRIJS: 1,50 Florin ehemplar
ABONO: 35 Florin pa luna

EDITOR

Agencia Arubano
di Noticia

FUNDADOR

† Jossy M. Mansur

DIRECTORIAN

Luis M. Mansur

Jossy E. Mansur

Eduardo Mansur

Damilice Mansur

HEFE DI REDACCION

Jossy E. Mansur

REDACTOR Coordinativo

Aureen Werleman

REDACTOR Ehecutivo

Hubert Naar

Nilton Lacle

Yorlenny Quesada

REDACTOR

Mercedes Abdul-Hamid

Django Simoons

Giovanni Lane

Tania Cunha (International)

REDACTOR DEPORTE

Robby Burleson

Michael Carty

REPORTERO

Nelson Andrade

Hubert Tiel

Marianellys Berry

Gina Burleson

AVISOS Y ARTE

Franklin Peña (Hefe)

Susy Maduro (Project Manager)

Miguel Garcia

Glenn Gonzaga

Robert Simoons

Charlene Croes

Vivian Jeand'or

DISTRIBUCION

Yvonne Tromp (hefe)

ADMINISTRACION

Miriam Alders (hefe)

Freddy Barreto (hefe di personal)

Irene Croes

Susette Croes

Astrid Petrochi

Jeandella Croes

RECEPCIONISTA

Vivian Maduro

LAYOUT

Alex Croes

Silvestre Quimper

Ricardo Jimenez

IMPRESION

Carlos Montañez (hefe)

William Quiceno

Raul Valencia

SUPERVISOR TECNICO

Michael Kock

ADRES

Engelandstraat 29

P.O. Box 577,

P.O. Box 695

Telefon: +(297) 582-6747

Aruba.

Printed on Recycled Paper

TELEFON

Polis Central	100
Bomblero	911
Polis Oranjestad	527-3140
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tipline di Polis	11141
Hospital	527-4000
Dificultad di Bida	582-3145
Veterinario	585-0400
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903

—ORANJESTAD—

BGD Oranjestad	527-2782
Clinica Veterinario	582-1720
Animal Shelter	582-1623

—SAN NICOLAS—

Centro Medico	524-8833
BGD San Nicolas	527-2782
Serlimar	584-5080

—BOTICA—

4 Centro Medico	584-5794
Aloè	584-4606
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Ferguson	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Seroe Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560

—FUNERARIAS—

Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Olive Tree	584-8888

—FUNDACION—

Fundacion Anti-Droga	
Aruba (FADA)	583-2999

Fundacion Respetami	582-4433
---------------------	----------

Na estado? Fundacion	
CIZKA	583-0331

Fundacion Diabetico	593-0507
Arubano	593-4928

Twelve Step Meetings	AA
NA ALANON OA	583-8989

Fundacion Amor Pa	
Prohimo	568-4739 / 564-8849

NA Acceptance Group	565-7500
---------------------	----------

Fundacion Centro Ecologico	
Aruba	562-8984

Bureau Sostenemi	588-1010
Abuso y maltrato contra menor	

Fundacion C.V.A. pa prevencion	
y cuidio di Stroke	567-7004

Falta...

— 14 dia
Pa observa Dia di
Asuncion na Aruba.

— 50 dia
Pa e prome Dia di Aruba
Summer Music Festival.

— 134 dia
Pa eleccion general di
Aruba na 2017.

— 228 dia
Pa celebra Pasco di
Nacemento na Aruba.

EMERGENCIA

Diahuebs 11 Mei 2017

DOCTER NA WARDA SAN NICOLAS:

Dr. Boderie

Pa emergencia yama 911
NOTA: Servicio nocturno
di docter ta conta di 7'or di
anochi te 7'or di mainta.

ORANJESTAD:

Dr. Dassen

Pa emergencia yama 911
NOTA: Huisartsenpost na
Eagle, Docter tey di 6:30
pm te cu 10:30 pm

BOTICA NA WARDA

PARIBA DI BRUG:

Botica Sero Preto NV

Weg Sero Preto 25

Telefon 584-4833

PABAO DI BRUG:

Botica Santa Anna NV

Noord 41-B

Telefon 586-8181

e-CONTACT

E-mail Redaccion:

noticia@diario.aw

E-mail Avisos:

aviso@diario.aw

E-mail Deporte:

deporte@diario.aw



ALMANAC



**Bahada
y salida
di solo
na Aruba**

—11 Mei 2017

Solo ta baha: 6:57 p.m.

—12 Mei 2017

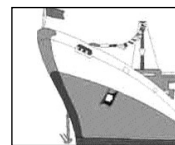
Solo ta sali: 6:16 a.m.

Bo mester di un hende
pa Scucha bo ??



Tel: 583-1190

Anonimo y Confidencial



**Lista di
Crusero
di bishita
na Aruba**

—Diaranzon 17 Mei 2017:

Carnival Splendour:

(14:00 - 23:30)

Zenith:

(07:30 - 16:30)

—Diaranzon 24 Mei 2017:

Adventure of the Seas:

(07:15 - 23:00)

Zenith:

(06:00 - 16:30)

—Diahuebs 25 Mei 2017:



NY MEGA Millions Resultado

Sorteo Diamars 9 Mei 2017

06 - 29 - 45 - 69 - 73 MEGABALL: 11

5 Number +Megaball:	\$ 25.000.000	No tin ganador.
5 Number Bon:	\$1.000.000	..Tin 2 ganador.
4 Number + Megaball:	\$5.000	..Tin 14 ganador.
4 Number Bon:	\$500	..Tin 192 ganador.
3 Number + Megaball:	\$50	..Tin 1.089 ganador.
3 Number Bon:	\$5	..Tin 14.895 ganador.
2 Number + Megaball:	\$5	..Tin 26.417 ganador.
1 Number + Megaball:	\$2	..Tin 234.900 ganador.
Megaball solamente:	\$1	..Tin 639.679 ganador.

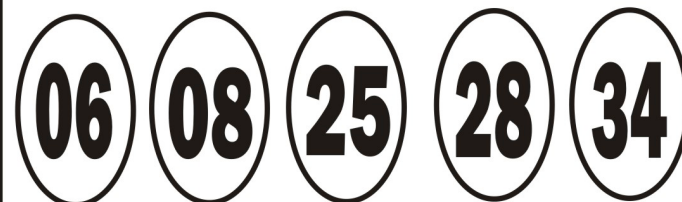
Siguiente sorteo: Diabierna 12 Mei 2017:

Siguiente Prome Premio: \$30 miyon

LOTTO

E LOTERIA DI ARUBA

— Resultado Diaranzon 10 Mei 2017



1er Premio: No tin ganador Jackpot

2do Premio: No tin ganador Match 4

3er Premio: Tin 3 ganador Match 4

4to Premio: Tin 172 ganador di Afl. 12,00

Joker
11

Proximo sorteo 13 Mei 2017

Afl. 4,00 pa ticket

AFL 460.000,00

1 Premio: 5 Bon

2 Premio: 4 Bon + Joker Por yama 525-7555 pa haya e resultado.

3 Premio: 4 Bon

4 Premio: 3 Bon

Letter ganador pa ticket gratis:



**Bo kier bende bo auto?
Trece bo auto...
NOS LO PAGABO
CASH!**

Sabana Blanco
Tel: 522-6200
garagecentral.com

Garage Centraal
Aruba N.V.

Ernst Mohamed presidente di KvK:

Comerciantenan di antaño mester educa nan mes kico ta e-commerce

ORANJESTAD (AAN): Ernst Mohamed, kende ta presidente di Camara di Comercio, a comenta cu hopi comerciante tin e deseo pa nan bira un online merchant cu nan no tin nodo di bay cu credit card, cu nan tin converti e dollar den florin y despues e credit card tin cu wordo converti den dollar, y vice versa.

Tambe locual cu kier purba di logra ta pa e depositnan bay un tiki mas lihe entre e banconan.

Awendia e hobennan ta sinta banda di otro, kier deposita placa riba bo cuenta y ta djis click riba e telefon y e ta den bo account.

Esnan "old school" no ta muestra hopi interes pa esey,



pero esaki ta e futuro. No tin awa pa laba.

Con urgente

Camara di Comercio y tur esnan cu a sinta na mesa durante un reunion cu Banco Central y Asociacion di Banco a realisa cu tur ta coriendo

atras di e hechonan, cu ya e t'aki den otro regionnan. Awo tin cu haci un inhaalstap. Tin cu traha duro riba dje y e ta urgente, door cu si no actua riba dje awo, e ta pasa nos voorbij, den un fenomeno cu por gana tempo y placa, cual

ta importante pa nos comerciantenan.

Manera Bill Gates a bisa, casi 20 aña pasa, cu Business will be done in the speed of light. Esey ta unda nos ta caba. Den algun aña mas, e lo ta hopi mas lihe.

Un efecto grandi

E-Commerce a causa un efecto grandi riba caida di benta local den negoshinan en general, entre otro Caya Grandi. Segun Ernst Mohamed, esey ta un di e factornan. Hopi acceso na caya grandi tabata un rason pakico hendenan a bay busca alternativa. E generacion cu ta biniendo, no ta gusta cana mas, shop, tuma decision. Nan kier ten'e den nan man. Nan ta gewoon bay online, nan ta haya locual cu nan ta busca, nan ta ordo e y den algun dia e tey na bo cas.

E conveniencia di e online shopping, a bira un fenomeno hopi grandi. Eynan tambe Camara di Comercio a alerta riba esey cu e tabata biniendo y cu awo e tey.

A bisa hopi na e comerciantenan cu e trein tey y pa subi'e y bay cun'e, sino bo ta keda atras. Comerciantenan di antaño mester educa nan mes kico ta e-commerce y kico por haci'e na beneficio di su mes.

Parkeo

Parcialmente por bisa cu parkeo tabata un factor. E acceso na caya grandi tabata uno. Pero no ta kere cu esey ta e unico factor cu a causa

un problema den caya grandi. Camara di Comercio ta bezig cu su plan strategico y den esey pa tur partido, nan tin e vision con pa ataca e problema di caya grandi. E problema di caya grandi, no ta solamente parkeo, no ta solamente e Venezolanonan, no ta solamente esey. E ta diferente punto compleho, cu mester wordo ataca. Si ta ataca nan un pa un, ta pa por drecha nan.

Pasonan basico

E pasonan mas basico ta cu nan mester bira un unidad. Si kier drecha bo mesun benta, pa hende bin cerca bo, e ora ey, Camara di Comercio tin success den number. Si abo so ta bay haci bo marketing, e ora ey e no ta bay alcansa tur hende cu bo kier haci'e. Pero si tur hende bin hunto y constantemente ta haci'e. E caya ta wordo yama Caya Grandi y no un solo tienda. Si haci un campaña di Caya Grandi y tur hende ta participa den e campaña ey, mas hende ta bin caya, mas bo ta crece den number y mas grandi bo ta bira. Camara di Comercio den su negoshinan, nan tambe ta competi. Competencia ta esun cu ta grita mas duro, esun cu ta haci mas mercaeo. Esun cu ta haci mas cos pa e consumidor, esey ta gana. Si caya grandi kier gana, nan tin cu bin hunto y tin cu cuminsa haci mas cos pa e consumidor bin cerca nan, segun Ernst Mohamed.

HAPPY Mother's Day

APPETIZERS	ENTREES	DESSERTS
Shrimp Cocktail or West Indian Fish Cake <i>Caribbean fish patty and creole seasonings pan-seared and garnished with sweet plantain, pickled red onion and hot papaya mayonnaise</i> or Chucho Chuzo <i>Locally caught eagle ray meat skewered, crusted with herbs and panca crumbs, and served with tamarind sauce and mango salad</i>	Sirloin Kebab and Shrimp Brochette <i>Grilled skewer of sirloin and portobello mushroom with a skewer of seasoned shrimp and cabernet-portobello sauce</i> or Grilled Catch of the Day <i>Brushed with lemon-herb vinaigrette and served with creole sauce, fried plantains, broccoli and Basmati rice pilaf</i> or Grilled Free-Range Chicken <i>Half chicken partially de-boned, marinated in rosemary and garlic</i>	Coconut Flan <i>Delicate custard with caramel sauce</i> or Mama's Brioche Pudding <i>Brioche loaf soaked in Amaretto custard and baked with almonds and basil</i>

Choice of one appetizer, one entrée, and one dessert

AWG 60.00 per person

LOCAL MENU

plus 15% service charge and Government tax

AQUA GRILL

WE LOVE MOMS
1 FREE GLASS OF WINE (HOUSE WINE)
+ a beautiful rose for all mothers!

For reservation call: +(297) 586.5900
Located at: J.E. Irausquil 374, Palm Beach, Aruba
www.aqua-grill.com

GEANNULEERD

Openbare verkoop land Aruba

In opdracht van de Ontvanger der Belastingen van Aruba zal een Openbare verkoop worden gehouden voor rekening van:

Feng Yongqiao

Cumana 12

Datum: **Donderdag 11 mei 2017**

Tijdstip: **10:00 am**

Bezichtiging: **09:00 am**

Locatie: **Cumana 12**

Te koop wordt aangeboden onder andere:

Auto:

Merk: **Mitsubishi**

Model: **Grandis Wagon**

Bouwjaar: **2005**

Deze openbare verkoop zal niet meer doorgaan.

De belastingdeurwaarder,

Departamento di Impuesto

Pasatempo

Horoscopo di dia



Aries
March 21 - Apr 20



Taurus
Apr 21 - May 21



Gemini
May 22 - June 21



Cancer
June 22 - July 22



Leo
July 23 - Aug 22



Virgo
Aug 23 - Sept 22



Libra
Sept 23 - Oct 22



Scorpio
Oct 23 - Nov 21



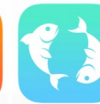
Sagittarius
Nov 22 - Dec 21



Capricorn
Dec 22 - Jan 20



Aquarius
Jan 21 - Feb 19



Pisces
Feb 20 - March 20

Aries
Tin un forsa cu ta trahando na bo fabor, probecha e oportunidad aki. Number di suerte 02-95

Tauro
Awe bo ta bay tin hopi comunicacion, pero tene cuidou na ken bo ta confia. Number di suerte 83-94

Geminis
Awe bo ta bay ta den un lugar, cu lo pone bo duda den tur cos cu bo tabata kere den bo bida. Number di suerte 11-32

Cancer
Ta e momento pa bo planta e simiya pa bo cuminsa cu un propuesta nobo. Number di suerte 03-83

Leo
Bo ta bay pone hopi atencion awe riba e ideanan di otro. Tur trabou den ekipo ta bay tin mester di bo atencion. Number di suerte 29-34

Virgo
No perde bo tempo di cambia e opinion di otro persona ya cu bo no ta bay logra nada. si bo kier pa algo bay na bo manera haci'e bo mes, y laga cada ken haci lo cual nan kier. Number di suerte 73-54

Libra
Awe ta un bon dia pa bo ta bo so, cu bo pensamentonan. Lo ta hopi di ayudo si bo ta analisa bo mes y pone na cla bo ideanan. Number di suerte 28-39

Escorpio
Bo ta pensando den cuminsa bo estudio nan bek, y awe bo ta bay haya lo cual bo ta buscando. Number di suerte 06-85

Sagitario
Bo por sinti hopi satisfecho ya cu bo tin suerte den e materia di amor. Famia y amistad nan lo bin cerca bo pa pidi bo conseho. Number di suerte 07-42

Capricornio
Bo no ta bay falta energia awe, bo ta bay sinti cu bo por move un montaña. Number di suerte 21-32

Acuario
Awe bo tin un cambio den e parti di amor. Den bo bida sexual pa ta mas precies lo por tin un cambio grandi. Number di suerte 16-13

Piscis
Bo ta bay sinti cu tur hende lo bira lomba pa bo. Esaki porta door cu bo no ta poniendo atencion ora un hende papia cu bo. Purba di pone interes riba otro tema nan y no concentra riba bo so. Number di suerte 42-84

Resultado

5	7	1	9	3	2	4	6	8
3	4	9	6	8	1	2	7	5
2	6	8	5	4	7	1	3	9
6	8	2	1	5	3	9	4	7
1	9	7	4	2	6	5	8	3
4	3	5	7	9	8	6	2	1
9	5	3	2	7	4	8	1	6
7	2	6	8	1	5	3	9	4
8	1	4	3	6	9	7	5	2

Dicho di dia;

El a tira un pará:

El a risca algo, sea gana o perde.

Busca palabra

T W C T B A I S E T R O C N D
S W G O D I I E S E V P F O W
I W W A T M Q V K M B J W I A
Y F D X I N O A D C P N P C N
A I C N E C E L A V N O C A T
X W V L R P N M E L L B C D A
J Z S P S E X E I S T P S U M
N A I D W E P Z L D T C X N E
K P U N D E X E Z O E E Z A N
N O Q W I Q W M T Q I P R E T
L C E N T E N A R I O V M R O
D A D I R A L I H J C C Y I Z
N N I J Y D I V E R S I O N L
D Q N D A Z J X V L Q G O P C
E K D T R C U T Z Q H H Q N C

CENTENARIO
DIVERSION
LOUDSPEAKER
REPETICION

CONVALECENCIA
HILARIDAD
MOLESTER
VIOLENCIA

CORTESIA
IMPEDIMENTO
REANUDACION
WANTAMENTO

Sudoku

Conceptis Sudoku

By Dave Green

9	4				5			2
			7		6	5		1
	5							
7	8						1	
	1						8	3
							5	
2		6	8		7			
5			3				6	8

Difficulty Level ★★★

5/11



A kibra graf den Santana na Noord



ORANJESTAD (AAN): Den Santana na Noord a sosode un caso cu den oranan di merdia, a bati alarma na warda di polis pasobra a kibra un graf. Ta trata di graf di Julio Matos, kende a wordo dera dia 31 di December 2012.

A saca e difunto for di e graf, bente cu caha cu tur abao. Autoridad a cuminsa cu un investigacion mesora. A notifica famia tambe, cu a presenta na e sitio. Nan a constata toch cu tur cos tabata intacto. A coy tur e restonan y pone nan bek den e graf y despues e funeraria a manda su personal pa bin atende cu e graf y pone e restonan bek y a sera e graf completo.

Kico ta e motibo cu el a wordo kibra, ta desconoci ainda. Algun dia pasa a tende di algun carpachi cu a wordo saca for di Zeewijk. Awo a bin kibra especificamente e graf di Julio Matos.

Famianan a bin y e personal di "Total Cleaning" a bin despues di investigacion policial pa haci limpi, na momento cu a descubri cu tin algun curpa a sea asesina of a keda den estado di descomposicion, pa haci limpieza di inmediato. Nan a piki e sushi cu tabata tin, pa despues desinfecta e luga completamente.

Motociclista kier a huy di polis pero finalmente a keda deteni

ORANJESTAD (AAN): Diadomingo ultimo den careda di mey anochi, e patruya tabata encarga cu un proyecto relaciona cu e ora pa cera den distrito 1. Na e momento ey patruya riba L.G. Smith Boulevard altura di Citgo Boulevard. Na altura di e localidad polisnan ta un brommer color cora marca Gilera Runner. E manehador no tabatin helm y e tabata core e ora ey sin luz.

Relaciona cu locual e polisnan a observa, nan a duna e manehador señal pa para, pero e manehador a bira y a trot bay laga e agentenan. E polisnan a logra capta e

plachi di number cu ta MFA -2297 y e manehador a subi riba L.G. Smith Boulevard den direccion pabao.

Na altura di e "Isa Pop" e manehador subi e isla y a trata di sigui riba e caminda secundario di L.G. Smith Boulevard, pero e no a logra. E manehador a cay for di e brommer y el a lanta core bay den Rockefeller straat.

Yegando na altura di e parkinglot situa pa pabao di "Dimas" den Koningstraat polis a logra pone e manehador na suela y e polis a boei e sospechoso X.A.H di 22 aña mesora y a hiba e detenido warda..



Special Menu pa Dia di Mama HOSTARIA TA HABRI DI 12'OR DI MERDIA STRAIGHT TE CU 11PM

MENU:

Appetizer:

Carpaccio di Filetto di Manzo alla cipriani con rucola

Thin sliced marinated raw beef fillet served with extra virgin olive oil and shaved Rocca-Reggiano cheese over a bed of fresh arugula salad

of

Insalata Capresa condimentata con salsa al pesto

Fresh buffalo mozzarella served with sliced tomatoes and basil topped with pesto sauce

of

Insalata Cesare

Cesar Salad

of

Calamari Fritti

Fried fresh squids served with marinara sauce

Main Course:

Linguine dello Scoglio

Linguine prepared with extra virgin olive oil, garlic, parsley, fresh cherry tomatoes, clams, mussels, squid, baby octopus and shrimps

of

Penne alla Vodka e Salmone affumicato

Penne served in a smoked salmon cream sauce with vodka, a dash of marinara sauce and parmesan cheese

of

Filetto di Cernia ai capperi e limone accompagnato con patate al forno e vegetali freschi
Grouper fillet baked with butter, extra virgin olive oil, capers, lemon & parsley, served with baked potato and fresh vegetables

of

Filetto di Manzo in crosta con salsa ai funghi

U.S. Beef Tenderloin baked in puff pastry and served with mushroom sauce

Dessert:

Torta di Cioccolato – Chocolate Cake of

Tiramisu of

Millefoglie- Layers of puff pastry filled with creamy custard

Prijs: \$38,=+ Service charge + Tax

TUR MAMA LO RICIBI UN ROSA Y

UN BOTTER DI SPUMANTE ABZIA SPONSOR DOOR DI ROMAR TRADING

PA RESERVACION PLEASE JAMA NA : 5863838 (SITUA DILANTI SETAR

TELESHOP PALMBEACH)

Presidente di Parlamento a felicita tur esnan den enfermeria

ORANJESTAD (AAN): Dia 12 di mei ta dia internacional di infermeria. E dia aki ta cuadra cu e fecha di aniversario di e fundador di enfermeriamodern, Florence Nightingale.

Presidente di Parlamento kier expresa su aprecio pa e trabaoimportante di enfermeronan. Nan labor ta bisto e.o. den Hospital, centronan di cuido di nos grandinan, Witgele Kruis y laboratorionan. En bista cu durante ultimo añanan nos ta ser confronta cu vergrijzing ta di importancia pa prepara pa e proceso aki. Tin cu prepara pa esaki y cu tin suficiente profesional pa atende cu nos grandinan. Ademas tin cu continua pa equipa estudio pa nos hobennan por ser prepara pa e funcion aki. Pabien na tur enfermero y esnan den cuido cu dia internacional di enfermeria.



WANT TO JOIN THE BIGGEST MECHANICAL CONTRACTOR IN ARUBA?



Pro-Tec is Aruba's leading mechanical contractor/HVAC provider, focusing on best quality solutions for our customers. With 100+ teammembers, a very solid customerbase and a solutions portfolio backed-up by global A-level players (Trane, Mitsubishi Electric, TelkoNet), Pro-Tec is already more than 20 years a household name on Aruba and Curacao. If you are this dynamic, strong motivated individual with a passion for technology, come talk to us.



Estimator/Work Preparator

Job profile

- Translate customer specifications/requirements into basic design/technical solution
- Visit customer location for survey/discuss requirements
- Prepare cost estimate
- Prepare technical/commercial proposal
- Join customer negotiations
- Handover successful bids to projectteam/ be part of projectteam for execution

Requirements

- Sound experience in HVAC/Mechanical contracting (min 3-5 years)
- Focus on customer needs, commercial and technical drive
- Education minimum EPI/MTS
- Accurate, focus on deadlines

Service Administrator

Job profile

- Support the AC service department in administrative tasks
- Invoicing, timesheet control, spare parts management

Requirements

- Minimum 3-5 years experience in a technical service environment
- Education EPI / Administrative education
- Strong skillset in administrative tasks
- Time driven, customer driven

Logistics Coordinator

Job profile

- Coordinate all warehouse and distribution activities

Requirements

- EPI/MBO level
- Logistic experience min 3-5 year, preference in technical environment
- IT savy

IT support engineer

Job profile

- Maintain and support the office IT systems (approx 35 users) LAN and related equipment/software
- Develop IT standards and improvement plans
- Support the building automation team in customer reports, energy efficiency reports etc

Requirements

- Strong knowledge in Microsoft operating software
- Experienced in problem solving, standardizing and improving IT systems
- Focus on improving and teamwork
- Education minimum EPI level in relevant IT area's
- 3-5 years of experience in similar position

We offer:

- A great and very dynamic environment to learn, grow and work in a team
- Exposure to top clients and global A-level technology partners e.g. Trane, Mitsubishi Electric, TelkoNet
- Top level customer experiences
- Salary and other benefits in line with responsibilities/experience

Applications via: hmr@protecaruba.com | Background on Pro-Tec see www.protecaruba.com or www.facebook.com/protecaruba



Pro-Tec Mechanical Contractors Aruba NV
Avenida Milio Croes 70A, Oranjestad, Aruba
Tel : (297) 582 0787 Fax : (297) 582 1850
www.protecaruba.com



MAKE MUM'S DAY

\$1,000 PRE-MOTHER'S DAY CELEBRATION RAFFLE

on Thursday May 11th.

Prizes worth over \$1,000.00 including a **Mother's Day Weekend Stay** at **Tropicana Aruba Resort & Casino** plus **\$250 Slot Play**.
 Groceries Gift Cards, Gas Vouchers, Free Slot Plays.
 Receive entries when earning 25 points playing at the Slots and Table Games.
 *Must check in Friday May 12 and late check out on Sunday May 14th.



TROPICANA
ARUBA RESORT & CASINO

TA
TROP ADVANTAGE™

Must be age 18 to play. Play responsibly.
www.gamblersanonymous.org

CASINO OPENS AT 10 AM

J.E. IRAUSQUIN BLVD. 248, ARUBA, DUTCH CARIBBEAN | TROPARUBA.COM | (297) 527-9160 | LOCATED AT THE TROPICANA ARUBA RESORT & CASINO

Prisca Albertsz di RBC:

E interes y entusiasmo pa acepta carchi via websites a bira hopi halto

ORANJESTAD (AAN)
 -- Prisca Albertsz, kende ta merchants sales officer, ta responsabel pa tur e parti di benta di mercancia, esta e mashinnan di point of sales y tur parti cu ta encera transaccional banking, di RBC. Tocante E-Commerce, el a splica cu por mira cu tin un crecimiento grandi den loke ta comercio online. Segun Albertsz, su responsabilidad pa introduci e parti di merchants. Esey ta nifica cu nan tin cu acerca e cliente y ofrece e producto. E interes



pa e-commerce, pa Aruba mes, pa por ofrece e producto y e cardholdernan pa nan por acepta carchi via websites a bira hopi grandi. In-

teres y entusiasmo ta halto. Na Aruba mes ta ripara cu e cardholdernan ta creciendo enorme. Nan transaccionnan riba websitenan di afo ta creciendo, por ehempel Amazon.com, Ebay, etc. Tarea di Albertsz ta pa trece e parti eyan Aruba. Pa trece e comercio eyan pa haci uzo di online payments na Aruba. Esey ta wordo ofreci desde aña pasa. A bay live cu un merchant cu ta ofrece su productonan online na Aruba, cu clientenan di afo.

Tin un paar mas. Mayoria di nan ta turista. Bo ta subi nan website y ta pidi un producto via nan. Sea ta un horseback riding, sea ta un camber na un hotel. Eseyan ta loke ta ofrece awor aki na e clientenan. Por a mira cu e trend di online shopping ta hopi fuerte y ta causando cierto daño na nos comercio. Segun Albertsz, el a ocasiona durante basta daño y ta causa un problema pa nos comercio. Por ofrece e producto aki tambe na Aruba, cu nan por

subi riba e online site di nos comerciantenan na Aruba y cumpra tambe na Aruba. No ta necesario tampoco pa bay cumpra afo. Naturalmente e ta bin cu e parti di e gastonan. E gastonan afo ta un tiki mas abao cu e gastonan di importacion na Aruba. Esey por bira un dilema den futuro. Pero RBC por ofrece tur cliente na Aruba, tur comerciante na Aruba, e posibilidad cu nan clientenan por subi riba nan website y paga cu un credit card na Aruba mes.

MEGA MAY

MAY 20 / 9AM - 1PM
at Yrausquin

Aruba Bank will be present
for on the spot financing

AWG 507.⁵¹ p.m.

Starting at
AWG 28,615.⁰⁰*



5 YEARS FREE Maintenance Plan



FORD
DEALER
DISCOUNT
AWG 1.335 AFL

*Monthly payment is based on 6 years financing at 6.5% interest rate at Aruba Bank and is valid till 31 of May 2017. *Price is excluding BBO+BAZV.

Minister Dowers mustrandu cu hopi hende no ta compronde e tema di abuso sexual di mucha



ORANJESTAD (AAN): Diamars atardi Fundacion Respeta Mi a presenta e tema di Abuso sexual di mucha y Minister di Husticia, Mr. Drs. Arthur Dowers ta contento cu nan a haci esaki. "Ora cu tin discusion ariba abuso sexual y hopi hende no ta compronde e materia y e ta bira hopi bes un discusion emocional sin cu ta compronde kico e complicidad di e materia ta", Minister Dowers a enfatisa.

Ta mira cu mayoria caso di abuso sexual cu ta tuma den famia, ta haci'e hopi dificil pa atende cun'e y preveni. Esey no ta nifica cu no mester haci mas esfuerço. Loke a demostra por medio di materialnan informativo, nan por yega cerca muchanan, potencial victimanan, pero tambe hendenan cerca di e victimanan cu por tende algo, compronde algo. Papiando por saca for di un victima of un potencial victima for di un situacion fastioso. E ta bon y e mandatario ta haya cu mas di e fundacionnan ta uniendo forsa pa asina combati e fenomeno aki.

Na final di dia e fenomenonan aki ta nifica actonan criminal, pero tambe nan ta nifica actonan di violencia contra hende cu tin consecucionnan hopi grave fisicamente y mentalmente pa henter nan bida. Ora cu preveni esaki tin un ganashi caba, pero asina cu algo pasa cu e mucha por drenta den accion lihe y trat'e, dun'e cuidu y guia. Pa asina minimalisa e trauma cu a sufrí. Minister ta kere cu esaki tin mas balor cu e modo cu hopi biaha hendenan ta reacciona manera aworaki.

"Mi ta hopi contento, mi ta felicita fundacionnan cu conhunt-

amente cu esunnan di departamento di Gobierno pa atende cu e tema asina complica." E tema di sexualidad ta un tema hopi compleho y hendenan tin otro pensamiento na con mester atende cu informacion riba sexualidad. Tin hende ta bisa ora cu duna muchanan informacion riba sexualidad mas trempa, nan ta bay experimenta y tin hopi teoria. Mester informa muchanan di kico mag y kico no mag y esey ta e base pa ta proteha.

"Si bisa e mucha cu hende no mag di mishi bo na cierto caminda. E mucha sa cu na momento cu nan kier haci esey ta algo fout, e por denuncia esey na su mayor of na un hende grandi." Hopi bes ta e mayor mes ta e abusado pero e ora e mucha por papia cu otro mucha of cu juffrouw na school, un famia, un wela, un tanta, pa asina ey e mucha por haya ayudo.

"Na momento cu haci esey tuma luga tambe tin otro aspectonan masha complica lo bin dilanti. Ta hopi importante pa informa trempa y pa denuncia e cosnan aki pe bienestar di muchanan", Minister Dowers a remarca. E departamentonan di Ministerio di Husticia t'ey pa proteha muchanan. E departamento di Recherche di Polis ta ekipa pa atende cu na momento tin problema, pero esunnan cu ta e prome yama ta e trahadonan riba tereno preventivo, social, educativo. Nan por haci un diferencia hopi mas grandi.



DOUBLE DOWN
SPORTS BAR & GRILL

Mothers Day BREAKFAST BUFFET

SUNDAY, MAY 14, 2017 - 7AM - 12 NOON

Assorted whole Fruits
Assorted Cold cuts, Smoked Salmon &
Cream Cheese
Assorted Local Breakfast Breads
Cereal Station
Crispy spicy wedge Potato
Chicken & Apple Sausage
Crispy Bacon
Scrambled Eggs
Hard boiled Eggs
Mini Quiche
Belgian Waffles
Chocolate chip & Coconut flavored
Pancakes

INCLUDES
1 Mimosa
Adults: \$14.50
Kids (4-12): \$9.99
Under 4YRS: FREE



AANKONDIGING

Bij exploit van de ondergetekende deurwaarder van de 11de mei 2017, waarvan een afschrift is achtergelaten aan de Directeur van de DWJZ in Aruba, die het oorspronkelijke voor **GEZIEN** heeft getekend, is ten verzoeken van **FUNDACION CAS PA COMUNIDAD ARUBANO**, gevestigd en kantoorhoudende in Aruba aan **FRIDA MATILDE RODRIGUEZ**, wonende in Nederland, zonder bekende woon- of verblijfplaats op Aruba **BETEKENDE EN AANGEZEGD**: om binnen **DRIE** dagen het perceel gelegen te de Vuyst 85 te ontruimen, doch uiterlijk **16 mei 2017**.

de deurwaarder,
Linda R. Morales-Wix,

TA

TROP ADVANTAGE

Must be age 18 to play. Play responsibly.
www.gamblersanonymous.org

TROPICANA
ARUBA RESORT & CASINO

J.E. IRAUSQUIN BLVD. 248, ARUBA, DUTCH CARIBBEAN | TROPARUBA.COM | (297) 527-9160 | LOCATED AT THE TROPICANA ARUBA RESORT & CASINO

Marisol Lopez- Tromp:

Minister di Infraestructura ta haci su mes criminal cu e ciudadano y cu comunidad

ORANJESTAD (AAN) -- Den conferencia de prensa di Partido POR Plataforma e Forza Nobo, Parlamentario drs. Marisol Lopez-Tromp, a referi ampliamente, na e maneho di e titular di infraestructura Benny Sevinger.

Esaki ta un di dos articulo, tocante e tema aki, den cual e parlamentario miembro di POR, a referi na e di tres aspecto cu el a cuestiona riba e maneho di e dignatario.

Drs. Lopez- Tromp a subraya cu apesar di e hecho cu e minister a wordo taha, y no solamente taha



sino cu tin investigacionnan andando riba e tema aki, ta e hecho cu e minister aki ta firmando documentonan di un forma cu e sa cu e no ta yudando e ciudadano cu ta busca ayudo cerca dje.

“Pa mi splica mas cla kico e ta hacienda, te cu awe ta bin ciudadanonan cerca mi cu un peticion cu nan a haci, y a hibe, por ehemplo, na DIP. E ciudadano aki ta wordo bisa cu tin un lista di spera. E persona aki kier haya un tereno pa traha su cas pa su famia.

Y tur esaki pa percura pa e economia pasobra e persona aki kier construi, etc. Pero kico ta pasa? Cu e persona aki no tin mucho pasenshi ma y e ta bay cerca e minister cu e peticion cu su nomber riba dje. E ta pidi un tereno pa traha cas. Pero en bez cu e minister haci loke ta responsable y segun su mandato como minister, cu ta manda e documentoakinae departamento pa haya un consejo si e tereno aki ta disponible, si e persona aki por haye den e lugar cu e ta pidiendo y con grandi e ta pidie, sin haci e bon control pa ta sigur cu e persona aki por yega na su cas, en bez cu e minister duna e stap aki e ta tuma e documento aki, ta firma riba dje sin consulta cu su departamentonan”, drs. Lopez- Tromp a subraya.

El a agrega cu no riba un, pero tin centenares di nan y e ta bay di acuerdo cu e peticion, e ta aprobe mesora, pone riba dje “accord conform” y tin biaha ta bay hasta mas leu: e ta pone ki caminda e ciudadano kier traha un cas, e ta skirbie riba dje, e ta pone con grandi e tereno mester ta, y ta firma abao como minister sin cu e documento aki pasa via e departamento concerni, sin haya consejo pa nan habri un map wak si di berdad e ta accesible y si tin tereno disponible den e lugar cu e ciudadano ta pidi.

“Y como consecuencia e persona aki pa e rato cu e ta contento, e mesun alegria ey ta bira amargura despues, ora cu e ripara cu el a wordo gaña, y e ta hacie concientemente, pasobra na momento cu bo ta aproba sin consulta cu bo departamentonan, cu informacion veridico di e sitio caminda bo ta papiando di dje, sin wak si e persona en cuestion berdad ta un persona cu tin e Fortaleza financiero pa construe, anto bo djis sin mas ta firma esaki y riba dje bo no a traha cas social tampoco pa esnan cu no tin e fortaleza financiero y riba dje bo sa cu nos poblacion mas cu 60

porciento tin sueldo minimo, kizas tin di nan ta riba bijstand, tin di nan kizas a perde trabao, tin di nan por ta tin un divorcio tras di lomba; tur esakinan ta situacionnan cu por debilita bo kizas financieramente, y e minister sin controla esaki, sin laga banco wak si e persona aki ta un cu por yega na un hipoteca ta firma haciendo su mes un sorto di criminal pa e persona aki y pa comunidad, pasobra concientemente bo ta engaña e hendenan riba un situacion cu abo tin e deber pa controla como minister”, drs. Marisol Lopez Tromp a señala.

El a agrega cu e dignatario tin e herment, e departamento, e pen pero e no ta uza nan na e manera responsable cu ta wordo spera di dje door di nos comunidad”.

E dama a agrega cu na momento cu e minister a wordo taha asina tanto biaha; cu el a wordo controla y bisa cu su procedure ta completamente robes y e wordo sentencia ora un Huez ta bati su dede bise: “Abo a actua robes, bo a trapa riba nos leyman cu bo tin cu cuida” pero e ta sigui hacie’ con nos ta yama un persona asina? “Con bo ta yama un gobernante cu, cu wowo habri concientemente ta keda haci robes, burla di e sistema no solamente di nos ambtenarij pero tambe e sistema cu el a huramenta pe cu cual cu e lo sirbi e pais aki conforma reglanan y leyman di bon gobernacion” e dama a expresa.

Segun drs. Lopez- Tromp, el a trece esaki dilanti pasobra e tata rata di un gobernante cu den su funcion hunto cu su coleganan minister ta hunga un rol principal den estimulo di nos economia, pero tambe den percura pa tin proceduranan transparente y yega asina cu nos ciudadanonan por tin nan propio cas den un forma responsable.

“Pero el hasta a tribi di bishita Asociacion di Bankero, envolve nan, trata di pone nan traha carta pe cu nan ta bay yude pa saca su mil tereno prome cu eleccion. Hincan nan den un procedura cu ta corrompi y dañu y cu te awe e no kier dreche. Con bo ta yama un gobernante asina? Mi ta bise pasobra e sa cu e ta completamente robes y cada biaha cu e ta bin Parlamento e ta conta storia grandi pero ni un dia e no adapta su maneho, ni su procedura, ni transparencia y pone cu segun mi e ta e siguiente riba lista cu sigur mester tira un bon vergrootglas riba dje”, drs. Lopez-Tromp a conclui.

Punto di Oro
Apartments



*The Mother's Day
Weekend-Deal*
(3nights) excl taxes.

For a 1 bedroom apartment:
USD \$209 + Room service
Sunday breakfast & mimosa

For a 1 bedroom Deluxe apartment:
USD \$269 + Room service
Sunday breakfast & mimosa

For a 2 bedroom apartment:
USD \$269 + Room service
Sunday breakfast & mimosa

Contact us for more info: 🏠 Tanki Leendert 121-K Noord, 0000, Aruba ☎ (+297) 582 9444



University of Aruba

Conversations that matters
Back to Essence

Many people has lost the connection with their true self, through which peace and happiness, the real essence of our life can't be experienced.

Speaker:

Sr Moira Lowe is a meditator and a Raja Yoga teacher for over 30 years. She serves in many ways because of her aim to help people to reconnect with their true self and the Higher Source. At the moment she is the national coordinator of the Brahma Kumaris in Argentina

Monday, May 15, 2017

6.30pm to 8pm

Aula, University of Aruba,

J.E. Irausquinplein 4

Entrance is free

For more information visit our website:

www.ua.aw

Habitanten di Pos Chikito contento cu trabao di AVP pa e bario



ORANJESTAD (AAN): Fin di siman tras di lomba partido AVP a cuminsa den grandi cu su campaña pa eleccion Parlamentario dia 22 di september. Tabatin presentacion di e prome candidato nobo riba e lista berde, Clayton Croes, pero ambe a cuminsa pa hisa bandera y e prome bario tabata AVP.

E gobierno di asigntura berde a haci hopi trabao pa pueblo, pa barionan. Un di e proyectonan grandi ta Green Corridor ta pasa den e bario di Pos Chikito, cu despues di varios decada a mira un adelanto grandi. Esaki ta algo cu e habitantenan ta aprecia masha hopi y a gradici lider di partido Mike Eman pa esaki durante partimento di bandera y sticker.

E comentarionan ricibi na e casnan unda a pasa ta cu e habitantenan ta sumamente orguyoso di e infraestructura cu a worde poni. “Nos ta hopi orguyoso y contento cu e apoyo ricibi pa esaki,” tabata comentario cu lider di partido a duna despues di a tende e elogionan. Un di e ciudadanonan aki tabata Gabriela Geerman, kende tambe a hisa bandera na su cas. “Sin-ceramente mi ta hopi conento

cu e proyecto Green Corridor, principalmente esun cu ta pasa den nos bario. E cambio den infraestructura a embecece nos cas y a hisa su balar. Berdad el a tarda un poco, mi ta compronde, pero wak e resultado awo: una beyeza. Mi ta contento cu e trabao. E ta un cambio, ohala tur caminda na Aruba por worde drecha di e forma aki. Aworaki nos tin un tiki mas di privacidad y nos tin un walkway super bunita. Ami sigur ta contento.” El a gradici Gobierno di Aruba pa e bon trabao.

Otro habitante feliz ta Simon Ras, kende despues di 35 aña bibando den e bario ta mira un cambio grandisimo, un adelanto y modernisacion di e bario. “Mi ta hopi contento cu e trabao cu a worde haci den Pos Chikito. Green Corridor ta un tremendo proyecto. El a trece un cambio aki. Antes nos tabatin solamente santo, awo nos tin asfalt, acera, luga di staciona auto, nos tin tur cos.”

A finalisa e dia na cas di Marcelino Vrolijk, kende ta conoci pa a cambia di e partido geel pa berde na 2009. Lider di partido a splica e atardi aki cu “e tempo ey Marcelino a haya e critica.



Semper ta corda cu pa e motibo di BBO el a bira AVP.

“Nos a kita mita di e BBO y ora cu nos a bay den dialogo cu gremionan sindical y comercial, nan a bisa nos cu e efecto di esaki no a yega cerca e ciudadanonan. E ora ey nos a pone reparatietoeslag riba salario pa cumpli cu e otro mitad. Pesey mi ta bisa: Marcelino nos a cumpli debidamente cu bo y cu pueblo.”



AMIGOE

Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V., uitgever van de Nederlandstalige krant
Amigoe op Aruba, zoekt een:

Redacteur/journalist

We zoeken een zelfstandige redacteur/journalist met een uitstekend taalgevoel en een vlotte pen.

Als persoon ben je enthousiast en heb je affiniteit met de journalistiek. Kwaliteit, integriteit en resultaat zijn voor jou belangrijke drijfveren.

Functie-inhoud:

- Nieuws verzamelen en selecteren uit diverse bronnen
- Een netwerk opbouwen en onderhouden van contacten en tipgevers
- Zelfstandig het nieuws bewerken en analyses maken
- Informatie vertalen van Papiaments/Engels naar Nederlands en geschikt maken voor de krant
- Interviews afnemen
- Persconferenties bezoeken en andere bijeenkomsten die nieuws voor de krant kunnen betekenen
- Kwesties onderzoeken die tot nieuws of reportages kunnen leiden
- Onderwerpen aandragen waar de krant zelf nieuws mee wil maken, onderzoek doen en de informatie uitwerken tot een artikel

Vereisten:

- Journalistieke opleiding of gelijkwaardig
- Relevante journalistieke ervaring voor tijdschriften en kranten
- Aantoonbare schrijfkwaliteiten in het Nederlands
- Geldige werkvergunning
- Oog voor detail
- Flexibel en resultaatgericht
- Bereid om 's avonds en in het weekend te werken
- Uitstekende beheersing van het Nederlands en bij voorkeur ook Papiaments

Graag ontvangen wij je reactie uiterlijk 26 mei 2017. Je kunt je CV met motivatiebrief sturen naar gwilliams@amigoe.com of achterlaten bij ons kantoor aan de Bilderdijkstraat 16 – lokaal 2, tegenover Colegio Arubano. Voor extra informatie kun je bellen naar 582-4333.

TNO Caribbean cu educacion riba energia solar pa Colegio EPI



ORANJESTAD (AAN): Recientemente TNO Caribbean a organiza un programa educativo riba energia solar pa Colegio EPI (Educacion Profesional Intermedio) in Aruba. Esaki tabata un programa educativo specialisa riba tecnologia Photo-Voltaico (PV) designa door di TNO Caribbean den cooperacion cu Sr. Carlos Martinus, Dean Of Academic Affairs di e Unidad Ciencia & Tecnologia di Colegio EPI. E proyecto aki ta parti di TNO su compromiso

pa transferencia di conocimiento y creamento di capacidad den energia renobabel na Aruba y den region.

pa despues nan mes por duna e educacion specialisa aki.

E motibo pa organiza e actividadnan aki ta pa crea interes bao di studiantenan pa un carrera den energia renobabel y pa yuda engrandecer capacidad den un poblacion local di profesionalnan Arubano specialisa cu por drenta e industria solar na Aruba y despues tambe e region Caribense.

For di e un perspectiva di transferencia di tecnologia, e training aki tambe ta enfatisa algun aspectonan unico cum mester tuma den consideracion den region Caribense. Ehemplanan di esaki ta e solo fuerte, systemanan di islanan y con pa trata cu condicionan climatologico duro (salo, stof, temperatura, biento).

Un encuesta conduci na final di e curso a indica cu por lo menos 64% di e studiantenan lo ta interesa pa persigui un certificacion profesional den tecnologia Photo-Voltaico. Esaki ta bon noticia pa e sector aki cu ta creciendo y cu ta crea oportunidad un forsa laboral local. TNO Caribbean lo continua di ta un partner local pa yuda crea capacidad local y haci investigacion riba solucionan local pa energia renobabel.

Un total di 63 estudiante local di EPI di electrical, mechanical y civil a participa den un programa cu tabata inclui un resumen di tecnologia Photo-Voltaico duna door di expertonan di TNO Caribbean. Esaki a worde sigui pa un tour door di e TNO Solar Test Site na Colegio EPI pa asina siña over e aspectonan practico di energia solar. E studiantenan tambe a ricibi oportunidad pa haya experiencia cu ehersicionan practico unda e studiantenan mester a haci nan mesun tests cu mobile solar training kits (MTT). E equiponan aki a keda adkiri door di TNO Caribbean for di Arizona State University y fia na Colegio EPI pa e meta aki.

Un di dos focus tabata e entrenamiento di un total di 12 maestro di EPI. E maestronan aki a atende un 'Train the Trainers course' di dos dia riba tecnologia Photo-Voltaico coordina door di TNO Caribbean y duna door di un instructor di Arizona State University (ASU) for di Merca. E meta di e curso aki tabata pa haci e staf di maestro di Colegio EPI Unidad Ciencia & Tecnologia suficiente capab



the gift of relaxation

Treat mom to a relaxing 50-minute massage, manicure and pedicure for only Awg. 225.

Visit eforea spa located at the Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino to purchase a gift certificate or call 526 6052 to book a journey.

*Offer valid from May 1 to 14, 2017. Price excludes tax. Cannot be combined with other offers or promotions.

eforea
SPA

arubahilton.com
J.E. Irausquin Blvd. 81 | Palm Beach, Aruba

Hilton
ARUBA CARIBBEAN
RESORT & CASINO

Marlon Sneek indicando cu di 2010 caba a traha plan di desaroyo pa Oranjestad y San Nicolas

ORANJESTAD (AAN): Siman pasa por a tuma nota di un accion di grupo di comerciante, durante di un reunion publico di Parlamento, riba un situacion cu lo tin den caya grandi.

Lider di fraccion di AVP, Marlon Sneek ta mostra cu e forma con gobierno di AVP ta traha, ta haci un diferencia den tur loke ta tuma luga den desaroyo di e pais.

“Aki nos por mira un documento formula na 2010, seis luna despues cu AVP a haya un mandato di pueblo na 2009, caminda gobierno a huramenta 2 di november di 2009 y na luna di april di e siguiente aña, esta un seis luna despues, Gobierno a reuni c’un grupo di stakeholders y tur e nombrenan ta den e documento aki, caminda a bay papia di renobacion urbano manera e documento ta señala. Hunto cu studiantenan cu a bin for di Hulanda y Pensylvania y hunto cu e grupo menciona a saca e dos documentonan aki cu ta uno riba desaroyo di Oranjestad y uno pa San Nicolas.

Pues un gobierno cu a sinta cu tur hende involvi, planifica y despues di a discuti y planifica cu tur stake holders, a implementa tur loke a worde discuti. Ora ta papia di un tram di e streetscape, nos por mira esaki den e documento aki cu ta data for di 2010, pues ningun momento ta trata di un proyecto cu Minister a chupa for di su duim y bay traha pero caminda tur stakeholders a sinta hunto y a palabra cu esaki ta loke ta bay worde haci pa renoba nos centro di ciudad, pa duna nos centro di ciudad bida.

Awe nos por mira un grupo caminda nos no por bisa cu nan tabata comerciante e tempo ey, of si nan a participa den henter e planificacion aki, pero cu ta bin awor c’un otro pensamiento of un otro vision y trece kehonan cu den mi concepto, hopi di nan infunda.

Si nos mira e situacion di un klem, na e momento cu abo tin un klem buta riba bo auto, ta pasobra cu bo no a paga. Un klem no ta un hanger di cadena cu un hende ta haya como regalo y na momento cu un hende yega y no paga un Florin of dos Florin, e ora un di e oficialnan cu ta controla e situacion, ta pone un klem riba e auto.

Ta imposibel c’un grupo di hende ta bin welga of tene ac-

cion contra klem den un accion cu e grupo di welgistanan aki ta bin demostra pa sostene loke accion di otronan cu ta incorrecto.

Ora bo haya un klem riba bo auto, esaki ta pa motibo cu e persona a comete un infraccion door di keda sin paga y e ora a pone e klem y awor e grupo aki kier pa kita klem, nan kier pa automobilistanan keda sin paga cu ta muestra un mentalidad cu no ta corecto y ta algo di lamenta.

Tur indicacion cu nos tin ta cu e accion aki tabata motiva politicamente y nos por a scucha politiconan mes papia di ki forma tin cu desaroya caya grandi pero tur esakinan ta den e documentonan cu a worde formula ya caba na 2010.

Den e documentonan aki por mira desaroyonan di entre otro Wilhelminastraat y otro aspectonan di e proyecto dirigi pa percura pa un desaroyo y maneho dirigi presencia di mas tanto hende posibel den centro di ciudad.

Antes un comerciante ta haya un container cu mercancia nobo casa pasa algun luna pero awendia esaki a para bira cada dos siman loke ta pone cu e espacio grandi den edificionan, ta para mas tanto bashi y e documento menciona ta muestra cu lo ta bon pa converti e espacio nan aki cu ta para bashi y por nada, den apartamentonan caminda hendenan lo biba y percura pa presencia di hende constantemente den centro di ciudad.

Hunto cu desaroyo horeca den e centro aki, lo bira atractivo pa tur hende den un otro tipo di ambiente y esey tabata e mensahe cu no solamente Gobierno pero tur otro persona cu a sinta tres siman largo den Renaissance, analisa y discuti riba e miho plan pa crea un miho ambiente den centro di Oranjestad.

No ta solamente gobierno pero tur hende cu a sinta hunto pa hinca e plan aki den otro caminda a tene cuenta cu vision di tur hende pa yega na e documento aki cu a worde formula caba na 2010 y por mira gran parti di e desaroyonan aki worde ehecuta tanto na Oranjestad como na San Nicolas, caminda a haci cambianan manera a worde plania y atendi den e tres documentonan hinca den otro pa diferente stake holders,” lider di fraccion di AVP, Marlon Sneek ta declara.



Na Corsow

Vehiculo di vocero di Ministerio Publico kima



ORANJESTAD (AAN): Segun informe cu lo tin malhechor cu a wordo deteni relaciona cu e hecho di a kima auto di vocero di Ministerio Publico na Corsow.

Ta asina cu e vehiculo cual vocero di ministerio publico sr. Serphos ta core cune, den oranan di marduga a wordo kima. Apesar cu brandweer a trot pa yega, ya e vehiculo a keda practicamente total destrui pa e candela.

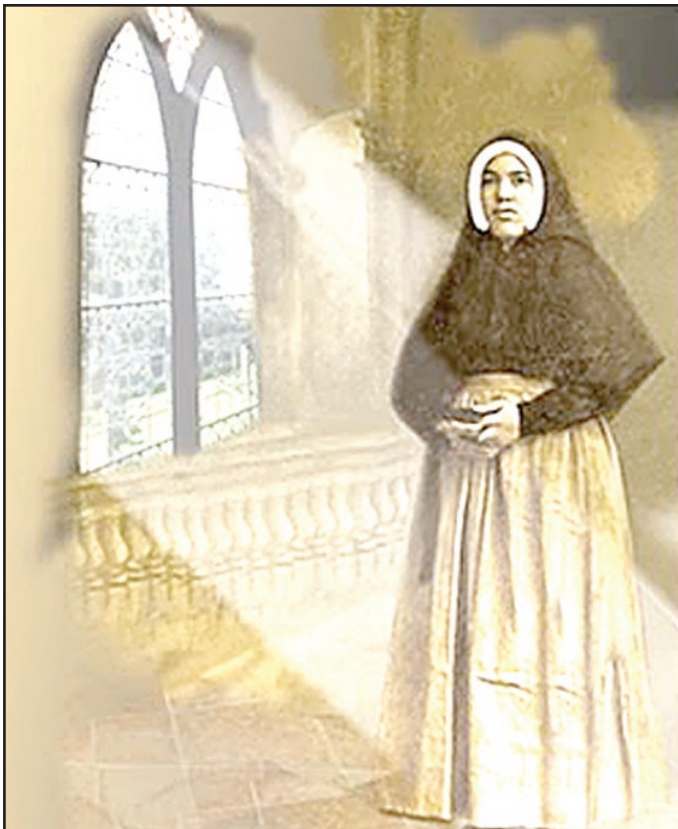
Mientras tanto segun informe di polis a pone man riba un sospechoso a bay warda cune pa duna cuenta.

100 Aña di aparicion di Birgen di Fatima

Mei 13, 2017



E tres muchanan vidente



Francisco, Jacinta y Lucia

Die tres pastorcitonan cu tabata testigo di e aparicion di Santisima Birgen di Fatima, tur tres a fayece. Pero ken e hobenan aki ta?

LUCIA DOS SANTOS

Lucia Dos Santos a nace dia 22 di Maart di 1907, yiu di Antonio y Maria Rosa dos Santos. Prima di Francisco y Jacinta, Lucia tabata e mas chiquito di siete ruman y e mayor di e tres pastorcitonan. For di chiquito, e ta reconoci pa ta specialmente bibito y e ta favorito tanto di hobennan como di adultonan. Anima pa un temperamento habri y alegre y pa su inteligencia, Lucia tabata organiza weganen, oracionnan, bailenan y otro iniciativanan entre e muchanan di e aldea.

Su sufrimentonan a cumenza inmediatamente despues di e prome aparicion di e Birgen. El a converti den e blanco principal di criticanan di parti su famia y di e amigonan di su famia, hasta na e punto di nenga di bay na e Cova di Iria pa e cita cu Nos Señora dia 13 di Juli. E pastoor di e parokia a insinua cu e por ta un efecto un instrumento chiquito di diabel. Tabata ariba insistencia di e otro videntenan cu el a sobrepasa e miedo cu e tabata sinti y el a bay Cova, como cu e Santisima Birgen a pidi'e. Otro di e gran momentonan di sufrimento di Lucia a pasa ora cu Nos Señora a bise cu e pronto e lo hiba Francisco y Jacinta pa cielo y a informe cu e mester keda su so na tera, pa propaga e devocion di e Curazon Inmaculato di Maria. Sinembargo, e Birgen a bise: "Mi curazon in-



maculado lo ta bo refugio y e caminda cu ta guia bo pa Dios". Ta Lucia tabata esun cu tabata papia cu e Reina di Cielo, esun cu ta presenta petitionnan di fabornan di parti di hopi hende y cu a pidi un milagro pa henter mundo kere den e aparicionnan. Tabata Lucia tambe, ora cu e profetanan a wordo poni den prison, dia 13 di Augustus di 1917, kende a organiza e resistencia y e menazanan y criticanan di autoridadhan, kendenan tabata tin e proposito pa descubri e Secreto revela pa Nos Señora. Y ora cu Francisco y Jacinta a bira malo, tabata Lucia cu amorosamente a asisti nan te na final. Na 1921, cu e decision di Obispo de Leiria (E Diocesis di Fatima), Lucia a sali di su cas di Aljustrel y el a wordo hiba mesora pa e combeto di e Hermanas Doroteas de Villar na Oporto. Tabata tin e creencia cu Fatima por a obstrui e imparcialidad di e investigacionnan cu tabata wordo hiba pa determina e validez di e aparicionnan. Ademas, Lucia, cu e tempo ey tabata tin 14 aña di edad, a bira un obheto di acusacionnan continuo y interrogacionnan tocante e aparicionnan, pa parti di amigonan y enemigonan. Na aña di 1928, Lucia a bira un soeur di Santa



Dorotea, y posteriormente na 1946, despues di un bishita cortico na Fatima, el a drenta den e convento di e Soeurnan Carmelitas di Coimbra, na unda ainda e tabata conoci bao nomber di Santa Maria Lucia di Inmaculado Curazon. E Mama di Dios, kende a pidie pa e keda na mundo pa propaga e devocion di su Inmaculado Curazon, a bishita Lucia varios biaha mas y

dia 10 di December di 1925 na Pontevedre, Nos Señor a revela na e soeur hoben postulando e promesa di e cinco prome diasabranan, y tambe cinco aña despues na Tuy, na unda den presencia di e Santisima Trinidad, E ta revela ademas e Spirito di su gran devocion.

Soeur Lucia a faceye dia 13 di Februari di 2005 na edad di 97 aña. Lucia ta den proceso pa wordo beatifica.

Nobena na honor di La Birgen Maria DI OCHO DIA

Tema: Comunismo y Ateísmo

Oh Maria Inmaculada - Reina di tur nacion - Rusia y comunismo ta yena nos cu miedo. Ma awor Bo ta sigura nos di Bo proteccion. Bo ta priminti di kita peligro y amenazanan di Comunismo y ateísmo. Hasta Bo ta priminti di comberti e hendenan, cu a cay victima di e tirania. Bo palabranan ta yena tur nacion di mundo cu speranza y alegria. Nos ta sinti compasion cu tur hende, cu ta sufrí bao di terrorismo y di comunistanan. Nos ta sinti duele pa nan. Ma con nos por yuda nan? No cu palabra di compasion, sino cu acto, cu obranan. Bo a pidi nos di haci actonan di reparacion. bo a pidi nos di plama devocion pa Bo Inmaculado Curazon. Mama, mama di Rey di Paz, nos ta priminti Bo di haci tur loke nos por. Por lo menos cu nos oracionnan. 3 Ave Maria.....Nos Señora di SS. Rosario di Fatima: Mara cu Reino di Cristo plama den henter mundo.

ORACION PA TUR DIA DI NOBENA

Oh, Señor di Fatima, intercede pa Santa Iglesia; yuda esnan cu ta invoca Bo den nan necesidad y como Bo ta semper Birgen Maria y Mama di Dios berdadero, obtene pa nos di bo Yiu Divino e gracia di warda nso fe, nos dushi speranza meimei di amargura di bida, nos amor ardiente, e don precioso di perseverancia final y un bon despacho di e suplica particular cu nos ta haci Bo den e nobena aki. Amen.

Angel di Señor sea cuminda Maria
Angel di Señor a anuncia Maria
y el a concebi di Spirito Santo
Mi ta cuminda bo, Maria.....

Ata cria di Señor,
Cu socede mi segun Bo palabra
Mi ta cuminda bo Maria.....

Y verbo a bira carni
y El a biba meimei di nos
Mi ta cuminda bo Maria.....

Pidi pa nos, Santa Mama di Dios,
pa nos bira digno di primintimento di Cristo.

Ainda tin chance di bishita e Exposicion Obra di Arte Recicla awe y mañan



ORANJESTAD (AAN): E aña aki a tuma lugha e di 15 Exposicion y Competencia di Obra di Arte Recicla di AHATA y UNOCA, cu un participacion grandi. E artistanan a mustran nan talento y a haci uzo di materialnan recicla. A traha diferente cos, manera Kapel di Alto Vista, robot, cuadro, bestianan y hopi mas obranan.

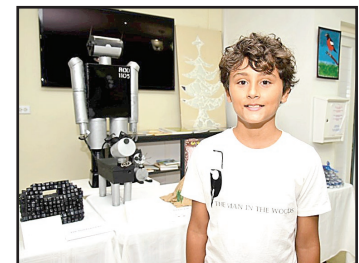
Rodrigo Peraza ta un estudiante di Scol Primario Kudawecha a participa den e AHATA Expo Recycling UNOCA y a traha un robot. Rodrigo Peraza ta gusta traha cosnan. “Mi gusta robot hopi”, Rodrigo Peraza a remarca. El a haci uzo di plastic, carton, bleki, glas y pintura.

Guadalupe Fernandez tambe a participa den e expo di reciclahe y su idea a bin pa motibo cu e a mira riba youtube un señora traha cosnan di papel y carton. Esey a inspira Gaudalupe Fernandez pa traha su proyecto unda cu el a haci uzo di carton y corant y e flornan ta haci cu papel di w.c.. “Esaki ta mi prome trabou y pero despues mi a haci tres mas pero mi a regala nan”, el a remarca. Guadalupe Fernandez a traha un vaas cu flor, el a traha un vlinder haciendo uzo di caha di lechi y casca di siboyo. E flornan ta traha di caha di webo. Guadalupe Fernandez a haci uzo di diferente material di reciclahe pa traha diferente obra



pa asina participa den AHATA Expo Recycling UNOCA.

Vlijster Geerman y Joel Martis ta trahadonan di Ritz Carlton y nan a traha un chandelier completamente di corki. Pa por a traha esaki, nan a colecta e corkinan cu nan a sirbi di e biniñan pa asina yega na e cantidad cu nan tabata tin mester. E base di e luz ta un luz cu nan a haya den bari sushi despues di e fiesta di Rotaria pa asina traha e chandelier. “Na principio nos a kere cu e ta algo facil, pero como cu nos no tabata sa kico nos tabata haci precies. Nos a kere e ta bay ta un 1 2 3, pero nos mester a reuni 3 pa 4 riba nos dia liber pa logra trah’e”, Vlijster Geerman a remarca. Nan a lubida algun detaye di e chandelier y mester a desarma pa pone bek p’sina e keda bon. Nan ta haya cu e proyecto ta uno great y a disfruta di esaki y tambe a contribui na reciclahe.



Esaki ta prome biaha cu nan ta participa y nan a topa cu algun reto pero na final nan a logra tur. Pa por a traha e chandelier, a haci uzo di 500 corki. Isabel Wever ta un estudiante di scol basico Mon Plaisir y el a traha un cuadro. El a haci uzo di tapanan di diferente color, verf y lijn. Isabel Wever a dura mas o menos 3 dia pa por a termina su cuadro y esaki ta prome biaha cu el a participa den e competencia. “Mi lo kier bolbe participa”, Isabel Wever a remarca. Eugenie Bermudez-Bolaños tambe a participa den e expo di reciclahe y el a haci diferente obra. El a haci uzo di carton, corant, casca di lamunchi y apelsina y algun otro cos cu no ta haci uzo na cas el a recicla nan. “Mi ta un persona cu ta gusta traha obranan di man. Mi gusta mantene mi mes ocupa y asina mi a cuminsa traha algun cos. Mi a hay’e hopi leuk y mi no a haya nunca les di nada”, Eugenie Bermudez-Bolaños a remarca. E ta sinti su mes or-



guyoso di loke el a haci y e no ta den negoshi di bende, pero si un hende gusta algo e ta regal’e. Algun aña pasa el a participa pa prome biaha cu un lampi di plastic y a bay cu un premio. E ta spera di por participa y ta haya cu participacion den e expo ta importante.

E exposicion ta tuma lugha ful e siman aki, unda cu por bishita esaki ainda awe for i 8.30 or mainapa 5 o atari y mañan for di 8.30 or mainta pa 1.30 merdia na oficina di UNOCA situa den Stadionweg 21, patras di Cas di Cultura. Entrada ta gratis y tur hende ta bon bini pa aprecia e diferente trabounan haci cu materialnan di reciclahe.

KFC a entrega premio di e ganadornan di e Special di Cultura



ORANJESTAD (AAN): Durante luna di maart y april KFC a ofrece un Special di cultura cu tabata consisti di 8 pida galiña, 2 large side di bo gusto y un boter di Pepsi di 2 liter. Tur persona cu a cumpra e special aki, por a participa pa gana un di e bunita headphone cortesia di Romar Trading di e marca di Pepsi.

En total a saca 14 ganador, cual ta e siguiente: Carmen Robles, Anthony Lo, aña Elisa Ortega Marin, Igor Mathilda, Eduard Kock, Iris Luzardo, Lilia Hoogenbergen, Clara v/d Biezen, Silvio Janga, Marshall Stampfer, Vrolijk del Rosario, Jose Alejandro, Ahmed Soliman y Vernon Meulens.

Riba e potretnan por apre-

cia e ganadornan cu nan premio.

KFC kier gradici comunidad di Aruba pa nan soporte cu e campaña aki y Romar Trading pa nan aporte. Ademas felicita tur e ganadornan y invita comunidad pa sigui bishita KFC y disfruta di e galiña di mas dushi. KFC ta recorda un y tur pa siguinan riba Facebook y Instagram pa asina keda na haltura di tur na promocion- y actividadnan.



CIBC First Caribbean su app di Mobile Banking a wordo nombra mihor den region



ORANJESTAD (AAN): Den menos di un aña despues di su lansamento, CIBC FirstCaribbean su “mobile banking app” a wordo nombra como e miho den region.

E tarhetanan di credito regional di e banco tambe a wordo nombra como e mihor nan den region door di e revista “International Finance Magazine (IFM)” den su seccion “International Finance Awards” pa 2017.

“International Finance Awards” ta reconoce y honra

individuonan y organizacionnan den industria financiero internacional y ta celebra e standardnan halto den innovacion y ehecucion. E premionan ta trece pa dilanti esnan cu a contribui na eleva nan mes den e industria financiero.

E ganadornan di e aña aki lo wordo honra den un evento di gala na Dubai. E evento ta trece hunto personanan reconocidos y importante di e comunidad internacional financiero bou di un solo dak.

“Nos ta contento di por a gana e dos premionan prestigioso aki,” asina Trevor Torzsas, e Managing Director di Cards and Customer Relationship Management di e banco a bisa, cual e productonan ganado ta cay den su cartera.

“E premionan aki ta un homenahe na e trabao duro cu nos ekipo profesional a dedica na dje y tin como nan mision diario pa enfoca na nos clientenan y pa brinda nos clientenan productonan excepcion

nal y servicionan cu ta wordo adapta nan nan estilo di bida,” el a agrega.

“Nos a logra impresiona e huesnan cu e “mobile app” cu ta wordo balora hopi halto, cual a bin ta ricibi elogionan halto di nos clientenan, conhuntamente cu e impresionante serie di tarhetnan di credito cu nos a introdusi na e mercado recientemente cu ta nos CHIP, PIN y tarhetanan di “Contactless y Cash Back,” Torzsas a agrega.

Desde su lansamento ultimo na Juni di aña pasa, e “mobile banking app” pa “smartphones” a wordo instala door di miles di cliente y constantemente ta ricibi un rating di 4.5 of mas door di e usuarioman.

E app cual por wordo instala for di e “Playstore”, e “Apple store” y “Blackberry World” ta accesibel via e aparatonan di “Android, Apple, Blackberry y Windows”. E ta duna e usuario e conveniencia di controla e saldo di nan cuenta, haci transferencianan via

e cliente su mes cuentanan of na otro clientenan di CIBC FirstCaribbean, haci pagonan en general, localiza sucursalan y “Instant TellersTM”, tur esaki for di nan celular.

Adicional na e tecnologia di CHIP, PIN y “Contactless”, e productonan di e tarhetanan di credito a wordo reconoci pa e variedad cu ta wordo ofreci, e “co-branding, loyalty programme, customer service” y seguridad.

CIBC FirstCaribbean ta ofrece un variedad di tarhetanan di credito cual ta inclui, 4 “Travel Rewards Cards: Gold, Platinum, British Airways, Infinite, 1 Everyday Cash Back card, 3 Cobranded: University of the West Indies, Simpson Motors y British Airways y 2 business cards: Bizline rewards y Corporate card”.

Clientenan por aplica online of na nos sucursal na Tanki Flip pa e tarheta cu miho ta adapta na nan negoshi of estilo di bida.

Kimberly Kuiperi di OBID

Dia fabuloso di compras, entretenimento y ofertanan special pa Dia di Mama diasabra awo den Caya Grandi



ORANJESTAD (AAN): Diamars mainta a keda anuncia pa e siman aki y en special, diasabra awo ta dianan cu bo kier ta den nos Caya Principal G.F. Betico Croes. Kimberly Kuiperi di Oranjestad Business Improvement District (OBID) a topa cu prensa pa informa di tur loke tin prepara en conexion cu Dia di Mama. ‘T’Aki Tin’ a hinca den otro un variedad amplio di promocion y atraccion pa haci di e dia di compras uno sumamente placentero. Adicional na e programa di ‘T’Aki Tin’, e comerciante Lindy Croes ta

hibando hunto cu otro tiendanan den caya un promocion cu premionan atractivo.

“Diasabra awo nos ta celebra nos persona keri nos tan stima mama aki den caya grandi. Pesey nos a acerca e comerciantenan pa puntra kico nan ta bay tin como promocion paso nos kier tin un liña di comunicacion asina tur hende sa kico ta e eventonan cu ta pasando den Caya Grandi,” Kuiperi a splica.

Manera ta conoci ‘T’Aki Tin’ tabatin diferente edicion y esun di e siman aki ta specialmente pa Dia di Mama. E

actividad mas reciente tabata e exitoso Food Truck Festival cu a haci hunto cu Aruba Tourism Authority (ATA) y e programa specifico aki ta un iniciativa di Gobierno di Aruba cu e meta di trece hende den caya y pa hendenan sinti nan mes orguyoso di nan centro di ciudad.

Kuiperi a splica cu diasabra awo lo tin un show di moda di Lindy Lifestyle Boutique hunto cu Penha, tin tambe Gelatissimo Bistro riba Plasa Daniel Leo cu ta regalando e prome 50 mama cu bishita nan un gelatto gratis. Arte-

sanonan local di Fundacion Aruba a prepara gift set special cla caba pa Dia di Mama. Tin tambe un wine tasting di Romar Trading cu ta ofrece free tasting na tur mama y tur bishitante di Caya Grandi diasabra awo, mescos cu un tasting di bebida Hapones Sake.

“Asina tin diferente promocion di otro tienda manera Dufry cu lo tin su tent cu gift set cla caba pa Mama; kier men nos ta haci bo bida un tiki mas facil,” Kuiperi a comenta bisando cu awendia hopi di nos tin costumber di

laga cos pa ultimo, “dus e dia prome cu Dia di Mama ainda bo por bin cu bo mama den caya, pasa un dushi rato y bo ta haya idea kico pa regala y bo ta aporta tambe cu nos economia den caya grandi.”

Pa mas informacion riba e atraccionnan di ‘T’Aki Tin’ Edicion Dia di Mama y di e campaña ‘7 Days of Mother’s Day’, por bishita e paginan di Facebook: T’Aki Tin y Lindy Croes.

Telefonandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

Den expectativa Economico pa 2017 di CBA

Ta anticipa cu e reserva di divisanan neto lo baha e aña aki

Indicadornan economico den termino real (expresa den cambio di porcentahe) (data April 2017)

Indicador	2015 ^e	2016 ^e	2017 ^p
PBD	- 0,5	- 0,2	3,4
Consumo	1,7	- 3,7	2,8
Inversion	- 5,1	- 0,7	28,6
Exportacion	- 0,1	0,3	- 0,3
Importacion	- 2,6	- 3,5	7,5

Fuente: BCA. e = estimacion; p = proyeccion

ORANJESTAD (AAN) -- Banco Central di Aruba (BCA) a publica e 'Economic Outlook' pa 2017. E publicacion aki ta inclui tambe un actualisacion di e desaroyo economico y estimacion di e Producto Domestico Bruto (PDB) pa 2016. Siguientemente, un resumen di e desaroyonan mas importante. E economia di Aruba ta proyecta pa expande (den termino real) cu 3,4 por ciento den 2017, despues di un caida estima di 0,2 por ciento den 2016. E crecimiento di 2017

ta impulsa primordialmente door di actividadnan di rehabilitacion na e refineria. Ta spera mas bahada den prijsnan di consumo durante 2017 (-1,1 por ciento) procedente di tarifanan di coriente mas abou. Den termino medio ta anticipa un nivel di PDB mas halto, pero cu crecimiento limita. Ingreso turistico ta proyecta pa crece nominalmente cu 1,3 por ciento na 2017. Crucial pa e resultado aki ta e intencion di e sector hotelero pa obtene un promedio di tarifa mas hal-

to pa dia pa camber. Den termino real, turismo lo por cai levemente, como cu ta anticipa cu e cantidad di bishitante y e anochinan permaneci lo baha cu, respectivamente, 1,9 por ciento y 1,7 por ciento. Un anticipacion di aumento den buelonan procedente di Merca lo por contribui na un crecimiento den bishitante for di e mercado Mericano, pero esaki no ta suficiente pa completamente compensa pa e caida significativa den bishitantenan for di Venezuela. Ta anticipa un crecimiento di

28,6 por ciento den termino real den inversionnan na 2017. E proyeccion aki ta asumi cu actividadnan di rehabilitacion na e refineria lo acelera manera planea na tempo y cu ta tene cuenta cu eheccion di varios proyecto di alohamiento relata na turismo y na mes momento continuacion di algun proyecto grandi cu a cuminsa na 2016. Ta premira cu e aumento den inversionnan lo crea mas entrada pa consumo priva debi na un crecimiento den empleo y pues resultando den un subida di 2,8 por ciento den consumo na 2017. E cuenta coriente di balansa di pago ta proyecta pa registra un deficit di Afl. 240,3 miyon (4,9 por ciento di PDB) na 2017, compara cu un surplus den e ultimo dos añanan. E impulso principal pa e resultado aki ta un crecimiento fuerte den importacion di productonan (atribui parcialmente na aceleracion den e actividad-

nan relaciona cu e rehabilitacion di e refineria), resultando den un aumento anticipa den importacion di 7,5 por ciento na 2017. Ta anticipa un deficit den e cuenta di capital y finansa di balansa di pago di Afl. 10,6 miyon. Ademas, e intencion di gobierno pa busca su financiamiento presupuestario riba mercado domestico e aña aki, lo causa un salida significativa di fondonan. Consecuentemente, ta anticipa cu e reserva di divisanan neto (excluyendo revaluacion) lo baha cu Afl. 275,0 miyon, alcansando Afl. 1.502,5 miyon na fin di 2017. Considerando e desaroyo proyecta, ta proyecta cu reservanan total lo yega na 5,2 luna di pagonan di cuenta coriente. E publicacion completo ta disponibel riba nos website (www.cbaruba.org).

Nan a patrocina esaki

A.T.A. contento cu Torneo di Golf pa hende cu limitacion fisico



ORANJESTAD (AAN): Aruba Tourism Authority (A.T.A.) a organiza e prome edicion di Disabled Golf Tournament (DGT), caminda un grupo di persona cu limitacion fisico por a competi den e prome torneo di golf na Aruba. Alavez nan a haya e oportunidad pa disfruta di nos isla. Nos destinacion ta e prome isla den Caribe cu ta ofrece hungadonan di golf cu limitacion fisico e posibilidad di haci uzo di un handicart, tambe conoci como un ParaGolfer cu ta situa na Tierra del Sol.

A.T.A. a forma un asociacion cu e organizacion BMVG (Betouwe Minder Valide

Golf), cu ta un organizacion na Hulanda specialisa pa brinda personanan cu limitacion fisico e oportunidad pa hunga golf. Ademas, miembronan di Aruba Paralympic Committee a haya un oportunidad unico pa participa den e torneo aki. Presidente di e Committee Drs. Shardea Croes a keda masha encanta cu e tipo di actividad aki, na unda no solamente a brinda oportunidad pa esnan cu limitacion fisico por a hunga golf, pero tambe e lazonan cu a worde crea entre e Comite Paralimpico di Hulanda y esun di Aruba. Esaki sigur ta un primicia den Caribe y ta posiciona Aruba den e

mundo di golf na un manera diferente.

E programa di e DGT 2017 a ofrece e grupo cu a bishita Aruba experiencianan unico rond di nos isla. E torneo di golf a tuma luga riba canchonan di Tierra del Sol y Divi Links. Tambe nan a bishita nos playanan y a experiencia handicapped diving. Naturalmente durante nan estadia e grupo a haya un experiencia culinario cu Aruba so por ofrece.

Miembro di e organizacion BMVG, señor Mark Tempelman ta contento di por mira e realizacion di e plan aki y ta premira un asociacion fructif-



ero cu A.T.A. den ParaGolf.

CEO di A.T.A. Ronella Tjin-Asjoe-Croes ta remarca cu e tipo di esfuersonan aki di parti di A.T.A. ta laga Aruba destaca y ta yuda posiciona Aruba den e mundo di golf, mas cu claro ta musta tambe

cu esnan cu limitacion fisico por bishita tranquilamente y hunga golf aki na Aruba. Un danki ta bay na Tierra del Sol y Divi Links pa aporta na e evento aki, como tambe na tur e participante local cu di un of otro manera a yuda pa e torneo aki a bira uno exitoso.

Women’s Club of Aruba cu tremendo actividad pa Dia di Mama



ORANJESTAD (AAN): Di-
adomingo dia 4 di juni, Wom-
en’s Club of Aruba (WCA)
ta bay tene su tan famoso ac-
tividad di Musical High Tea
(MHT) pa recauda fondo pa
su proyectonan pa comuni-
dad.
E tema di e aña aki ta “Roy-
al High Tea with a touch of
the Caribbean”. E atardi aki ta
bay ta yena cu musica, baile
y show di moda. E show di

moda ta bay ta uno masha
special mes, pasobra e colec-
cionnan di moda y e show di
moda ta bay ta na encargo
di diseñadonan renombra di
Aruba mes manera Gigiola
Gomez, Ronchi de Cuba y
Rona Lemminga.
Ticketnan ya ta obtenibel
cerca tur miembro di WCA na
balor di Afl.100,--. E Musi-
cal High Tea aki ta tuma na e
Ballroom di Marriott Hotel y

e oraio ta di 3:00 pa 6:00 pm.
Dresscode ta cocktail cu som-
bre, cabayeronan ta bon bini
y por compana nan pareha cu
nan sombre.
Si mama stima ta un per-
sona cu ta gusta su cosnan
nechi y bo no sa ainda kico pa
regal’e, ata aki e solucion: un
carchi di e evento mas codicia
na Aruba. Mama ta bay nechi
bisti cu su sombre p’e disfruta
di un dushi atardi di Musi-

cal High Tea y abo como yiu
lo sinti bo contento di a haci
mama feliz.
Ta bay tin diferente door
prize atractivo pa esnan cu
atende e evento special aki.
Pa cualkier informacion y of
carchi por tuma contacto cu
un di e siguiente capitannan:
Playa/Dakota: Mary -
5948356, Paradera: Berna-
dette - 5924050, Noord: Mi-
lagros - 7332020, Sta. Cruz:

Anna – 5858456, San Ni-
colas y vecindario: Poppy –
5845877.
Na nomber di Women’s
Club of Aruba, presidente
Marva Solagnier ta desea tur
mama di Aruba un feliz Dia di
Mama yena cu hopi bendicion
y amor!
Fotonan MHT pa cortesia di
Emperatriz Perdomo

Hubilario special na
Post Aruba

Habitante nan di Dakota contento
cu DIARIO



ORANJESTAD (AAN): Dia
21 di April ultimo Post Aruba
N.V. tabata di fiesta ora cu a
celebra e 25 aña di aniversario
di Otto Gregory Alleyne,
kende a drenta den servicio
di Post Aruba N.V. dia 21 di
April 1992. Otto Alleyne a
cuminsa como un ayudante di
partido di carta y awendia su
funcion partido di carta.
Otto Alleyne a celebra su
aniversario hunto cu su cole-
ganan pero tambe cu su famia,
kendenan ta orguyoso di dje.
Otto Alleyne ta un persona cu
semper por conta riba dje y e
tin un caracter hopi positivo.
E ta un bon trahado y semper
ta cla pa yuda. Nunca ta mira
Otto Alleyne rabia, pero sem-
per e ta jolly y ta percura pa
pone tur hende hari y e ta un

bon colega.
Hunto cu su famia y colega,
Post Aruba N.V. a duna Otto
un gradicimento pa su esfuer-
sonan haci tur e añanan aki.
A funda e compania priva
Post Aruba N.V. na aña 2005.
Su oficina principal ta situa
na J.E. Irausquin Plein # 9 na
Oranjestad y tin 3 oficina adi-
cional na Santa Cruz, Noord y
San Nicolas. Post ta ofrece tur
tipo di servicio, for di manda
un envelop te post pakketten.
Post Aruba N.V. ta conta cu
111 empleado, cu diariamente
ta yega na 42 mil adres situa
tur rond di nos isla. Mas cu
djis un servicio, e empleadon-
an atento ta percura pa tanto
comunidad como sector com-
ercial por comunica cu otro.



ORANJESTAD (AAN)—
Despues cu bo matutino DIA-
RIO, na diferente oportunidad
a atende e yamada di e habi-
tantenan di Dakota, encunto
e gran cantidad di autonan den
mal estado staciona unda cu ta
y tin ora te hasta riba acerca y
ta crea un mahos ambiente a
wordo publica, ata awor difer-
ente habitante di Dakota ta
sumamente contento cu DIA-
RIO cu a atende e yamada en-
cunto e mahos bista pa e bar-
io di Dakota y ya por mira cu
varios di e autonan cu tabata
forma un mahos bista a wordo
kita, sinembargo ainda a keda
varios auto cu no ta core mas
y otronan cu simplemente ta
forma un mahos bista pa Da-
kota y pa es motibo ta pidi

esnan responsible pa e auto-
nan aki y e instancia concerni,
pa por fabor bin haci algo cu
e mahos bista aki. Dakota a
conta cu un cambio grandi pa
loke ta su viviendanan y awo
ta toca turno na limpieza di
e barionan, cuminsando cu e
autonan den mal estado.

Un iniciativa di Queeny Bergen den cuadro di eleccion

Liderazgo di AVP a topa cu grupo di profesionalnan hoben



ORANJESTAD (AAN) – E siman aki a toca turno na partido AVP pa topa cu un grupo di profesional hoben den cuadro di e proximo eleccion parlamentario dia 22 di September. Queeny Bergen a splica e idea ta pa e profesionalnan hoben haya un idea kico ta e pensamento cu ta participa den e proximo eleccion.

Bergen tabata moderador tambe di e evento aki cu a tuma luga den Co-Lab na Dakota. El a invita profesionalnan hoben cu na nan turno a invita otro amistadnan hoben cu kier sa pensamento di e partidonan politico. Asina nan a stipula mas o menos 20 pregunta, cu tabata mescos pa tur partido. Esaki ta un idea cu a surgi for di e eleccion anterior, pero e biaha aki el a traha tempran riba dje y a invita tur partido

politico. E reaccion cu el a haya tabata positivo. “Hopi hoben profesional ta pensa otro cu nan mayornan y no ta vota pa tradicion. Mas bien kier scucha pensamento di e partido y politiconan. Pesey e evento aki ta importante,” Bergen a splica.

Lider di AVP Mike Eman a participa na e evento aki hunto cu coleganan Benny Sevinger y Richard Arends. E temanan cu a bin dilanti tabata cubri diferente sector, manera Enseñansa, preocupacion pa cu Medio Ambiente, con ta combina reapertura di e refineria cu e maneho di sostenibilidad, con ta atende cu Caya Grandi. Pilarnan economico di Aruba y hasta e investigacion riba Minister Paul Croes. E participantenan por a duna comentario y bin cu preguntanan adicional riba

esnan cu a wordo haci door di e moderador.

Lider di AVP Mike Eman a felicita e organisador y a haya e evento aki un exito. El a mustra e importancia pa involvi profesionalnan hoben y duna nan participacion den e maneho di e pais, local AVP ta haci. El a splica cu el a duna un presentacion con AVP ta traha pa yega na un programa di gobernacion, cu ta conta cu participacion di e pueblo, manera cu a sosode na e evento 1000voz, cu ta algo cu hamas a wordo haci na Aruba y otro paisnan den e area aki. “AVP a demostra di ta un partido hopi inovativo, semper nos ta traha pa bay dilanti, pa hiba nos pais dilanti y mehora bida di nos ciudadanonan,” Eman a bisa ta local el a trece dilanti pa e publico di profesionalnan hoben.

Myrelienne Maduro a defende su tesis na Universidad di Aruba



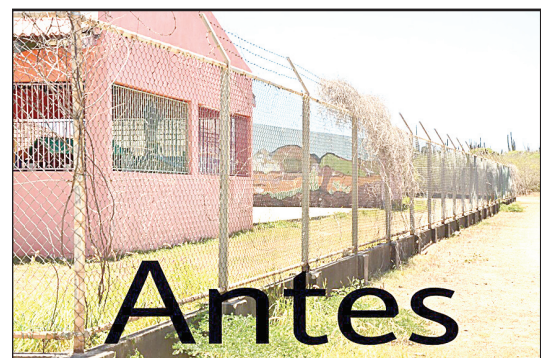
ORANJESTAD(AAN)----- Diahuebs 4 di mei, Myrelienne (Gianira) Maduro a defende su tesis na Universidad di Aruba. Gianira ta e di 13 estudiante di e programa di estudio cu ta defende su tesis den cuadro di e programa di ‘Organization, Governance and Management’ (OGM). Gianira a defende su tesis dilanti di e comision di graduacion cu tabata consisti di drs. Judelca Briceno., drs. Jacques Verscheer y sra. Azucena Arts-Maduro. Ademas di e comision, e presentacion y defensa di e tesis a tuma lugar dilanti di un audiencia mixto di famia, estudiante y docente di Universidad den e aula di Universidad.

Durante e periodo como estudiante na Universidad di Aruba, Myrelienne a haci su pasantia na Directie Economische Zaken, Handel en Industrie (DEZHI). Durante su pasantia Gianira a haya interes den e “Bezoldigingsregeling di Ambtenaren”. E tabata especificamente interesa pa haya sa con satisfecho e trahador publico ta cu su “Bezoldigingsregeling” (Sistema di compensacion). Myrelienne su tesis tin como titulo: “Satisfaction Level of the ‘Bezoldigingsregeling Ambtenaren’”. Durante su investigacion Gianira a explora e nivel di satisfaccion di e trahadornan den gobierno den relacion cu nan sistema di compensacion.

Myrelienne a haci su analysis a base di e literatura y e teoria cu e a studia y adapta pa e contexto local. El a focus riba diferente factornan relata cu e sistema di pago den gobierno y cual factornan tin relacion cu satisfaccion di e empleado publico pa cu esaki. Pa medio di un cuestionario Myrelienne a analisa kico ta factornan di e “bezoldigingsregeling” den gobierno cu tin influencia riba e nivel di satisfaccion di e empleado publico. E resultado di su investigacion ta uno masha importante mirando cu e por wordo uza pa desaroya cambianan den e sistema di pago di empleadonan publico pa uno mas moderno y cu ta concorda cu desaroyonan actual, local y mundial riba e tereno di personal (Human Resource).

Universidad di Aruba, particularmente e departamento di ‘Organization, Governance and Management’, ta felicita Myrelienne Maduro cu e logro aki. E staf ta orguyoso cu e la dicidi di haci un Summer Course na “The University of Applied Sciences Utrecht (HU)”. Gianira su enfasis ta bay ta “project management” na e instituto di “Economics and Management”. Gianira a scoge concientemente pa haci un modulo extra y e ta bay tin bon probecho di e decision aki den su futuro carera y ora e bay solicita.

Scol Preparatorio Cacique Aterima a haya un cura completo y sigur



ORANJESTAD (AAN): Cacique Aterima Kleuterschool tin basta aña di existencia y prome e tabatin 2 klas na e school basico Cacique Macuarima, pero awo tin 23 aña den e edificio actual. Tabatin como cabesante juffrouw Rosa Stamper, pero awo tin como cabesante juffrouw Maritza Carrion, asina cabesante suplente di Cacique Aterima Kleuterschool, Gregorita Thodé a remarca. Cacique Aterima tin 2 klas di 27 alumno y 2 klas di 24, cual ta



2 klas di oudste y 2 di jongste. E aña aki Cacique Aterima Kleuterschool ta bendiciona pasobra nan a yega na turno pa un renobacion y a verf e school completo. Pero tambe nan a haya cura nobo, cual nan ta haya importante cu un school tin un cura nobo. E cura ta pa e seguridad di e muchanan, juffrouw Gregorita Thodé a remarca. E maestronan ta contento cu e school a haya turno di verf pasobra awo ta musta manera cu ta un school nobo nan tin.

Muhernan venezolano na Aruba a apoya muhernan na Venezuela



ORANJESTAD (AAN) --- Diadomingo pasa 7 di May, un grupo chikito di muher a cana banda di Plaza di Bolivar. E obhetivo di e caminata tabata pa apoya tur e muhernan balente cu a marcha bisti na blanco pa lucha pa paz di Venezuela. Nos ta bay sigui cana pa asina musta Aruba y mundo cu aunke nos ta leu di Venezuela, nos ta hibe den nos curazon, un di nan a indica na DIARIO.

Na Biblioteca

Awe tin nochi di subasta durante exposicion di William Michaels



ORANJESTAD (AAN); Awe Diahuebs 10 di mei na Biblioteca Nacional lo tuma lugar un subasta silencioso durante e exposicion 'Fibras, texturas y Colores' di e maestro William Michaels Guerrero. Un parti di e entrada di e cuadro nan cu worde bendi lo bay pa Koningin Wilhelmina Fonds Aruba.

E maestro Colombiano, Guerrero tin un trayectoria di mas cu 35 aña den mundo di arte plastico. Guerrero ta un artista ambientalista masha comprometi cu e proteccion di naturalesa y medio ambiente. Su obranan ta masha yamativo artisticamente. Nan ta worde elabora cu papel procesa, plastic, metal y material recicla. Ademas cada obra tin contenido y un mensahe cu ne. E artista su obranan ta un combinacion entre tecnica

di arte y un tarea di conscientisacion pa e hendenan no benta afo desperdicio solido riba lama of riu cu nan ta fuentenan pa produci awa potabel cu ta hopi scars den nos planeta. E exposicion "Fibras, Texturas y Colores" lo keda habri te diabierna 12 di mei. Tur school y publico en general por bishita e expo aki na Biblioteca Nacional. E exposicion aki ta habri den orario di biblioteca; pero despues di 2'or di atardi e artista Michaels Guerrero t'ey pa atende cu e muchanan y schoolnan cu ta desea di bishita su exposicio y asina e lo splica con el a traha cada obra. Tur hende ta keda invita pa pasa disfruta di e exposicion y alavez si nan desea di hiba un obra di arte cas, un parti di e entrada lo bay pa un bon causa, cual ta e lucha contra cancer.

Diadomingo Iglesia Piedra Plat cu sirbishi special pa Mama



ORANJESTAD (AAN): Diadomingo awor 14 di mei 2017 cuminsando 10:00 di mainta lo tin un sirbishi special relaciona cu dia di mama.

E praise team di IPP lo ta encarga cu adoracion / alabansa y danza. Como invitado special nos tin Pastor Peter Hazenoot cu lo predica.

Tambe lo tin un tempo di oracion pa tur e mamanan presente, y na final un tempo social. Famianan completo ta keda invita pa e sirbishi aki. Adres di iglesia: Piedra Plat 139-d. (Efesionan 6:2): Honra bo tata y bo mama y tambe lo bo tin bida largo riba tera.

Kico tin den un number y con mi sa cu Facebook no ta cara di buki

Nos tabata conversa y a bin dilanti cu Benito a caba di celebra 25 aña casa na grandi y cu banda, mariachi y catering special.

Mi a laga sa cu e tin suerte pa por celebra e logro aki cu un fiesta asina grandi, pasobra awendia ta masha poco pareha ta yega 25 aña casa.

E pregunta ta cu si nan lo celebra na grandi nan 30 aña di matrimonio tambe cu asina tanto excitacion. Probablemente no.

Aniversario di boda di 30 aña segun tradicion no ta asina significante cu e di 25; ni e celebracion di 30 of 40 aña casa. M'a sinta pensa poco mas leu.

Dia cu nan yega na 50 aña casa nan lo wordo baña cu mensahenan di felicitacion for di tur continente di mundo, kizas hasta for di laboratorio espacial y probablemente for di e colonia humano cu pa e tempo ey lo ta construi riba planeta Mars.

Despues di celebracion di 50 aña casa, ta dos aniversario significante a keda: 60 y 75 aña cu ta celebracionnan cu masha poco pareha ta yega na dje. Menos ainda e di 75 aniversario di boda.

E parehanan cu yega na esaki sigur ta entre 95 y 100 aña di edad y casi sigur tambe lo no ta corda kico nan ta celebra.

Mi a mira Tony cu ta traha na “Cas di Nos Grandinan” caba : “Benito, Nalda, pabien! 75 aña ta un logro grandi”.

Benito: “75 aña? “Bo kiermeen cu nos ta den e lugar aki 75 aña caba ? Cuanto aña mi tin anto?”

Nalda: “E ta papiando di nos aniversario di boda. Nos ta 75 aña hunto, Bencho”.

Benito: “75 Aña? Hesuseee!! Dia cu pastoor Zeppie a bisa, ‘te morto separa nos’ mi no a pensa cu e lo a dura asina largo!”

Na caminda pa cas den auto, mi a pensa con cierto numbernan ta numbernan mas significante den nos bida cu otro numbernan.

Nos ta gusta e number 2 pasobra e ta indica un par. Dos ta e number cu nos ta usa hopi, sea cu ta pa reserva un mesa den un restaurant, parti un boterham den dos of cu nos ta bisa polis cu para nos cu a 2 cerbez so nos a baha abao y no 2 six pack.

Otro number favorito di hopi hende ta 4, e cantidad di añanan cu nos a pasa despues di zesde klas pa yega 10 y logra diploma di MULO. Despues el a bira e cantidad di añanan di e asina yama “Mamoetwet” y e cantidad di añanan pa pasa di un enseñanza avanza pa por bay universidad por ehemplo. 4 Ta e number tambe di simannan den un luna, y pa esnan cu ta gusta mira tennis y golf riba ESPN, ta e 4 torneonan grandslam di tennis of campeonatonan di golf. Ademá e ta e cantidad di aña cu nos mester spera riba entre Weganan Olimpico, y Copanan Mundial di futbol.

Otro number ta 7 cu ta e cantidad di dianan den un siman, e cantidad di enanonan di storia di Sneeuwuitje. Tambe por tira bista riba locual tur hende a sigui na ESPN, e playoffnan di basketball NBA, e formato di mihor di 7, mescos cu den grandes ligas aki algun luna, mihor di 7 wega

No mag lubida 10 y su multiplenan. Sea ta 10, 20, 30 of 40, di un of otro manera nan ta extremadamente significante pa nos. Nos ta sinti nos mas bieu ora nos yega 30 . Mas bieu cu dia cu nos a yega 29 aña di edad. Nos ta keda cu gana di keda pega na 29 aña pa algun aña.

Number magico ta tambe 12. E ta ponemi corda e buki “Cheaper by the dozen”. Un di e bukinan mas bunita cu mi a yega di lesa y e dos otronan cu a sigui despues tambe. Nos ta gusta cumpra hopi cos ora nan ta mas barata pa dozijn. Djis trata na bende un persona un caha di 11 webo. Probablemente nan lo haribo den cara. Pero, un dozijn si ta perfecto, sea cu e ta webo, rosa, of cantidad di “Bij de kant”, mihor conoci como “By-side”.

Pero !!! E number cu bo ta stima of cu bo ta trata di evita ta e number 13. Hopi edificio halto, tambe hotelnan, no tin “piso 13”. Di 12 e ta bula mes ora pa piso 14. Esnan cu a sigui torneonan di golf tempo cu Tiger Woods tabata e heroe, e idolo mas grandi, por corda cu su matrimonio a basha den otro despues cu el a busca su di 13 novia. Pa mayoria di atleta, un dozijn ta perfecto.

Otro number cu ta importante ta 16 –special pa mucha muhernan. Nan Sweet Sixteen, loke pa nan ta e cambio di “mucha pa muher”. 16 Ta tambe e number di e cantidad di ora cu un teenager promedio ta pasa pa dia riba “Facebook”, segun publicacionnan recien. Pa mucha homber si tin cu bula te 21.

21 Esaki ta e cumpli aña mas significante pa mucha hombernan. Nan a bira “grandi” caba di por bebe alcohol prome cu a yega e edad aki y esaki a haci tambe cu canto di beach, 21 ta e minimo di boter of bleki di cerbez cu ta mira benta tur caminda. Cu 21 aña di edad, nan ta mayor di edad y nan ta pensa cu nan por haci y deshaci cu nan bida manera nan ta desea y cu ningun hende tin nada mas di bisa nan. Esaki te dia cu nan yega 50 aña y cu edad cumenza dal nan.

Mitar siglo ta un number extremadamente significante pa tur. Ora bo yega e mitar siglo bo ta cumenza pensa na serio cu ta 50 di berdad cu of sin Abraham

of Sarah. Aki bo ta sinti caba cu ta BIEU mes bo ta pasobra unda cu bo busca trabao nan ta nengabo, ni si bo tin mas energia cu forza cu cualquier otro na mundo y ademá di esey tin mas experiencia, conocimiento y capacidad cu tur otro. Loke ta keda ta di sinta conta e cabeynan cu ainda bo tin riba cabez.

Dos bez 50 ta ponebo bira un “Centenario”. Masha poco number por wordo compara cu 100

den significacion. Si bo yega 100 bo a bira un centenario, edad cu ta hacibo suficiente bieu pa dreña un sala y cuminda tur hende cu “con ta bay muchanan?”

Un honor grandi ta sigur, di ta riba e lista di 100, sea e Top 100 tenistanan, of di e top 100 personanan di mas influencia na mundo of di ta un di e prome 100 personanan cu por saca un selfie cu Papa Francisco dia cu e bishita Aruba dentro di poco.

Mira kende ta skirbi di Selfie !.

No puntrami nada di e tecnicanan nobo di awendia di e I-ped,I-pod, I-put, I-pit, I-pad of Mobile esaki o esaya. Mi no sa nada di esey. Mi ta manera Welito.

Ata Djadji a bishita su Welito hunto cu su Papi. Djadji a punta pa mira dia cu welito a pisca un masbango “gigantesco” na Malmok. Welito a habri lachi di un cashi y saca un buki grandi.

“Con e buki aki yama?” Djadji a puntra y Welito a contesta: “Esaki ta un foto album”.

Djadji: “Ta manera Facebook?”

Welito a hala rosea y keda pensa un rato pa despues contesta: “Si e ta un buki di cara, di Faces. Lagami mustrabo bo tata tempo e tabata mas hoben”.

Djadji a keda encanta di mira foto di su tata como mucha di 12 aña ta subi un mata di amandel. “Papi, bin mira !”, Djadji a grita y a bira cara pa Welito: “Welito Scan e foto aki y post e riba un Facebook pa tur hende mira tempo Papi tabata tin cabey!”

“Mi no gusta Facebook”, Papi a bisa ora el a yega cerca. “Mi ta fada di dje. Tur ora ta mes cos. Tanchi ta blo post foto di su nietanan. Tur dia un otro foto. Sea cu nan ta come icecream, hungando riba schommel of momento cu e muchanan ta coba den nanishi”.

“Con e por a paga tanto stampia asina pa post foto,” welito a puntra. Stampia ta costa hopi awendia,.

“Posting ta mescos cu uploading Welito , Papi a laga sa. “E ta upload nan riba Facebook”

Welito e ora ey a punta si uploading ta mescos cu stiwa cos riba otro. “Tempo mi tabata hoben mi a stiwa hopi carga riba barconan”, Welito a laga sa.

“Si, ta casi mescos”, segun Papi. “ Tanchi ta “stiwa” riba Facebook fotonan di su nieto y nietanan”.

“Y e espacio cu ta wordo usa?” Welito a punta. “Si e keda stiwa fotonan riba otro e no ta bin haya falta di espacio ?”

“Oh no”, Papi a laga sa. “Facebook pa nos mala suerte tin espacio no limita”.

“Pero e costo di rol di film no ta halto y no ta bira impagabel?” Welito a puntra e ora ey.

“Sigur cu no, Welito. Cameranan digital ta dunabo oportunidad pa saca fotonan sin limite den cantidad”, Papi a contesta.

“Fotonan sin limite, espacio sin limite, cantidad di foto sin limite di nieto y nietanan. Ta mihor bula algun pagina Welito”, Papi a bisa y agrega: ”Mi a purba haci esey caba riba Facebook y mester a keda cu wowonan claba riba Selfienan di primita Frida, tur dia un selfie nobo”.

“Kico ta un selfie”, Welito a puntra y a haya como contesta: Esey ta ora bo saca un foto di bo mes”.

“Di con Frida ta saca foto di su mes mientras tin asina tanto hende tur caminda cu por saca su foto pe?”, Welito a puntra.

Papi cu a cuminsa cunsumi a splica Welito: “Pasobra otro hende ta fada y cansa di saca foto di Frida. Pero Frida nunca ta cansa di saca foto di Frida”.

“E ta stiwa — upload manera boso ta bisa — tur e fotonan su so?”

“Si, tres biaha pa dia cu comentarionan manera: “atami riba bus y e chofer ta mi tras’, ’atami cerca di cas cu cacho ta core mi tras’ y tambe ‘esaki ta mi, dilanti machine di ATM, cu e atracador mi tras, prome cu el a ranca mi tas”.

“Di con bo no ta laga e fotonan di Frida un banda?”

“Mi a trata, pero a bin hayami cu fotonan di mi amigo Reymundo durante vacation. El a post un foto y comenta: “St. Tropez ta asina bunita. Mihor lugar na mundo”. Mi a puntra ki tempo el a bay St. Tropez y el a contestami: “ Mi no a bisa cu mi a bay St. Tropez . Djis pasobra mi a post un foto no kier bisa cu mi tabata eynan”.

Mi no ta compronde nada di e “upload”, “post” “share” “react” “comment” “Report” cu mi ta mira tur dia y ainda ta spera di siña un dia kico ta Facebook

Deporte Local

Tremendo caredanan di mini drag a tuma lugar na Bloemond Raceway park

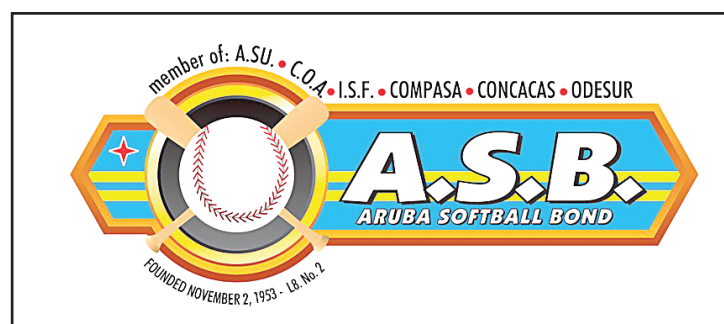


ORANJESTAD (AAN): Na e pista di autonan Matchbox na Bloemond a tuma lugar, e caredanan pa categoria stock cu ta di 40 gram. Un total di 64 team a participa y na final nos a haya competencianan sumamente duro y awo cu e sistema nobo di Christmas tree y score board, mas e participantenan ta luchando pa cada biaha mehor nan tempo

y asina bira mas competitivo. Siguiendo mente e resultado di e caredanan teni Diadomingo cu a pasa. 1) Shaba Papaya Boys. 2) Spounge Bob. 3) Rowster Papaya Boys. 4) Ro Papaya Boys. Proximo careda lo bay tuma lugar dia 4 di Juni 2017, caminda lo core e categoria di Light Modified 75 gram.

Campeonato 2017 di Aruba Softball Bond ta inicia

Diabierna awor 12 di Mei na veld di Flatstone



ORANJESTAD (AAN): Aruba Softball Bond a reuni diamars ultimo cu su miembronan den un reunion extraordinario na Sta Cruz 38 na cas di Mama Sofia den un ambiente hopi ameno pa trata Campeonato 2017 y posibel cambianan na reglamento di campeonato 2014-2017. Despues cu presidente Endy Croes a habri reunion y a comparti desaroyonan internacional como informacionan general pa mantene tur miembro altante locual ta tumando lugar y a bay over na trata punto di agenda campeonato 2017. Diabierna awor 12 di Mei 2017 lo tin e gran

apertura di campeonato den tur 3 division Femenino AA, Masculino AA y A Klas. Ta invita tur equiponan miembro p ata presente no mas laat cu 630pm na veld di Flatstone. Lo tira lot y lo bay tin 2 wega riba e dia inaugural. Tambe ta recorda equiponan cu no a entrega nan lista ainda pa entrega esaki acompaña cu Afl.200 di competitiegeld. Animo di tur equipo ta muestra halto unda a debati riba diferente cambionan y a aproba esakinan pa cu campeonato 2017. ASB ta desea exito na tur equipo y ban hunto hasi campeonato 2017 uno competitivo y bunita pa nos fanaticonan.



Resultado di diadomingo 7 Mei 2017 apertura Campeonato 2017 di FLMSA

ORANJESTAD (AAN): Dia-domingo 07 di mei 2017 bow di auspicio di Federacion Liga Mayor di Softball Arubano riba e tereno di Flatstone Ballpark na Piedra Plat tabata tin apertura oficial di e di diescuatro campeonato di softball Liga Mayor.

1º partido: Astros v/s Kenro Jewelers

Pa 09:45 a duna inicio na e prome partido di Campeonato 2017 cu a bay entre Astros como equipo di cas enfrentando Kenro Jewelers como equipo visitante. Ya den cabez di inning no: 1 Kenro Jewelers a anota e prome careda di campeonato 2017. Despues di esaki tur dos pitcher hunto cu nan equipo a hala faha mara y ningun equipo no a anota careda. Den cabez di inning no. 4 atrobe Kenro Jewelers a anota 1 careda poniendo e score 2 pa 0 na nan favor riba Astros. Pero den bom di inning no. 5 Astros a reacciona fuerte y ta anota no menos cu 4 careda y a bolter e score 4 pa 2 na nan favor. Den cabez di inning no. 7 despues di 2 out Kenro Jewelers a empatar e partido anotando 1 careda, caminda e score a bira 4 pa 4. Pero den ultimo posibel oportunidad pa Astros como team di cas Astros a anota 1 careda cu tabata suficiente pa lage e equipo di Kenro Jewelers den tereno pa asina tambe bay cu e prome victoria di e campeonato 2017. Astros a anota 5 careda, a bati 7 hit y e equipo a comete 2 error. Mientras Kenro Jewelers a anota 4 careda, a bati 9 hit y a comete 2 error tambe. Mihor bateador nan pa Astros tabata Johan Rustenburgh di mil punto cu 2 hit den 2 turno, mientras Silvio Flanegin a bati 1 hit den 2 turno. Pa Kenro Jewelers tabata Harold Larmonie di mil punto cu 1 hit den 1 turno, mientras Willy Croes hunto cu Pedro Vrolijk a bati 1 hit den 2 turno. Pitcher ganador tabata pa Astros Silvio Flanegin, mientras Pedro Vrolijk a carga e derota pa Kenro Jewelers.

2º partido: Surprise Nos Seguro v/s Kibaima Total Services

Despues di e prome partido

di campeonato 2017 a duna inicio na e di dos partido cu a bay entre Surprise Nos Seguro como team di cas enfrentando Kibaima Total Services como team visitante. Den cabez di inning no. 2 e equipo di Kibaima Total Services a reacciona brabo caminda nan a anota no menos cu 7 careda pa for di tempran pone e partido comoda mente na nan favor 7 pa 0 riba e equipo di Surprise Nos Seguro. Despues di esaki tur dos pitcher hunto cu nan equipo a hala faha mara y ningun equipo no a anota careda. Den cabez di inning no. 6 ta Kibaima Total Services a bolbe anota 2 careda pa amplia e score 9 pa 0 na nan favor. Pero di bom di mesun inning 6 ta Surprise Nos Seguro a reacciona fuerte, caminda nan a anota 6 careda pa corta ventaja caminda e score ta bira 9 pa 6 na favor di Kibaima Total Services. Ambos equipo no ta anota ningun careda den inning no. 7 y e partido a termina cu un victoria pa Kibaima Total Services di 9 pa 6 riba equipo Surprise Nos Seguro. Kibaima Total Services tabata 9 careda, a bati 10 hit y a comete 2 error riba tereno, mientras cu Surprise Nos Seguro a anota 6 careda, a bati 7 hit, mientras nan a pifia na 3 ocasion riba tereno. E mihor bateador nan pa Kibaima Total Services tabata Emilio Loepstok y Joy Orman ambos di mil punto, cu 2 hit den 2 turno y 1 hit den 1 turno respectivamente. Mientras Paulus Rodriguez a bati 3 hit den 4 turno y Gabriel Dijkhoff a bati 2 hit den 3 turno. Pa Surprise Nos Seguro e mihor bateador nan tabata Patrick van Heyningen di mil punto cu 1 hit den 1 turno, mientras cu Patricio Wilson a bati 2 hit den 4 turno y Alfonso Steenen a bati 1 hit den 2 turno. Pitcher ganador pa Kibaima Total Services Marcolino Werleman hayando relevo di Frank Hoek den di 6 entrada, mientras Raymundo Trenidad a carga e derota pa Surprise Nos Seguro hayando relevo di Jose Vrolijk den di 3 entrada.

Prome cu e di tres partido di e prome diadomingo di e Campeonato 2017ª duna inicio oficial na nos Campe-

onato 2017, caminda e dos equiponan di Bambino's Florsheim y MPR/Deco's Classics, pa casualidad dos equipo di Santa Cruz, tabata riba tereno di wega. Despues cu vice-presidente Sr. Aubrey Maduro hunto cu Presidente di F.L.M.S.A. a hiba palabra na tur esnan presente, e prome bala a ser tira door di Albertico Loepstop y Alberto Albertsz a fungi como bateador. Despues cu e glorioso himno nacional Aruba Dushi Tera a ser toca e tercer partido a continua.

3º partido: Bambino's Florsheim v/s MPR/Deco's Classics

E di tres partido a inicia entre e equipo MPR/Deco's Classics como equipo di cas, mientras Bambino's Florsheim tabata e equipo visitante. Tabata den bom di inning no. 1 cu e equipo di MPR/Deco's Classics a score na tres ocasion pa pone e score comoda mente 3 pa 0 na nan favor. Den bom di inning no. 2 MPR/Deco's Classics a bolbe score 1 careda, caminda e score a bira 4 pa 0 na nan favor. Den cabez di inning no. 3 Bambino's Florsheim a corta ventaja anotando 2 careda pa pone e score 4 pa 2 na favor di MPR/Deco's Classics. Despues di esaki tur dos pitcher hunto cu nan equipo a hala faha mara y ningun equipo no a anota careda. Tabata en bom di inning no. 6 cu MPR/Deco's Classics a menaza di amplia e score pero nan a ser limita na 1 solo careda poniendo e score 5 pa 2 na nan favor. Den e ultimo oportunidad pa Bambino's Florsheim no a resulta nada y e partido ta termina cu e score di 5 pa 2 pa MPR/Deco's Classics riba Bambino's Florsheim. MPR/Deco's Classics tabata 5 careda a bati 10 hit y nan a comete 1 solo error. Bambino's Florsheim tabata 2 careda, a bati 9 hit y tambe a comete 1 error. Miho bateador nan pa MPR/Deco's Classics tabata Emiliano Thiel y Albertico Loefstop ambos cu 2 hit den 3 turno, mientras Mariano Thiel, Lorenzo Dirksz y Juni Croes, tur tres cu 1 hit den 2 turno. Pa Bambino's Florsheim tabata Louis Boekhoudt cu 2 hit den 3 turno,

mientras Abi Harms, Calouse Dirksz y Anthony Giel, tur tres cu 1 hit den 2 turno. Pitcher ganador pa MPR/Deco's Classics tabata Albertico Loefstop, mientras Claudio Quant a carga e derota pa Bambino's Florsheim.

4º partido: Aruba Juniors LG v/s Balashi Sunrise Stingers

Despues di e di tres partido a sigui cu e di cuater partido di e prome diadomingo di Campeonato 2017, caminda Balashi Sunrise Stingers como team di cas a subi tereno pa enfrenta Aruba Juniors LG como team visitante. Tabata den cabez di inning no. 1 cu Aruba Juniors LG a anota e prome careda di e partido, pero Balashi Sunrise Stingers no a keda atras y den e propio bom di inning no. 1 a empatar e partido anotando 1 careda. Den cabez di inning number 3 Aruba Juniors LG a score na 2 ocasion poniendo e score 3 pa 1 na nan favor. Den bom di mesun entrada Balashi Sunrise Stingers a corta ventaja y a score na 1 ocasion caminda e score a bira 3 pa 2 na favor di Aruba Juniors LG. Den cabez di inning no. 4 Aruba Juniors LG a bolbe score na 2 ocasion pa pone e partido 5 pa 2 na nan favor. Pero den bom di inning no. 5 Balashi Sunrise Stingers ta reacciona fuerte y a score na 4 ocasion pa bolter e score 6 pa 5 na nan favor. Den cabez di inning no. 6 Aruba Juniors LG no a score y e partido a termina pa motibo di tempo reglamentario cu un victoria di 6 pa 5 pa Balashi Sunrise Stingers riba Aruba Juniors LG. Balashi Sunrise Stingers tabata 6 careda, nan a bati 10 hit y no a comete error. Aruba Juniors LG tabata 5 careda, a bati 11 hit, pero nan tabata hopi eratico caminda nan a pifia na 5 ocasion. Mihor bateador nan pa Balashi Sunrise Stingers tabata Willy Martilia y Lorenzo Peterson ambos cu 2 hit den 3 turno, mientras Arnell Alleyne, Regalado Martilia y Michael Rasmijn, tur tres cu 1 hit den 2 turno. Pa Aruba Juniors LG e mihor bateador nan tabata Johan Richardson di mil punto cu 2 hit den 2 turno, mientras J. Peguero y G. Richardson

ambos cu 2 hit den 3 turno. Pitcher ganador pa Sunrise Stingers tabata Elvis Maduro cu a releva Lucas Wever den di 5 entrada, mientras Rudi Tromp a carga e derota pa Aruba Juniors LG hayando relevo di Jose Luis Marte den di 5 entrada. J. Peguero den e partido aki tabata tin 1 homerun den tereno.

5º partido: San Nicolas Movers Blue Residence v/s Bulldozer Optica Libra

A sigui cu e ultimo partido di e prome diadomingo di Campeonato 2017 y akinan San Nicolas Movers Blue Residence como team di cas enfrentando Bulldozer Optica Libra. Tabata den cabez di inning no. 1 Bulldozer Optica Libra a score na 3 ocasion, pero San Nicolas Movers Blue Residence no a keda atras y den e propio inning no. 1 a corta ventaja anotando 2 careda. Den cabez di inning no. 2 Bulldozer Optica Libra a bolbe anota 1 careda pa e partido bira 4 pa 2 na nan favor. Den bom di inning no. 3 San Nicolas Movers Blue Residence a score na 2 ocasion pa empatar e partido. Den bom di inning no. 4 San Nicolas Movers Blue Residence a Sali brabo y a score na 7 ocasion pa pone e score 11 pa 4 na nan favor. Bulldozer Optica Libra despues di inning no. 5 a entrega e wega. Weg legal na e momento ey, chief umpire a termina e partido. Score final 11 pa 4 cu un triunfo pa San Nicolas Movers Blue Residence riba Bulldozer Optica Libra. San Nicolas Movers Blue Residence tabata tin 11 careda, nan a bati 13 hit y a comete 2 error, mientras cu Bulldozer Optica Libra tabata tin 4 careda, nan a bati 3 hit y no a comete error. Mihor bateador nan pa San Nicolas Movers Blue Residence tabata Lloyd Adamas y Ruben Stamper ambos di mil punto cu 2 hit den 2 turno, mientras James Hazel y Randal Whitfield ambos cu 2 hit den 3 turno. Alvin Arrindel tabata un bon dia batiendo di 1 hit den 2 cual hit tabata un homerun den tereno. Pa Bulldozer Optica Libra tabata Vale Donata

Sigui lesa pag. 29

Deporte Local

Exitoso participacion di Chief Instructor Sensei Felix Tromp y Senpai Kevin Lugo di Dojo Konishi JKR Aruba na 50th Annual JKR Int'l Event na Anaheim



ORANJESTAD (AAN): Desde aña 1967 Japan Karate Do Ryobu-Kai International ta organiza nan evento anual pa asina purba y musta e arte di Shindo Jinen Ryu. E evento aki ta un gran oportunidad pa studiantenan wak entre otro con bon nan educacion den karate ta desaroyando su mes. E torneo aki ta uno internacional caminda participante nan di diferente school di karate rond mundo, como tambe Aruba, ta topa otro pa asina coopera cu otro, netwerk, como tambe siña di otro, door di train y competi cu otro.

E aña aki Japan Karate Do Ryobu-Kai International a organiza un seminario y torneo internacional y a la vez a celebra en grandi nan di 50 aniversario, cual a tuma lugar durante e weekend di 4 pa 7 di mei na Anaheim, California - USA. E evento internacional aki tabata bou liderazgo di Sensei Kiyoshi Yamazaki. Hunto cu paisnan manera Australia, Bahamas,

Mexico, EU y Venezuela, Japan Karate Do Ryobu-Kai Aruba tambe tabata tin e honor y privilegio di por tabata tey presente na e evento aki. Nos Chief Instructor di Aruba Sensei Felix Tromp como tambe nos Senpai Kevin Lugo (representando Aruba) a participa den esaki den e torneo internacional, como tambe den diferente seminario nan/cursonan intensivo, esaki cu e presencia di instructornan renombra den mundo di karate di diferente pais.

Cu hopi satisfaccion y orguyo Dojo Konishi- Japan Karate Do Ryobu-Kai Aruba kier extende palabranan di pabien na Senpai Kevin Lugo cu a logra exitosamente pasa su examen di faha preto, Shodan. A parte di e logro aki, Kevin Lugo a triunfa tambe den e di 50 torneo internacional di JKR na Anaheim, treciendo Aruba medaya nan di oro pa tanto Kata como Kumite. Chief instructor Sensei Felix, Sensei Jose, Sensei Ligia y henter

Dojo Konishi JKR Aruba ta hopi orguyoso di por conta cu un alumno asina disciplina y ehemplar manera Kevin, cu a traha duro y a sa di hasi su best pa prepara su mes bon pa cu su examen y pa cu e campeonato aki. Masha pabien Kevin! Desde aña 1967 Japan Karate Do Ryobu-Kai International ta organiza nan evento anual pa asina purba y musta e arte di Shindo Jinen Ryu. E evento aki ta un gran oportunidad pa studiantenan wak entre otro con bon nan educacion den karate ta desaroyando su mes. E torneo aki ta uno internacional caminda participantenan di diferente school di karate rond mundo, como tambe Aruba, ta topa otro pa asina coopera cu otro, netwerk, como tambe siña di otro, door di train y competi cu otro.

E aña aki Japan Karate Do Ryobu-Kai International a organiza un seminario y torneo internacional y a la vez a celebra en grandi nan di



50 aniversario, cual a tuma lugar durante e weekend di 4 pa 7 di mei na Anaheim, California - USA. E evento internacional aki tabata bou liderazgo di Sensei Kiyoshi Yamazaki. Hunto cu paisnan manera Australia, Bahamas, Mexico, EU y Venezuela, Japan Karate Do Ryobu-Kai Aruba tambe tabata tin e honor y privilegio di por tabata tey presente na e evento aki. Nos Chief Instructor di Aruba Sensei Felix Tromp como tambe nos Senpai Kevin Lugo (representando Aruba) a participa den esaki den e torneo internacional, como tambe den diferente seminario nan/cursonan intensivo, esaki cu e presencia di instructornan renombra den mundo di karate di diferente pais.

Cont. di pag. 28

a bati 1 hit den 2 turno. Pitcher ganador pa San Nicolas Movers Blue Residence tabata James Hazel, relevando Hector Maduro den di inning no. 4, mientras Josae Pinja a carga e derota pa Bulldozer Optica Libra.

Asina Federacion Liga Mayor di Softball Arubano por waak atras riba un tremendo apertura di campeonato no. 14 (2017) cu tremendo partidonan di softball, na unda club miembronan ta habri campeonato dunando lo mihor cu ta posibel pa locual ta trata e

Cu hopi satisfaccion y orguyo Dojo Konishi- Japan Karate Do Ryobu-Kai Aruba kier extende palabranan di pabien na Senpai Kevin Lugo cu a logra exitosamente pasa su examen di faha preto, Shodan. A parte di e logro aki, Kevin Lugo a triunfa tambe den e di 50 torneo internacional di JKR na Anaheim, treciendo Aruba medaya nan di oro pa tanto Kata como Kumite. Chief instructor Sensei Felix, Sensei Jose, Sensei Ligia y henter Dojo Konishi JKR Aruba ta hopi orguyoso di por conta cu un alumno asina disciplina y ehemplar manera Kevin, cu a traha duro y a sa di hasi su best pa prepara su mes bon pa cu su examen y pa cu e campeonato aki. Masha pabien Kevin.

aña aki. Tabatin un tremendo ambiente di softball na unda e publico presente a goze di bon partidonan di softball.

MPR/Deco's Classics a sa di brinda un bon cushina cu cumindanan sabroso y un bar bon surti. Un danki ta bay pa e cuerpo di umpires bow di direccion di Mito van der Biezen. Tambe danki ta bay pa scorer Sra. Mila Dirksz.

Terminando cu saludos deportivo y sperando riba cobertura pa cu y henter nos campeonato 2017.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

Deporte Local

Aruba Softball Bond ta dedica campeonato 2017 na dos baluarte Sra. Bertha Wolf Croes y Eugenio "Tan" Helder



ORANJESTAD (AAN): Campeonato di Aruba Softball Bond ta inicia diabierna awor 12 di Mei pa 7pm na veld di Flatstone. Campeonato ta wordo dedica na dos baluarte uno femenino y uno masculino. E aña aki ta dedica campeonato na baluarte nan Sra. Bertha Wolf Croes y Eugenio Bertrando "Tan" Helder 2 personahe cu a contribui hopi na e deporte di softball. Awe nos lo repasa e biografia di Sra Bertha Wolf Croes den deporte como cu Bertha ta un artista tambe conoci den pueblo. E pasion pa deporte a cuminsa, ora cu e muchanan den bario ta aglomera den sabana, pa hunga diferente wega, manera kiniki, trom, bomba y futbol. Ora Bertha tabata mas chikito, e no por a hunga ainda cu e muchanan cu ta mas grandi, pero Bertha tabata mag di piki e balanan cu ta cay den cunucu. Asina poco poco e tambe a cuminsa hunga bomba cu nan. Lucia, ruman di Bertha, tabata hunga softball cu Red Stars di Sta. Cruz. El a dicidi di forma su mesun team di softball na aña 64 mas o menos y a yame Cardenales. Net e aña ey Cardenales a bira campeón den Grandes Ligas, pesey a uza e nomber. Den e team di Cardenales Bertha a haya

training den outfield, segunda base y pitcher. Y pues Bertha a bira pitcher di S.V. Cardenales, suplente pa centerfield y segunda base. Bertha a participa pa su team Cardenales na diferente torneo di softball rond Aruba, principalmente como pitcher. Despues di a participa un tempo na e weganen di bush league den añanan 60, Cardenales a cuminsa participa den competencia di Aruba Softball Bond den añanan 70. Den e mesun tempo Bertha a forma parti di e seleccion di softball como pitcher pa representa Aruba na Caracas, Venezuela, den e weganen di intercambio hunto cu Plymouth y Nesbitt's Softball Team.

Na aña 73 mas o menos, Lucia a forma tambe su propio team di futbol bou di e mesun nomber di Cardenales, ya cu e interes pa futbol di dama a cuminsa lanta na Aruba. Akinan Bertha a bira keeper pa e team di Cardenales. Asina tambe Bertha a sigui participa den diferente torneo na Aruba, como keeper pa su team y como suplente midvoor. Cu e team di futbol Cardenales Bertha a biaha 2 biaha pa Corsow y aya wega a tuma lugar. Nan a hunga riba veld di S.U.B.T. contra diferente team di Banda Bou. Den un otro ocasion,

den un intercambio deportivo y amistoso, seleccion di futbol di dama Corsow a biaha pa Aruba y a enfrenta e seleccion di Aruba den Wilhelmina Stadion e tempo ey. E seleccion di Aruba na su turno a biaha pa Corsow y asina enfrenta e seleccion di Corsow. Bertha a participa como keeper pa e seleccion di Aruba. Esey tabata b.d.d. Sr. Rosendo Aparicio, d.f.m.

Den añanan 70 Bertha a forma parti tambe di e team di volley "Sporting" di Sta. Cruz pa un temporada. Volley ta un di e sportnan cu Bertha a gusta masha hopi mes. Asina Bertha a move tambe cu "Sporting" den diferente torneo di volley na Aruba.

Den e añanan 80 Bertha a forma parti di e team di softball "Montaña Braves" como pitcher b.d.d. Sr. Nel Frank pa basta tempo. Un team cu Bertha a gusta hopi pa e bon amistad y bon ambiente tur diadomingo riba veld di Montaña.

Como cu Bertha tabata emplea na diferente banco, y durante cual tempo empleadonan di banco a forma un organizacion pa asina organiza anualmente un torneo di banco. Asina tambe Bertha a representa su respectivo banconan,

manera Aruba Bank, Citibank y C.M.B. den e diferente sportnan manera: softball, futbol, basket, volley y tambe atletiek. Como empleado di OHRA tambe tur empleado a haya e oportunidad di bira miembro di Racquet Club y asina a practica cu colega e dushi deporte di tennis pa un temporada den e añanan rond di 2000.

Bertha Wolff-Croes:

Tur e añanan aki tabata añanan di oro pa e bunita experiencia, pa cada amistad y e gozo den cada Victoria, cualnan a percura pa haci mi hubentud hopi bunita y uno inolvidable. Mi ta gradici mi ruman Lucia Geerman-Croes pa e bon guia y tur e oportunidadnan cu el a brinda mi, pa por a practica deporte cu hopi amor. Danki grandi ta bay tambe na e dirigentenan, e coachnan, cu a haci un tremendo trabou cu hopi pasenshi durante tur e temporadan aki: Sr. Nicolas Dirksz d.f.m., Sr. Frans Maduro, Sr. Jachi Maduro, Sr. Aubrey, Sra. Lucia Geerman-Croes, Sr. Rosendo Aparicio d.f.m., Sr. Pachi Maduro, Sr. Edi Maduro, Sr. Jonco Albertsz y Sr. Hector Albertsz, Sr. Nel Frank y famia Tromp di veld di Montaña. Sigur un danki na tur otro colega deportista di tur e teamnan,

specialmente S.V. Cardenales Softball & Futbol Team, S.V. Sporting Volleyball Team, Montaña Braves Softball Team y mi ex-coleganan deportista di banco y 'last but not least', tur fanatico cu a goza sigur di tur e momentonan dushi di tension.

Danki pa semper tabata tey cu e tremendo apoyo.

Danki na Dios Tata pa tur e bendicionnan y pa a duna mi e boluntad y talento pa a practica deporte, un bunita recuerdo. Mi ta spera cu esaki mi por ta ehempel pa nos hendenan y nos hobennan, kizas pa duna nan curashi pa haci deporte y asina dedica na movicion pa un crecimiento sano y saludable.

Danki na Sr. Endy Croes y Sr. Chipen Chirino, Presidente y Vice-Presidente di Aruba Softball Bond pa e bunita gesto di reconocimiento. Mi ta sinti mi hopi feliz pa e atencion, cual a pone mi rebiba hopi momento agradabel y di felicidad di mi dushi tempo. Masha danki! Aruba Softball Bond orguyosamente ta dedica campeonato official di softball fastpitch 2017 na Sra Bertha Wolf Croes. Bertha masha danki pa Bo aporte y contribucion na deporte en general y nos deporte di softball.

DEPORTE INTERNATIONAL

Ginobili Y Green ta yuda Spurs gana Rockets den overtime



SAN ANTONIO (AP): Diamars anochi Houston Rockets a cumenza e di 5 wega di semi final di Western Conference hopi bon contra San Antonio Spurs y tabata tin un bon chens di gana e wega hunga na San Antonio. Sinembargo, Spurs a bin bek laat pa manda e wega pa overtime. Danny Green a anota 7 di su 16 puntanan den overtime pa

yuda Spurs gana e wega 110-107, apesar cu Kawhi Leonard a wordo lesiona. San Antonio awor tin un ventaha di 3-2 den e serie. Leonard a caba cu 22 punto y 15 rebounds den 38 minuut, prome cu el a bandona e wega despues di trapa riba pia di James Harden, faltando 5:37 den tercer quart. Despues di sinti e molester na su pia el a sigui hunga minuut-

nan limita, pero e no a hunga mas den overtime. Harden tabata maximo anotador pa Rockets cu 33 punto, 10 rebounds y 10 asistencia. E tabata tin un chens di hasi un anotacion di 3 punto pa empatar e wega den ultimo secondenan di overtime, pero Manu Ginobili a block e tiro for di patras y asina e wega a caba.

Pujols ta bati su di 596 homerun pa yuda Angeles gana Athletics 7-3



OAKLAND: Albert Pujols pronto ta bay ta e di 9 hunagador den historia di Major League pa yega 600 homerun. Diamars anochi el a bati un homerun den prome inning, pa yuda Los Angeles Angels gana Oakland Athletics 7-3. Tabata di 596 homerun den carera di Pujols y si e no le-

siona su mes, e ta bay pasa 600 homerun sigur e temporada aki. Angels a bati 3 homerun den e prome dos inningnan y Oakland no tabata tin un contesta. Si Pujols sigui riba un bon racha e aña aki, e ta bay pasa Sammy Sosa cu ta na di 8 lugar riba e lista di homerun cu 609 homerun y Jim Thome cu

ta na di 7 lugar cu 612. Si e tin un hopi bon temporada e lo pasa tambe ken Griffey Jr., kende ta na di 6 lugar riba e lista cu 630 homerun. E otro dos homerunnan bati pa Angels Diamars tabata di Ben Revere y Yunel Escobar. Yonder Alonso a bati dos homerun pa Oakland.

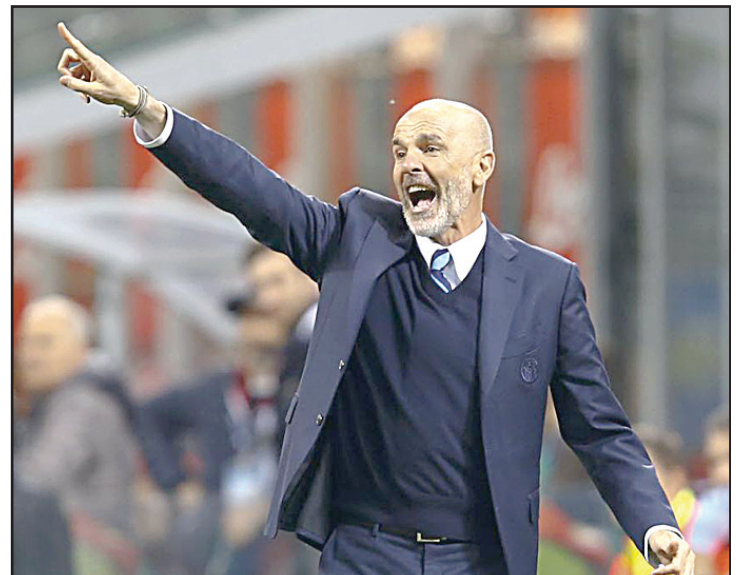
Reds ta anota 5 careda den di 2 inning pa gana Yankees 5-3



CINCINNATI New York Yankees den prome dos inningnan di wega Diamars a bati dos homerun impresionante, pero e homerunnan ey no tabata suficiente, pasobra Cincinnati Reds den di 2 inning a anota 5 careda. Na final Reds a gana e wega 5-3, pa kibra e racha di 6 triunfo consecutivo di Yankees. Den prome inning Gary Sanchez a bati un homerun y den di dos inning Didi Gregorius a bati uno tambe. CC Sabathia a enfrenta 10

bateador den di 2 inning, permitiendole 6 hit, 1 base por bola y 5 careda. Billy Hamilton su hit cu base yen a empatar e wega 2-2 y Joey Votto despues a bati un hit pa duna Reds un ventaha di 4-2. E di 5 careda a wordo impulsa pa Adam Duvall. Despues di Sali for di e di 2 inning, el a tira hopi bon. El a retira 10 bateador consecutivo y 13 di e 14 bateadornan cu el a enfrenta. Pero e daño tabata hasi caba.

Inter ta retira coach Stefano Pioli



ITALIA: Inter Milan a retira coach Stefano Pioli. E coach cu a reemplaza e Hulandes Frank de Boer na comienzo tabata tin exito, pasobra Inter a cumenza gana mas wega. Sinembargo, cos no a bay mucho bon mas den ultimo lunanan, unda cu nan no a gana ningun di e ultimo 7 weganan cu nan a hunga. Bao di de Boer Inter na dado momento tabata na di 12 lu-

gar y bao di Pioli nan a subi te na di 4 lugar. Despues e equipo a baha pa di 7 lugar, cu ta un lugar cu no ta duna derecho di hunga den Europa League. Coach Stefano Vecchi cu tabata entrenador di e equipo hubenil di Inter ta bira coach di Inter pa e ultimo 3 weganan di temporada. Pioli tabata e di 9 coach di Inter den ultimo 6 añanan.

Noticianan for di Hulanda

Aumento grandi di cantidad di hoben cu ta bay studia



HULANDA: Un cantidad hopi mas grandi di alumno di school a meld nan mes pa hasi un estudio na Universidad of HBO, compara cu aña pasa. Universidadnan a indica cu nan a wak un aumento di 11%, mientras cu pa loko ta

HBO, tin 5% mas hoben cu ta bay hasi un estudio eyan. E cifranan preliminar ta muestra cu un total di 57.900 alumno Hulandes a meld nan mes cerca Universidadnan atravez di e pais. Tin tambe 23.900 estudiante

internacional cu a meld pa bay studia na Hulanda. Pa loko ta estudionan na schoolnan HBO, e aña aki 150.903 estudiante a meld nan mes, compara cu 144.186 di aña pasa.

Legislador Abdeluheeb Choho di D66 kier aumenta impuesto di turismo di Amsterdam te cu 15%



AMSTERDAM : Legislador Abdeluheeb Choho di D66 kier aumenta impuesto di turismo di Amsterdam te cu 15%. E miembro di partido D66 a bisa cu e extra miyones di euro cu esey ta bay genera

mester wordo uza entre otro pa mantene e ciudad limpi y pa mantencion. Choho actualmente ta den un bataya pa poder den D66. E legislador ta competi contra lider di e fraccion Reinier van

Dantzig y miembro di conseho Dehlija Timman, kendenan tambe kier ta number 1 riba e lista durante e eleccionnan di conseho di municipio cu ta na caminda. Actualmente e tarifa di turismo ta na 5%.

Laboratorio pa Jihad descubri na Limburg



BRUNSSUM: Pa prome un laboratorio di droga a wordo descubri na Hulanda, unda cu pildoranan a wordo traha pa uso massal di combatientenan den Medio Oriente. E 'Pildora ISIS' aki ta mantene e combatientenan lanta pa varios ora consecutivo y ta yuda nan bringa mas facil.

A resulta cu na April caba polis a hasi un razzia den un edificio na Brunssum, pero tabata apenas Diamars cu polis

a saca e detayenan.

Ta trata di un investigacion grandi di recherche. Den e deposito varios decena di mil pildora Captagon y un cantidad di amfetamina, suficiente pa traha 300.000 pildora.

E pildoranan haya na Brunssum ta consisti di cafeina y amfetamina.

Polis avor ta investigando e coneccion di e laboratorio aki cu Medio Oriente.

Auto di bari caminda a coi candela



MONTFOORT: U auto di bari caminda di municipio Diantzon a coi candela durante cu e tabata core na Montfoort. No ta cla ainda pa ki motibo e auto a cende na candela. E vehiculo tabata mey mey riba caminda, na e cruzada di Parklaan y Wederiksingel na

Montfoort.

Brandweer a habri e auto parcialmente pa paga e candela, polis a duna di conoce.

Door di e candela tabata tin hopi huma y door di esaki e caminda a wordo cera temporalmente.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

Noticia Internacional

Solis ta considera Hulanda como “un compañero natural den mundo” pa Costa Rica



AMSTERDAM: Presidente di Costa Rica, Luis Guillermo Solís, a bisa cu Hulanda ta un “compañero natural den mundo” y, a duna como ehempel “inversion Hulandes di mas di mil mion di dolar di APM Terminals” cu lo sirbi pa “reforza waf di Limón”. “Costa Rica y Hulanda tin un relacion di mas di 170 año, esaki ta un relacion duradero y di hopi confianza”, loke a permiti cu e paisnan por desaroya “un cantidad importante di

acuerdonan no solamente riba temanan economico y comercial, sino tambe di orden politico”, Solís a señala. E mandatario Costaricense a asegura cu e paisnan ta comparti “un agenda comun den defensa di medio ambiente, den lucha contra cambio di climatico, den defensa di derechonan humano, democracia y den apoyo di mecanismonan multi-lateral”. Durante su bishita di dos dia, Solís a bishita wafnan

di Amsterdam y Rotterdam, na unda el a reuni cu varios empresario Hulandes. Costa Rica, Solís a añadi, a firma un memorandum di entendimiento cu Amsterdam “riba temanan di desaroyo portuario” y cu Rotterdam pasobra “esaki ta porta principal di entrada di nos productonan na Europa”. E mandatario tambe a reuni cu Prome Minister di Hulanda, Mark Rutte.

Polis anti-motin a lanza gasnan contra multitud opositor na Venezuela



Forzanan di Seguridad Venezolano a lanza bom lacrimogeno y spuit awa pa dispersa un multitud cu tabata marcha contra presidente Nicolas Maduro, cu ya tin 40 dia manifestando contra Gobierno, y cu a registra un saldo di 38 morto. “Hoben Miguel Castillo di 27 año a fayece durante manifestacion na Las Mer-

cedes”, Ministerio Publico a informa den su cuenta di Twitter, sin indica causa di morto.

Cu escudonan improvisa, traha di palo y hero, cu nan caranan cubri, y mascara anti-gas, un grupo di hoben, dilanti di manifestacion, a tuma represalia cu piedranan, cocktail molotov, bomnan di verf, y algun hasta a traha bomnan di excremento, den un carretera situa den oost di Caracas.

E marcha, cu kier a yega na centro di e ciudad, a retrocede algun meter pero a resisti atakanan di polis y militarnan.

“Cada Venezolano cu un piedra den man”, un hoben tabata grita mientras e tabata tira piedranan contra polis.

Opositornan, cu ta exige eleccion general y a rechaza convocatoria di Maduro na un Asamblea Nacional Constituyente “popular”, kier a yega na sede di Corte Supremo di Husticia (TSJ), situa den centro di Caracas.

“Moral di e pueblo ta mas firme cu nunca. Nos no ta bay acepta un fraude, un Constitucion cu Maduro kier haci”, segun lider opositor Henrique Capriles, kende tabata frega su cara cu un paña pa kita restonan di gasnan.

Segun director di ONG Foro Penal, Alfredo Romero, 73 persona a wordo deteni, acusa di “rebelion” pa Cortenan militar, specialmente den Estado Carabobo.

May y Stoltenberg a pidi paisnan miembro di NATO pa aumenta nan contribucion

Prome Minister Britanico den funcion, Theresa May, y Secretario General di NATO, Jens Stoltenberg, a pidi Estadonan miembro di alianza militar pa aumenta nan contribucion pa “reparati carga” economico. May y Stoltenberg, reuni den residencia oficial di e Premier Britanico na London, a coincide cu e punto aki lo ta un di e temanan clave den agenda pa trata den asamblea di hefenan di Estado y di Gobierno di NATO cu lo tuma lugar dia 25 di Mei na Brussels, na unda nan lo analiza ademas ampliacion “di miles” di soldad den mision internacional na Afghanistan. Lider conservador a ricibi e politico Noruego den pleno campaña electoral den Reino Uni, na unda dia 8 di Juni lo celebra eleccion anticipa, cu May ta busca amplia su mayoria Parlamentario.

Na final di e reunion, Stoltenberg a confirma cu “nan a ricibi un peticion di autoridadnan militar pa aumen-

ta presencia na Afghanistan cu algun mil di soldad”, cu lo uni na e 13.500 cu e organizacion ya tin den e pais centroasiatico, den un mision “di apoyo” cu a cuminsa na 2015. E tambe a descarta “operativonan di combate” y a bisa cu soldatnan di e alianza lo sigui cu nan trabao di “entrenamento, asistencia y asesora-

na Forzanan Arma Afgano, pasobra “mihor arma cu nos tin contra terrorismo ta entrena forzanan local contra terrorismo y pa controla” grupo Estado Islamico, el a bisa.

Stoltenberg a elogia contribucion di Reino Unido y nan “ehempel” pa nan inversion den defensa, cu segun el a indica, ta 2 % di su producto interior bruto

(PIB).

Den declaracionnan prome cu e reunion, May a subraya importancia cu 28 miembro di NATO “cumpli su rol den apoyo economico” na e organizacion, un mensahe cu el a yega di duna durante su reunion cu presidente Mericano, Donald Trump.



Noticia Internacional

Mucha di 11 aña a muri den parke di diberticion na Gran Bretaña

LONDON: Un mucha muher di 11 aña a muri despues cu el a cay den awa durante un paseo acutico den un parke di diberticion na Gran Bretaña. Evha Jannath a fayece despues cu el a cay den awa den paseo Splash Canyon di parke di atraccion Drayton Manor na Tamworth, 200 kilometer noordwest di London. E mucha a bishita e parke hunto cu su school. E parke a anuncia cu nan a cera nan instalacionnan mientras

nan ta investiga e asunto. Polis a informa cu Evha a wordo saca for di awa y a haya prome auxilio di equiponan di ambulancia, pero a fayece na hospital. Den un comunicado emiti ayera, famia Jannath a bisa cu Evha "tabata un mucha precioso, yena di amor y semper e tabata hari". E parke ta investigando e motibo cu Evha a cay di su asiento. Den otro parkenan, e tipo di paseo a wordo cera.

Lilian Tintori lo wordo ricibi na Brasilia pa presidente Temer



BRASILIA: Lilian Tintori, casa di politico opositor Venezolano, Leopoldo

Lopez, cera den un prison militar desde cuminsamento di 2014, lo wordo ricibi na Brasilia pa presidente Michel Temer.

Tintori tambe lo reuni cu presidente di Congreso, Rodrigo Maia, cu ta promove un reunion di parlamentarionan latinoamericano, previsto pa ultimo siman di Mei, na unda nan lo analiza crisis Venezolano.

Temer, den poder desde un aña, despues cu el a substitui prome temporalmente y despues definitivamente, Dilma Rousseff, destitui pa irregularidad di maneho di presupuesto, ta critico constante di Gobierno Venezolano y a exige den varios ocasion, libertad di "preso politico" den e pais, entre nan Lopez.

Bishita di Tintori na Brasil lo marca su prome viahe internacional, desde cu, si man pasa a surgi noticianan contradictorio riba salud di su casa, kende finalmente a logra bishita diadomingo den prison militar di Ramo Verde despues di 35 dia sin

comunicacion.

Loke Tintori y oposicion Venezolano a denuncia como un "represalia" di Gobierno di presidente Nicolas Maduro a coincidi cu ola fuerte di protestan cu desde mas di un luna a tuma lugar alrededor di Venezuela.

Desde cu Temer a asumi Presidencia, esaki lo ta su prome reunion formal cu representantenan di oposicion na "chavismo", cu nunca a wordo ricibi pa mandatarionan Brasilero. Tanto Rousseff como su antecesor, Luiz Inacio Lula da Silva, tur dos di Partido di Trahadornan (PT), tabata defensornan di Gobiernonan di fayecido Hugo Chavez y di actual mandatario, Nicolas Maduro.

Temer, kende tabata vicepresidente durante gobierno di Rousseff, a distancia su mes di Venezuela y su politica exterior a aleha Brasil di asina conoci "centro bolivariano", na unda e pais tabata situa durante 13 aña cu PT tabata den Gobierno.

DIARIO Telefon 5826747 /
Fax 5828551
Tipline 5822239

Trump: Sucesor di Comey "lo recupera prestigio di FBI"

WASHINGTON : Presidente Donald Trump a bisa cu director destitui di FBI, James Comey "lo wordo reemplaza pa un hende cu lo haci un trabao hopi mihor, recuperando espiritu y prestigio di FBI". Den un tweet, Trump a ataca democratanan cu a critica su decision di kita Comey. "Democratanan a "bisa algun di e peor cosnan riba James Comey, incluyendo cu e mester wordo kita, pero awo nan ta gaña cu nan ta tristo!". Den otro tweet, Trump a bisa cu Comey a "perde

confianza di casi tur na Washington, tanto republicano como democratanan". El a añadi cu "ora cos bira mas tranquil, nan lo bisa mi danki!".

E presidente a destitui Comey mientras FBI ta investiga si campaña di Trump tabata tin conexionnan cu intromision Ruso den eleccion.

Di otro banda, Minister di Relacionnan Exterior di Rusia, Serguei Lavrov, kende ta na Washington, a reacciona cu sarcasmo riba situacion di Comey.

Hunto cu Secretario Meri-

cano di Estado, Rex Tillerson, un periodista a puntra Lavrov si destitucion di Comey lo afecta nan reunionnan.

Lavrov a contesta: "El a wordo kita? Boso ta haci joke, sigur boso ta joke". Sigui pa un mocion di su man den señal di menosprecio.

E reunion a tuma lugar den medio di inkietudnan riba kitamento di Comey, den momentonan cu FBI ta investiga posibilidad cu Rusia a interferi den campaña electoral Mericano pa beneficia Trump.





Aruba Little League contento cu RBC como sponsor



ORANJESTAD (AAN): Rudy Donata di Aruba Little League a keda hopi contento Diamars atardi, ora cu hunto cu Director di RBC Royal Bank Pierre Rafini el a firma un acuerdo, unda cu un biaha mas e banco ta sponsor di Aruba Little League. Durante un conferencia di prensa, Donata a bisa cu e ta contento cu pa varios aña caba RBC ta e sponsor principal di Aruba Little League. "Sin sponsor nos muchanan no ta yega leu y un di nos metanan principal ta pa kita e mucha for di caya, pa e participa sanamente na deporte". "RBC ta yuda nos bon den esaki, pasobra den e temponan aki ta dificil pa haya sponsor". "Den bon y den malo e banco ta cu nos y mi ta spera cu e por sigui cu nos tambe pa basta aña mas", segun Donata. El a splica cu

tin por lo menos 2000 mucha na Aruba cu ta hungando baseball, di edadnan chikito te cu 19 aña.

Segun Donata, sponsornan ta hopi importante, pasobra e deporte di baseball ta caro y e viahenan cu e muchanan tin cu hasi pa competi den torneonan internacional ta hopi caro tambe.

Little ta bay viaha e aña aki pa Antigua, Junior League ta bay Guatemala, Senior League ta bay St. Thomas y Big League ta bay Corsow. Ademas di esaki, e equipo di 9 cu 10 aña di Little League ta viaha pa Puerto Rico.

E bunita ta tambe cu mirado e talentonan cu nos tin na Aruba, tin varios scout cu ta bin wak nan weganan, specialmente ora cu tin playoffs, manera na Juni ta bay ta e caso.

Donata a splica cu actualmente e ta hayando hopi yamada di e scoutnan internacional, pa puntra ki dia e playoffs ta, pasobra e scoutnan ta hopi interesa semper pa wak e playoffs di Junior, Senior y Big League. Sigur sigur ta bay tin alrededor di 30 scouts na Aruba, cu mayoria biaha ta purba firma hungadornan rond di edad di 16.

TUI
Discover your smile

"BECAUSE WE
WANT TO EXPLORE
THE WORLD
TOGETHER..."



KENRO
Jewelers

Mother's Day
Sale

50% OFF

Situa na Sta. Cruz 115-B e-mail: kenrojwl@setanet.aw Tel: 585-8909



DEN AMBIENTE

25 Aña Sirbiendo Mi Pueblo

PoetsTV

Durante un anochi di training intensivona Alto Vista..

Directiva di Coca Cola Nacional a motiva e hungadornan cu e deseo pa bira Campeon di AVB 2017..

** Mayan diabierna anochi e gran Play-off 2016-2017, AVB Divishon Honor, ta inicia den CDGT cu e prome wega entre Dakota vs Britannia, mientras diasabra anochi Coca Cola Nacional lo enfrente RCA. E gran favoritonan cu turequipo tin miedo di nan ta e fuerte-equipo di Coca Cola Nacional cu a inicia e promerond den pococontratiempo, pero den di dos rond e team a forma tremendamente y a logra di clasifica cu te hasta ta ser menciona como e favoritonan pa e gran play-off. Coca Cola ta conta cu e maximo goleador di momento, David Gonzales y Kenroy Ranger, mientras den defensacomu ultimo homberta conta cu e talentoso futbolista Chito van der Biezen. E cambio di a pone Chito van der Biezen como e ultimo homber den defensa a yuda Coca Cola Nacional clasifica y lo ta un gran pilar durante e weganan di play-off. Tambe Coca Cola ta conta cu nan estreya bo lante veterano Valdo Leocadio, kende ta den perfecto condicion. Prome cu e parti di training a inicia, hungadornan a uni manera un famia y a scucha palabranan di motivacioncerca e directivaken denan tabata sr. Silo Brete (Presidente), sr. Gerardo de Veer (Vice Presidente) y sr. Leo Garcia kende ta asistente DT. Despues e training a sigidirigi pa e DT nobo sr. Dreyer Bracho. Por a nota unseriedad y dedicacionserio pa Coca Cola Nacionalporfinbaitrece e Copa di Campeon pa nan orguyobario di Noord...



pa biba mihor

SOLAMENTE E MIHOR PA MAMA

CU COMPRA DI 25 FLORIN OF MAS, BO TA PARTICIPA
PA GANA FABULOSO PREMIONAN PA MAMA!

Panasonic
INVERTER

CREDIET TE CU

24
LUNA

200,-
DESCUENTO

PANASONIC
INVERTER
9000BTU

AWO ANTES 1890

1690,-

CREDIT 136,-

PANASONIC
INVERTER
12.000BTU

AWO ANTES 2145

1945,-

CREDIT 156,-

* Prijs ta inclui instalacion basico dentro di 3 meter, bracket, kabelgoot y afdekplaat.

**Tur prijs ta inclui
INSTALACION!**

300,-
DESCUENTO

PANASONIC
INVERTER
18.000BTU

AWO ANTES 2620

2320,-

CREDIT 186,-

PANASONIC
INVERTER
24.000BTU

AWO ANTES 3025

2725,-

CREDIT 219,-

Henter Siman!
Shopping
Habri te cu 8'or
Night
Non-Stop!!!

f Follow nos riba
Facebook

amc unicon

Noticia Internacional

Cifra di morto durante protestanan a aumenta na Venezuela



CARACAS: Fiscal di Venezuela a informa riba fayecimento di un taxista riba brommer di 32 aña cu a resulta herida dialuna pasa den un manifestacion den Estado di Merida, loke a aumenta cifra di morto na 38, den medio di un ola di protesta den ultimo 40 dia den e pais.

Den un comunicado, Ministerio Publico (MP, Fiscal)

a señala cu informacion preliminar cu Fiscal ta indica cu durante manifestacion “un situacion irregular a tuma lugar”, na unda Anderson Enrique Dugarte, “taxista di brommer”, a resulta herida den cabez “pa un arma di candela”.

“Den mesun hecho tambe a wordo herida, Fredylan Alvarez Jauregui (21), estudiante di Universidad di

Los Andes, y Hugo Guillen (27), funcionario di polis estatal”, Ministerio Publico a informa.

Fiscal a resalta cu nan representantenan a coordina investigacion cu funcionan di Cuerpo di Investigacion Cientifico, Penal y Criminalistico (Cicpc), pa asina determina responsabilidadnan penal.

Duterte a designa militarnan dilanti di dos Ministerio



Presidente di Filipinas, Rodrigo Duterte, cuestiona internacionalmente pa consecucionan di su guera contra droga, a designa General Eduardo Año, actual hefe di Forzanan Arma, como Minister di Interior, dianan despues di nombra otro militar como Minister di Medio Ambiente.

Año, di 55 aña, lo asumi su funcionnan nobo den Departamento di Interior y Gobiernonan Local na October, despues di retira di Forzanan Arma, Duterte a anuncia durante un conferencia di prensa na Manila prome cu cuminsamento di un gira na varios pais di e region.

E militar lo sucede actual Minister den funcion di e Ministerio, Catalino Cuy, cu a asumi e cartera dia 5 di April pasa despues di destitui Minister anterior, Ismael Sueno, despues di nueve luna den cargo pa su supuesto implicacion den un caso di corrupcion.

Duterte a scoge otro militar y ex hefe di Ehército, Roy Cimatu, como Secretario di Medio Ambiente den substitucion di Gina

Lopez, cu nombramento no a wordo confirma pa Congreso despues di un polemica fuerte pa su decision di cera mas di mitad di explotacion minero di e pais pa daño ecologico cu nan tabata causa.

E designacion di militarnan den Ministerionan solamente tin un precedente den e pais, entre 2004 y 2006, ex hefe di Ehército Angelo Reyes, a ocupa Ministerio di Interior durante gobierno di presidente Gloria Macapagal-Arroyo.

Actualmente, Duterte ta cuestiona pa comunidad internacional despues di asumi presidencia na Juni di 2016, a lanza un “guera contra droga”, cu ta promove eliminacion di traficante y consumidornan di droga.

E siman aki un informe traha pa diferente Organizacionnan No Gubernamental, na unda nan ta asegura cu e medida implementa pa Duterte, a cobra bida di entre 8.000 y 12.000 supuesto consumidor y traficantenan.

Alemania: Polis ta buscando miembronan di Estado Islamico

BERLIN: Polis a tene un razia den cuatro Estado, relaciona cu buskeda di tres persona sospecha di tin vinculonnan cu grupo Estado Islamico, autoridadnan a informa.

Polis a drenta den varios cas y otro edificionan na Berlin, Baviera, Sajonia y Sajonia-Anhalt, segun vocero di Ministerio Publico, Frauke Koehler, den un comunicado.

Dos sospechoso a wordo acusa di ta miembronan di un organizacion terrorista bao di denunciacion cu nan ta forma parti di Es-

tado Islamico, y e di tres ta sospechoso di apoya un organizacion terrorista. Dos di nan ta acusa di viola leyman riba armanan.

Polis a realiza e operativo na recolecta pruebanan den marco di investigacion cu ta tumando lugar y nan no a haci ningun aresto.

Segun fiscalnan, e sospechosonan ta vincula cu un Sirio aresta na 2016 bao sospecha di planea un atake cu bom, y cu otro Sirio aresta siman pasa na Leipzig, acusa di forma parti di Estado Islamico.

Den otro caso, un Argelino

di 31 aña di edad a wordo condena pa un Corte cu dos aña y nueve luna di prison pa apoya Estado Islamico. Fayssal M. B. a wordo condena pa transferi 400 euro (435 dolar) na 2014 na un miembro di Estado Islamico atravez di un intermediario na Turkia pa cumpra un aparato di vision nocturno y un mira di fusil.

Corte a indica cu e condenado ta un partidario “fanatico” di Estado Islamico cu no a ni distancia su mes di e grupo durante huicio.



Pa chica Pos - Habri tuberia y wc.
Servicio lihe y confiabel.
 Experiencia ta manda
CICLONE
 Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

WINDSHIELD
 Repair, Replacemen
 Protector
GLASS PA AUTO
583 6495 / 5833495
Trim Line
 Design
 Morgenster 72

Torres
 Chica pos Septic tank
 Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

TA HUUR
 Apartment na
 Schotlandstraat,
 pa dia, pa siman y pa
 luna. Cel: 594-4945

PROMOCION SPECIAL
 Ta bende
 santo pleister, santo pa pega
 bloki, tur clase di piedra
 y graniet, corta mata grandi y
 chikito, tira sushi afo.
 Tin transporte.
 Cel; 562-2532.

REPAIR ???
 Problema cu Frigidaire? Cooler of
 freezer? Ice-Maker?
 Washmachine? Dryer? Airco? Coriente?
 Cansa di yama pa mes un problema
 y ainda NADA?
 Cel: 5963-0373
 CALIDAD Y CONFIANSA SEMPER
 NA PROME LUGA!!

GRATIS GRATIS
 Nos ta benta cualkier
 auto bieuw afo, gratis.
 Tambe nos ta benta afo: bateria,
 washmachine, stoof, frigidaire, tv,
 tur sort'i hero bieuw GRATIS.
 Yama nos 600-6883 of 561-4297.

CHICA POS
DRD SepticTank
 Ta chica pos y habri tuberia.
 - Residencial y commercial.
 - Tur tipo di construction
 y transport.
 Servicio di Septic 24 ora.
6005420 / 6002529 / 5670040

REPAIR
 Dryer, wasmachine,
 frigidaire, cooler, airco,
 walk-in cooler,
 walk-in freezer.
 Cel: 562 1584 / 745 7084

SERVICIO SEPTICO
 - Residencial & Comercial
 - Servicio Rapido
 - Servicio Profesional, Confiabel y
 Garantisa
 * Prijs di Awg. 65,- te max. di 7 m3
 * Prices based on 3.5% BBO BAZV.
 YAMA NOS NA:
 582-4684
 info@ecotech.aw
 www.ecotecharuba.com
 Like Us On
 Facebook
 Nos ta Acepta ATM ora
 di duna septic service

LUJAN
 Septic Services
CHICA POS!
Tel: 592-8366 / 588-6877

Glassco
 Glass & mirrors cut
 to size and shape
 Polishing, drilling &
 glass replacement
 services
 Fast service
Tel. 583-4784
 Caya Betico Croes 162 B

La Rosa
CHICA POS
 Pa servicio di
 habri tuberia,
 area di hotel tambe.
562-2059 Pos Chiquito 25-G
585-8534 Aruba

TA CHAPI
 y tira sushi afo.
Cel: 594-5115 /
587-6946.

MATRAS FABRIEK
ORANGE
 Nos tin matras den tur tamaño y box.
 Fura matras y haye mesun dia.
 Tambe nos ta fura set di sala, stoel.
588-7468 / 592-3344
 Dakota, Olijfstraat 23-D.

TA BUSCA
 Security Guard Masculino, edad
 entre 25-45 aña. Mester tin Mavo
 Diploma o enseñansa equivalente.
 Mester por papia y scirbi Papiamentu,
 Hulandes, Ingles y Spaño.
 Mester tin propio transporte.
 Interesadonan por yama oficina entre
 08.00 - 16.00 pa un cita na 588-3677.

SMART MANPOWER
 Ta busca
 Housekeeping, Waiter,
 Cookhelper, Steward,
 Night Auditor, Promo Girls,
 Busser.
 Boegoeroei 85-B.
 Cel: 593-1393, 10.00 - 14.00 pm.

MAXI CONTRACTOR
 Ta busca
 Room Attendant.
 Pasa personalmente
 na Pieter Brugelstr. 6.
 Cel; 582-6652.

RUIZ EXCAVATION
 Nos ta bende santo di
 pega blokki blanco y bruin,
 pleister y piedra.
 TA HUUR Betonmolen.
 Cel: 593-9995 / 588-9995
 ¡NA BON PIRIJS!

MONTAS EXCAVATION
 Nos ta bende santo
 di pleister, pega blokki,
 piedra y granito.
 Bon prijs.
 Tin servicio di bobcat.
Tel: 567-5282 / 565-8639

BOBCAT SANTO
 Rent Bobcat, tin graniet blauw
 y normal, demolicion, yena
 baki, fundeshi, rosa tereno,
 bende santo y piedra.
 Mesora!
 Cel: 592-3424 / 592-1156.

GARCIA INDUSTRIAL
CLEANING
 Chica pos, habri tubo.
 Pariba di brug.
 Santa Cruz, Paradera,
 Noord. Cel: 5669026
 garciaindustrialcleaning@hotmail.com

TA BENDE
 Pickup Toyota Hilux
 1992.
 Na bon prijs.
 Baki chikito.
 Cel: 742-7772.

TA HUUR
 Apartment pa huur
 na Ponton 10-D.
 E tin dos camber.
 Cel: 731-2645.

TA BUSCA
 Persona dinamico pa traha
 den un laundry, mester tin
 permiso di trabou y mester
 sa traha riba computer.
 Contact nos na 730-0555
 of 588-4642.

TA HUUR
 Un bunita cas grandi.
 Av. Milo Croes # 85.
 Cel: 566-1344

TA HUUR
 1 Edificio 114 m² na Playa
 e tin baño, w.c. y parkinglot
 y e por sirbi pa diferente
 tipo di oficina.
 Pa info. yama 594-8842.

SE BUSCA
 Para trabajar en tv.
 3 Cantantes femeninas
 Que canten Ingles,
 Español y Holandes.
 2 Comicos Colombianos,
 2 Arubianos, 2 Venezolanos,
 6 modelos femenino.
 Cel: 568-2507

TA HUUR/SE ALQUILA
 Apt. studio full muebla.
 Afl. 650,= + dep.
 Awa y corriente aparte.
 Pos Chiquito 253,
 Casas del Caribe.
 Cel: 594-6701.

The New Anytime
 Habri tuberia
 y chica pos.
 Servicio rapido.
 Arubiano
 trahado,
Moko 17-F,
Cel: 592-9050 / 743-0784

YOS
 Septic Tank Services
 Chica pos. Habri tuberia.
 Nena Dirksz • (+297) 748-2689
 Jose Dirksz • (+297) 566-6144
 Paradijs# 09, Oranjestad, Aruba

TOP TINT
 Tel: 582-7192 / Cel: 730-3957
 Ta tint bentanan di auto, cas of
 oficina. Trabou ta profesional
 y garantiza Situa na
 Tanki Leendert 100-E

RIJLES
 Bon les, bon prijs
 y exito garantiza.
RIJSCHOOL
BENNETT **733-4897**
566-5700

DIRTV GRATIS
 Instala ya la mejor TV.
 Full canales, peliculas,
 deportes, novelas, comiquitas,
 sexo. Instalacion GRATIS.
 Paga solo pa programacion.
 Tambien reparamos tu señal.
 Cel; 600-2187 llama ya.

TA HUUR
 Aptm. renoba, un camber
 plus sala/cushina.
 Rooi Koochi 30-L apt. C.
 Savaneta, Awg. 750,=.
 Cel: 593-4829, Renny.

TA HUUR
 Apartment di 2 camber y
 2 baño na Seroe Blanco.
 Awa y corriente apart.
 Prijs Afl. 1300,=.
 Cel; 594-0609 / 583-5122.

GEZOCHT
 Masseurse,
 haar styliste,
 receptioniste.
 Info: 593-9630.

TA BENDE
 Stropi Calbas.
 Por yama cel:
 568-4760.
 Cashero 23.

SERVICIO
 Ta drecha, instala, airco,
 wasmachine, dryer, stoof y
 forno. Ta haci trabao
 grandi y chikito
 Tel: 7436308

Ta Busca part-time Sra
responsable pa limpie
8-12 na edificio Rococo
Plaza Tanki Leendert
dialuna, diaranson,
diabierna call 7415640

CONSTRUCTION Y CHAPI
 Nos ta corta tur sorto di mata cu
 design y tira sushi afo, nos ta drecha
 dak, verf cas of negoshi, lanta cura of
 cas, tur sorto di carpinteria, tuberia,
 electricidad, basha vloer y pega tile
 (mosaico). Trabou ta wordo garantisa.
 Cel; 594-2380 / 594-8023

Jumbo
 Septic Tank Service
 Chica pos - Habri Tuberia
592.64.76
566.47.96
 24/7 SERVICE
 Montaña 35
 Tambe nos ta traha pa riba di Brug

DIA DI MAMA
MEUBLES
SALE 20% disc.
CASH & CARRY
Tiendas di Antiquedad
Habri TUR DIA 9-4 pm
Diasabra mitar dia 9-1
Jama info : Ph. 741-5640
Wholesaler BubblePlastic

TA HUUR
 1 Warehouse ± 550 m²
 cu 1 oficina + restrooms
 + loeading dock + space
 pa bonded warehouse.
 Situa na caminda di
 Seroe Blanco pa Paradera.
 Prijs Awg. 5500,= pa luna
 + 2 luna deposit.
 Yama 735-7525.

TA BENDE
 1 Boto Fiber
 + motor 48 + trailer.
 Afl. 8000,= O.B.O.
 Tambe 1 Suzuki Jimny 2002
 Afl. 1200,=.
 Cel: 567-9016.

TA HUUR
 Un cas nobo ariba un Sero.
 3 Camber y un baño, sala y
 cushina, stove build-in.
 Incl. internet y cable. Prijs
 Afl. 1550,= p/l y un luna di borg.
 Tel: 744-2792. Seroe Pita 52-K.

TA BUSCA
PA CUMPRO
 1 cas entre Afl. 120.000,= - 125.000,=
 of tereno entre Afl. 20.000,= - 25.000,=.
 Ta busca pa huur apartment cerca di
 Playa Afl. 600,= - 700,= cerca di Playa.
 Cel: 661-5278.

GOSTOSO
RESTAURANTE
 Tin mester di
 Waiter of Waitress cu experiencia.
 Yama despues di 10 am.
 Cel: 592-1455
 Caya Ing. Roland Lacle # 12.

BIG PROMOTION:
Mother's Day & Father's Day
 Delivery (Entrega: puerta a puerta)
 Bonitas carteras, tas, wallets, portofolio,
 computer suitcase (unisex) handbag,
 belts (faja / correas).
 Para hombre y mujer 100% cuero,
 diferente sizes.
 Y el Anti-Age: Derma-Wand.
 Just, call me, serious people.
 Cel: 745-0440 via whatsapp photos.

DIARIO
Tel: 582-6747



MENU SPECIAL

11 mei '17

SHAHAI TAKE AWAY

STA. CRUZ • Tel: 585-7022

Chicken Cutsmall,
Carni Stoba,
Sopi Carni.
Purba nos wraps combo.

TAROT

Lesamento di carta.
9.00 - 12.00 pm
1.30 - 6.00 pm.
Satisfecho y garantia.
Pa bo cita priva,
please yama Himalaya
583-1728.

WHITE HOUSE APARTMENT

TA BUSCA

un hende muher pa traha trabou di anochi cu permiso of firma liber.
Edad 40 aña pariba.
Pa info. pasa na
Tanki Leendert 94-B
of yama 587-9828 y
despues di 4'or pm na 582-6420.

TA BENDE

Saxofono
Alto / Soprano, Welding machine, bicicleta, scooter Pantom.
Por yama 662-0815.



ATCO
ARUBA N.V.

- ✓ Land Cleaning
- ✓ Container Hauling
- ✓ Demolition
- ✓ Excavation
- ✓ Heavy Transport and Lifting
- ✓ Material Transport in Bulk Sizes



TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
infoatcoaruba@atco.nv

 Find us on Facebook



BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL OF COMERCIAL?



YAMA

594-3757
mrbucket@ecotech.aw



20 yrd Big Bucket 15 yrd Junior Bucket 10 yrd Small Bucket

ALAIN'S CATERING

Tin mester di
1st Cook
with Driver License.
Cel: 739-3013 /
587-3012.

ASSOCIATED REALTORS TA BENDE

Un cas fixer-upper na Sabanilla Abou, Sta. Cruz riba tereno erfpacht di 998 m² den naturalesa y cu tremendo ocean view parti noord kust cu posibilidad pa 5000 m² huurgrond y pa Afl. 225.000,=. Yama Mito na 593-6318 pa viewing.

ASSOCIATED REALTORS TA BENDE

un cas na Missouristraat / San Nicolas di 3 camber y 2 baño, tereno eigendom, cu cura y pa Afl. 172.000,=. Yama Mito na 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS TA BENDE

un cas na Brasil / San Nicolas di 3 camber y 1 baño, tereno eigendom, cu cura y pa Afl. 198.000,=. Yama Mito na 593-6318.

HOUSE FOR SALE

WEG SEROE BLANCO 7-H
SAN NICOLAS
House 2 bedr - 1 bathr - fully fenced.
Plus 2 bedrooms
UNDER CONSTRUCTION
Lease land 592 m².
Price Avg. 270.000,=.
Info: CLW Real Estate
Tel: 588-3228 / 593-9976
www.clwaruba.com

HOUSE FOR SALE

MONTAÑA PLAZA - NOORD
House 2 bedr - 2 bathr.
Property land 380 m².
Price Avg. 225.000,=.
Info: CLW Real Estate
Tel: 588-3228 / 593-9976
www.clwaruba.com

TA HUUR APTM.

SCHOTLANDSTRAAT 3
Apt. 5 (Eagle)
1 Camber - 1 baño (muebla)
Afl. 1100,=
Excl. utilidad. Deposito 1 luna.
Info: CLW Real Estate
Tel: 588-3228 / 593-9976
www.clwaruba.com

HOUSE FOR RENT

ROOI TAKI
3 bedrooms - 2 bathrooms
Prijs Avg. 2000,=.
Deposito 1 luna.
Price incl. cable
Info: CLW Real Estate
Tel: 588-3228 / 593-9976
www.clwaruba.com

ASSOCIATED REALTORS TA HUUR

un cas espacioso cu cura grandi di 3 camber y 2½ baño na Caya Solo / Tarabana Residence, utilidades exclui y pa Afl. 2700,= pa luna mas deposit.
Yama Mito na 593-6318.

TA BENDE

Mesa billiard 8 pia.
Lo mester fura nobo.
Barata Afl. 1000,=
por yama cel: 592-1244.
Por wak na Dakota,
Guyabastraat.

TA BUSCA

Un señora pa cuida un mucha di 4 aña na cas.
CU propio transport.
4.00 atardi - 12.00 anochi.
Diadomingo off, 6x pa siman.
Cel: 661-5278.

KITCHEN CABINET

Ta traha kitchen cabinet, closets en formica spuit etc.
Verf bo cas.
Plafon, sheetrock.
Cel: 563-7931.

TA BUSCA

CAS / APARTMENT
den tur area.
Nos tin cliente cla pa huur.
Bo propiedad per direct.
Yama 593-8082.

CLEARANCE LIQUIDACION 50% OFF!!!

“AMERICAN STANDARD”
Fixtures & fittings; “Raynor”
garage door 8’x8’; clear acrylic, plexiglass sheet; toilets seats; restante di verf; 7” plastic letters + nummers; pvc pipes (pressure) + fittings (pressure & sewage); profiel bars hero & galv; steel & galv. sheets; leishi di palo; restante di glas; banderanan cu mensahe.

E.&E. TRADING

Sabana Blanco 1-B, Rondweg
Dakota, Tel; 588-2828

ARTICULONAN USA & NOBO!!!

Cantilever racks super heavy duty pa yard & warehouse 12’x8’; shelving pa cas + deposito; restante di reki di palo + tubo galvaniza; participacion di plywood; cama pa baby; frame di hero pa cama; frigidaire; matras double; kashi chikito; safe; tv stand; computer table; fire extinguisher; restante di glas; letternan di plastic; toilet bowl (nobo); labamano (nobo); exercise bike (nobo); bentanan sliding awning, sunsash; portanan interior y di hero; sofa; stool; lessenaar + stool pa oficina; barchair; pochi di mata grandi; pvc pipe 2”; counter pa cushina; labaplato; kozijn; shopping carts; djis pasa pa mira kiko mas tin.

E.&E. TRADING

Sabana Blanco 1-B, Rondweg
Dakota, Tel; 588-2828

WAREHOUSE SALE!

Dilanti di Super Shopping
Tur souvenir na
SUPER SPECIAL PRICE.
Cel: 593-1171,
Blanca.

CURSO

DE FOTOGRAFIA
para niños.
Cel: 749-2533 /
280-4545, Irina.

Taller de Masajes

Todos los sabados.
Cel: 749-2533 /
280-4545.

SE ALQUILA/TA HUUR

Casa familiar 3 camber, 2 baño, sala, cocina, BBQ Grill, jacuzzi, terraza amplia. Tur camber cu a/c inverter, tv cable, internet incluido. Afl. 1800,= + dep. Pos Chiquito 253, Casas del Caribe.
Cel: 594-6701.

SE ALQUILA

Habitacion para
2 of 3 personas
por Playa.
Cel: 564-4188.

GENERAL CONTRACTOR

Ta traha cas, apartment, bijbouw sin cen na man, verf, pos, muraya, scheur, plafon y mosaico.
Cel: 630-4048 / 565-3434

RENTO

Aparta estudio en
Playa independiente.
Servicios aparte.
Afl. 800,= mas deposito.
Info: 564-0881.

TA BUSCA

un mecanico pa gasolin.
Interesadonan por
yama cel: 594-8056 /
594-4545

TA BUSCA

Persona cu experiencia
den traha cu lijshi pa
cuadra y potret
Por solicita na
L'AMERICA GALLERY
Italiestraat 24 A, Lok. 3
admin@lamericagallery.com
Tel.: 583-0800

LOOKING FOR:

Experienced
FRAMER SPECIALIST
Please Apply at:
L'AMERICA GALLERY
Italiestraat 24 A Unit # 3
admin@lamericagallery.com
Tel.: 583-0800

CLASSIC CAR FOR SALE

Jaguar XJL Convertible 1990
V-12 | 63000 KM | Automatic
Price Afl. 23.000
Italiestraat 24 A, Unit #3
(behind Crown Blvd.)
Tel: 583-0800 / Cel: 593-2840

CAR FOR SALE

CHEVY C2 COMFORT 4 Doors
Standard | 2009 | White
with Airco and Radio AM/FM
Price Afl. 8.000,=
Italiestraat 24 A, Unit # 3
(behind Crown Blvd.)
Tel: 583-0800

SE ALQUILA

Habitacion
Hooiberg 41-K.
Todo amoblado.
Afl. 400,=.
Cel: 560-7353.

TA HUUR

Aptm. na San Nicolas,
semi muebla, comodo y
trankilo, priva, den un cura
di cas. Incl: luz, awa, bom gas,
a/c, wifi, cable tv, uso di
w.machine y secador.
Huur Afl. 785,= y deposito
Afl. 350,=. Disponible awor
(pa un persona sin yiu).
Yama 660-0355.

KASSANDRA

Indjan di Tarot, vidente,
parapsycholoog, lectura di ciga,
trece bo ser stima na bo pia,
union guajiro, proteccion y salud!
Yama awe y hasi bo afspraak
Cel: 5676670 / 5633489

APPLIANCES REPAIR

Nos ta drecha:
wasmachine, dryers,
frigidaire, stoof, forno,
microwave etc. Delivery
cu garantia. Tel: 565-4234.

TA HUUR

1 Studio apt. full muebla.
Afl. 1150,=. Cumana.
Inclui awa, cable etc.
Excl. coriente.
Mas info: 593-4366.

ALMACEN ELUNID

Collection nobo
a yega, blusa, top,
bisti etc.
Bin escohe dibo
awe mes.

ASSOCIATED REALTORS TA BENDE

un tereno erfpacht na Mahuma
na un skina, banda di caminda
di asfalt di 1182 m² cu potencial
pa negoshi y pa Afl. 160.000,=.
Yama Mito na 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS TA HUUR

Un apartment muebla di un
camber na Madiki, inclui gas, wifi,
cable TV, coriente ta pre-pago
Afl. 950,= pa luna + deposit.
Yama Mito na 593-6318.

TA HUUR

Un cas grandi no mueblá
3 kamber, sala, comedor cushina
veranda pa dilanti y patras
Fls.2.500.-p/l + deposito fls.2.500.-.
Coriente y awa no ta inclui
Cable y internet no ta inclui Situa
na Morgenster 34 Yama 594-4368

TA BENDE

Un Toyota Corolla '98
automatic, airco.
Por yama
563-7026 / 592-6575.
Prijs discutibel.

DIARIO

Tel: 582-6747

GKMB a pone varios trampa pa monitor ki tipo di sangura tin na Aruba

ORANJESTAD (AAN): Recientemente Gele Koorts Muskieten Bestrijding a pone den diferente localidad di Aruba e BG Sentinel. Esaki ta un trampa hopi innovativo y GKMB a haya 4 di e trampa aki. Ta uza e trampa aki pa monitoreo y sondeo di ki tipo di sangura tin na Aruba y alavez durante investigacion haci den temporada mas largo por bisa ki sangura no tin na Aruba, Director interino di GKMB y presidente di VAT,

TA DRECHA

Airco,frigidaire,
wasmachine y draier.
Ta drecha na bo cas mes.
Nos ta Arubiano.
Pa mas info: 564-8977

TA HUUR

Cas 3 camber + 2 baño na
Papilon Afl.1.900,-
Apartment 1 camber Paraguana
Afl.1.000,-
Y mucho mas si bo ta buscando
pa huur of compra. Yama nos na
585-5054 / 562-0743.

DINASTY CONSULTANCY ARUBA

Pa tur tramite pa prome
permiso, cambio di firma,
renobashon, laar, corte,
matrimonio, divorcio, paspoort,
school y mucho mas. Yama
nos na 585-5054 / 562-0743.

TA BENDE CAS

situa na Paradera cas di 5
camber, 2 baño, cushina, sala,
porch, di 210 m² di contruccion
Sobre 690m² di tereno propiedad.
Prijs Afl.350.000,-.
Inf.: 749-6583.
Interesado serio so.

CONSTRUCCION

Pega bloki, pleister, mosaico,
drecha tur sorto di dak, traha
cas y apartamento, lanta cura,
remodelacion interio
y exterior, verf.
Cel; 566-2242

FOR RENT

Apto na Noord 2 rooms, kitchen,
w.c, inclui cable and internet, with
closet. Apart awa y coriente.
Afl.1.100,- + 1 month deposit.
FOR RENT Direct-TV di
Colombia Afl.70,- pa luna.
Tel: 600-7440.

Mercado Reparación y Servicio Nos ta drecha

Wasmachine, Frigidaire,
Cooler, Dryer, Stof, Forno.
Tur tipo di split-unit y window.
ALEX MERCADO !Any Time!
Cel: 567-0580 / 600-0409

NOS TA DRECHA

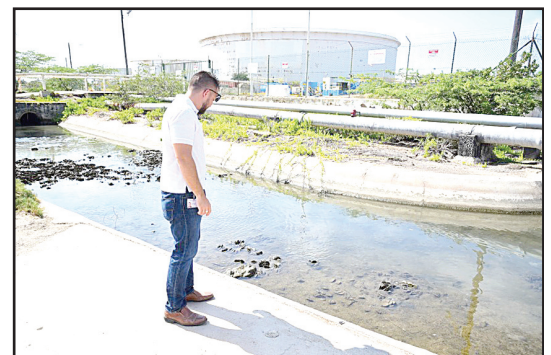
Tur tipo di frigidaire,
cooler, wasmachine,
dryer, forno, airco etc.
Anytime cel: 561-1615.

Drs.Ing. Clayton Croes a remarca.

E idea di esaki ta pa pone e trampa aki na e localidadnan y asina GKMB por bolbe confirma cu tin e sangura aedes taeniorhynchus, e sangura cu ta creando hopi molester pe barionan di Savaneta Pos Chikito Yara y sector di Hotel. Alavez si nan haci esaki pa mas tempo, nan por bay confirma y bolbe bisa cu no tin e sangura anopheles. E sangura anopheles ta un sangura cu por transmiti e malesa malaria, cu ta un malesa cu no tin na Aruba. Alavez GKMB kier bisa a base di ciencia, a base di echanon cu no tin e sanguranan aki pero atrobe bo ta limita cu e malesa aki por a transmiti na Aruba. E trampa aki ta uno nobo y alavez e ta duna e datonan cu GKMB mester pa asina e instancia por adapta e maneho como departamento y fiha e richtlijnen pa futuro.

“Bo ta bisa bo no tin problema cu malaria. Atrobe un dolor di cabes menos y nos por enfoca nos trabao pa tipo di malesanan cu si tin na Aruba, cu si nos por enfoca trabaonan y recursonan di e departamento pa combati esakinan”, Croes a remarca. E idea ta pa adkiri mas informacion di e mashinnan aki pa asina haci un investigacion di algun siman. E ta un producto cu den dje tin un feromoon cu ta atrae sangura, e ta un producto specifico pa atrae sangura. “Si bo ta bisa pa 1 siman largo, e ora 1 siman largo bo ta haci sondeo y a base di esaki bo por bisa ki sangura nos tin y ki sangura nos no tin. Di mes un manera aki atrobe, bo ta haya un bista a base di cifra kico bo mester haci”, asina Croes a sigui remarca. “Mas hopi di e trampa aki nos tin, mas hopi periodo bo por uza y e ta bay keda un trabao mirando e prioridadnan cu nos tin aworaki cu ta loke Zika, Dengue y Chikungunya. Manera cu esakinan alivia, sigur nos lo bay plania e proyecto aki pa haci e proyecto mas intensivo. Y atrobe bo por bisa a base di mas cifra kico ta kico y con ta cu e sanguranan riba nos isla”, director di GKMB a remarca.

Ta bon pa comunidad sa cu si nan mira e trampa aki, esakinan ta parti di e investigacion cu GKMB ta haciendo pa basta tempo. “Nos kier bisa nan pa no touch cu nan, pasobra nan tin un proposito



cu nan ta poni eynan. Alavez bo ta mira cu nan tin un simbolo di GKMB riba dje, pa laga nan na nan luga. Tambe pa coopera den e mesun manera aki pa no stroba e investigacion cu GKMB ta haci”, el a remarca. Tin motibonan pa kico a pone e trampa aki na elugarnan unda cu tin salina, unda cu tin awanan salo of mangroven. E motibo ta cu GKMB kier mira si no

ta detecta e sangura anopheles aquasalis, cu ta e sangura cu por transmiti malaria. Tin gran cantidad di sangura anopheles, pero e unico posibilidad cu por tin na Aruba mirando cu situacion cu e pais ta uno redelijk seco, no tin plas di awa dushi henter aña largo. GKMB no kier detecta e sangura anopheles aquasalis aki na Aruba. Alavez e tipo di investigacion aki ta bolbe

confirma cu no tin e sangura aki y mirando e datonan di tur aña ta recorda cu GKMB no a detecta e anopheles aquasalis. “Si acaso mira e tipo di trampa aki, por fabor laga nan un banda. No mishi cu nan y sigur no bay cu nan cas mirando cu nan tin un proposito eynan”, Croes a termina bisando.

Oracion pa awe:

Spiritu Santu, Alma di nos alma, yuda nos y muestra nos kico nos mester hasi y manda nos hasie.



Specialista den seguro di entierro

Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com

Ellcey Trading

Ta anuncia fayecimento di

Clara Lacle Peña

Pa motibo di Luto lo nos ta cera
Diabierna 12 Mei parti merdia

Staff y Personal

Paz na su resto

Brahma Kumaris cu Charla: “Como reinar su fuerza interna de amor, paz y felicidad”

ORANJESTAD (AAN): de amor, paz y felicidad; Brahma Kumaris Aruba ta Descubra el arte de DAR”. organisa pa prome bes un E charla aki ta tuma luga charla na spaño titula “Como diasabra awor, 13 mei den reforzar su fuerza interna Centro di Brahma Kumaris

cu ta keda na St Cruz 113, banda di Kenro Jewelers. Orario: 7:00 PM -8:30 PM. E charla aki ta ser ofreci pa un y tur.

Ademas di e charla aki, Brahma Kumaris tin regularmente otro actividadnan. Tur diahuebs anochi tin meditacion cuminsando di 7or. Y cada terser diadomingo di luna tin meditacion pa pas mundial.

Tur charla, curso y tayer nan organisa pa Brahma Kumaris ta liber di costo como servicio pa comunidad. Pa mas informacion tocante e actividadnan por yama Cel# 5643106. Tambe por bishita e website internacional www.brahmakumaris.org

Boca Prins Bar - Restaurant NV

Ya anuncia fayecimento di:

Clara Lacle Peña

Mama di directora.

Pa motibo di Luto nos ta cera Diabierna 12 mei

Cu Mami sosega sosega na Paz.

Staff y Personal

Telefonnandi DIARIO

Tel: 582 6747

Fax: 582 8551

Marina nos ta mirabo manera Dios ta mirabo Bendiciona, yen di goso y cu tur bo nesecidadnan cubri. “Señor ta bo wardador bo no tin falta di nada”.

Cu honda pena, pero conforme cu Dios su boluntad, nos ta anuncia fayecimento di:

Vilma Marina Wever

Mihor conoci como Marina
*27 Juli 1959 †6 Mei 2017

Na number di su:

Esposo: Catalino Rasmijn

Yiunan: Daniella y Luis Liendo Rasmijn
Jessica Rasmijn
Priscilla y Raul Lopez Rasmijn
Vanessa y Jesus Delgado Rasmijn
Gilbert Rasmijn
Michelangelo Rasmijn y Analisa Maria

Nieto(a)nan: Joshua Rosaura
Jaden Liendo
Michael, Marnouel,
Minoushka Rasmijn
Ixabel Lopez
Jofiël, Joë, Jayliane
Jaydion Delgado
Aiden Rasmijn
Michela Rasmijn
Maria

Mama di su nieto:

Rumannan: Dulce Rosendo
Josefa y Placido Geerman Wever
Viuda Bernabela Helder Wever
Edwiga y Cobi Figaroa Wever
Viuda Luciana Roza Wever
Cristina y Roberto Gonzales Wever
Francisco y Thea Wever
Tica Wever
Maria y Jan Douwes Wever
Chon Wever
Ina y Joy Martijn Wever
Juancito y Jacqueline Wever
Swa y cuñanan: Mario y Corrie Rasmijn y famia
Celia y Ocando Wernet y famia
Lucia y Nuan van der Linden
Adolf y Isabela y famia
Cerilio y Speransa Rasmijn
Rosa Rasmijn y yiu
Irma Rasmijn y yiu.

Sobrino(a)nan:

Marieta Geerman
Marvella y Ivan Ramirez Geerman y yiunan
Vilma y Keith Melgar Helder y yiunan
Juan y Tania Helder y yiu
Angelina Helder y yiunan y Jeffrey Geerman
Marisa y Giani Tromp Figaroa y yiunan
Sharina Figaroa y yiunan
Robby y Miram Figaroa Thiel y yiu
Javier y Mirna Gonzalez y yiu
Junior Gonzalez y yiunan
Milangela Gonzalez y yiunan
Xiomara Gonzalez y yiu
Ocando y Rita Wever y yiunan
Manolito y Anita Wever y yiunan
Agueda y Yamal
Patrick y Kiki Fa-si-oen
Clinton y Eka Fa-si-oen
Sabrina Douwes y Henry King y yiunan
Johnny Douwes y yiunan y Stephanie Rusthoven
Gabriël y Andres Olaya Martijn y yiunan
Boyoura Martijn y yiu
Natalie Wever y yiunan
Jan y Angelina Wever y yiunan
Peggy Wever y Kayo Veenstra y yiu
Stefanie y Patrick

Tur su sobre sobrino(a)nan na Aruba, Hulanda y Curaçao

Madrina: Sra. Marina de Beyer
Mathilda

Demas famia: Wever, Rasmijn, Geerman, Helder, Figaroa, Roza, Gonzalez, Douwes, Martijn, Liendo, Lopez, Delgado, Maria, Rosendo, Melgar, Ramirez, Tromp, Roos, Thiel, Olaya, de Cuba, Wernet, van der Linden, Kock, Dirks, Ras, Maduro, Vos, Winterdaal, Harms, Tobel, Stamper, Wouters, Greaux, Henriquez, Koolman, Vrolijk, Yarzagaray, Noguera, Rollock, Croes, Henriquez, Lampe, Schwngle, Ras, Statie, Winklaar, Hernandez, Herseveld, Robles de Medina, Lo-a-njoe.



Por tuma despedida di nos defunto stima diahuebs 11 Mei 2017 na Rooi Master #8 di 7’or pa 9’or di anochi. Ta invita na acto di entierro cu lo tuma lugar diabierna 12 mei na misa Cristo Rey Brazil. E restonan mortal lo ta reposa for di 1’or atardi den misa, y lo sigui 3’or pa un santo sacrificio di misa y despues sali pa santana na Savaneta. Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida ariba un of otro persona of familiar.



Tristeza ta reina den nos curazon,
Cu nos primo, acto primo, amigo mescos cu un ruman
O tata y un bon consehero, cu semper nos por a conta
Cu ne ta bai laga nos.
Franklin “ Frenky “ Dijkhoff, un ser bondadoso,
Carinoso y atento ta bai forma parti di e
Gloria di Señor. Agradecido pa tur locual bo a haci
Y significa pa nos, semper lo keda bibo den nos
Mente y curazon.
Den nos oracionan lo bo ta semper y cu lo bo sosega na
paz.
Di nos tur cu semper a aprecia y stima bo hopi.
Maritza Saladin-Trimon y famia
Rebecca de Cuba-Trimon y famia
Esther Kock y Famia
Lucia Donk y famia



MANCHEBO BEACH RESORT & SPA
Cu honda pena
Coleganan y Personal di di Manchebo Beach Resort & Spa

ta extende nan mas

sincero condolencia na colega, Rudolph (Dolfi) Maduro, cu
fayecimento di su querida mama,

*SRA. VDA. DAMASA MADURO CHRISTIAAN, miho conoci como
“MAMA” of “MACHA”*

Hopi forza den e dianan dificil aki y demás famia

Cu Macha sosega na paz den brasa di señor.



Ta anuncia fayecimento di:

Sra. Vda. Damasa Maduro Christiaan

Na bida mama di nos colega Glenda Maduro.

Nos profundo condolencia ta bai na su famia.

Hopi forza den e dianan dificil aki y cu nan ser keru
sosega na paz.

Coleganan di La Salle College

Tironan scucha na Monserat

ORANJESTAD (AAN): Patruya a bay na un direccion situa na Monserat na unda lo a scucha tiro. Na yegada polis a papia cu e homber inicial G. y e ta declara di a scucha tres pa cuater tiro tras di su cas, ta trata riba tereno softball di

Monserat. Tambe G a declara cu probablemente lo ta trata di e conocido pe cu ta riba brommer cora. Polis a bay controla e tereno en cuestion pero nan no localiza ningun persona. Patruya a bolbe pero nan bay papia cu otro bisiña y e

habitante a bisa di a scucha tironan pero e no a wak ningun hende.
Mas patruya a presenta y nan a keda den area di Monserat pa averigua si lo por compila mas informacion relaciona cu e tironan cu a wordo scucha.

Na Corsow:

Durante inval a descubri arma y municion

ORANJESTAD (AAN): Invalnan den cas y apartamento a tuma lugara recien na Corsow y a parce segun informe ricibi

Cu hopi tristesa CVA , Coro Voznan Alegre
ta participa fayecimento di

Sra. Viuda Ernestine Richardson-Bryan

Na bida Mama di nos Dirigente
Lila Richardson.

Nos ta extende nos palabranan di profundo
Condolencia na henter famia Richardson.

Hopi forza den e dianan dificil aki
Por manda mensahe di condolencia na
e-mail adres: lilacla53@yahoo.com
y via whatsapp riba celular: 593-2153

Entiero ta tuma lugar Diahuebs, Mei 11 pa 12’or merdia
na e misa Grote Sint Jan, Limburg, Hulanda.
Cu Mama Ernestine sosega na paz.



Colegio San Nicolas

Psalm 23:4
Al gaat mijn weg
door een donker dal,
ik vrees geen gevaar,
want U bent bij mij,
Uw stok en staf,
zij geven mij moed.

Cu dolor na nos curason, pero conforme boluntad di Dios,
Colegio San Nicolas ta participa fayecimento di maestra
Miriam Jesus Bonifacio.
Staf, personal y alumnonan di Colegio San Nicolas ta
extende palabra di profundo condolencia
na famia y amigo di nos colega y maestra di Hulandes. Cu
su alma sosega na paz.



Sra. Miriam Jesus Bonifacio
07 Augustus 1955 – 05 Mei 2017

Entiero lo tuma lugar na Curaçao

Forsa na su yiunan, demas famia y amigonan den e dianan
dificil aki.

Turista hasta a risca su bida pa goza beach di Aruba

ORANJESTAD (AAN): Abase cu a drenta informe diadomingo mainta trempa, central di polis a despacha pa 8;10 or patruya di Noord pa bay pazuid di Arashi Beach pa un persona drumi na suela banda di un Jeep Wrangler V-4312 color shinishi .
E unidad cu a presenta a topa berdad cu un persona na suela y polis a lanta e homber for di soño y nan a papia cune. El a laga sa cu e dia en cuestion ta e ultimo dia cu e ta na Aruba y e kier goza di e beach.
Polis a spica e homber cu pa su seguridad no ta recomendabel pa e drumi banda di caminda. E bishitante a muestra comprension

**Telefonnan
di DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551**

**Pa avisonan di morto
morto@diario.aw**

Cu profundo tristesa Hunta di Directiva, Staf y Personal di
Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal a tuma nota di
fayecimento di señor:

Roy N. Oehlers

Tata di nos colega Virgil Oehlers di Afdeling Automatisering
y alabes suegro di nos colega Elvira Oehlers-Rodriguez
di afdeling Human Resources.

Hunta di Directiva, Staf y Personal di Hospital ta desea Virgil, Elvira
y demas famia hopi forza den e momentonan dificil aki.

Cu Dios duna e defunto sosiego eterno.



Dr. Horacio E. Oduber **HOSPITAAL**



Directiva di Sindicato T.O.P.A.

Trahadornan Organiza di Sector Publico di Aruba

Ta extende nos mas sincero condolencia na famia di

“Sr. Gilbert “Gibi” Rasmijn

Na bida miembro di Sindicato T.O.P.A.

Cu Dios duna su famia hopi forza na e momentonan
dificil aki.

Cu “Gibi” sosega na paz.

GRADICIMIENTO Y INVITACION

Pa medio di esaki famia kier a gradici tur esnan cu di un
manera of otro a muestra nan atencion y a duna nos sosten
durante fayecimento y entiero di nos defunto stima:



George Nathaniel Marshall

Nos kier a gradici tur e persona nan cu a hasi yamada, cu a
manda mensahe via facebook, telegram y krans. Un danki ta
bai na su especialista Dr. Juan de Cuba. Danki na enfermera
nan di HOH SN 4 y SN 3 pa e atencion duna. Tambe na e
Taxi drivers nan. Nos kier a gradici tur amigo y amiganan,
conocirnan cu a demostra nan cariño y a duna nan atencion
durante e dianan dificil aki. Boso atencion y cariño tabata un
gran consuelo pa nos. Alavez nos ta invita tur famia, bisiña,
amigo y conocirnan pa compania nos na 3 Santo Sacrificio di
misa cual ta tuma lugar: Diahuebs 11 Mei 2017 pa 7:00'or
pm na Misa Santa Teresita na San Nicolas Diabierna 12 Mei
2017 pa 7:00'or pm na Misa Santa Teresita na San Nicolas
Diadomingo 14 Mei 2017 pa 6:30 pm na Misa Santa Teresita
na San Nicolas
Boso presencia lo ta altamente aprecia



AD PATRES
funeral home

Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Den opinion di Gregorio Wolff, ex lider sindical Lidernan sindical mester ta mas sperto, no grita pa loco

ORANJESTAD (AAN): Se- Wolff, den prensa, "mi a wak
gun e ex lider sindical Gregorio na television y lesa den corant

cu tin un cantidad di lidernan
sindical kendenan ta bringando
pa mantene e gelijkbdrag y
Bashi premie, cual ta correcto
y bon, pero nan ta bringando na
un forma robes y hasta por bisa
bobo. Pakico?

Na television mi a wak e lider
di Topa ta zwaai cu e acuerdo-
nan di otro sindicatonan, entre
nan SEPPA y Gobierno ariba
gelijkbdrag y Bashi premie.
Pues e acuerdonan ainda ta
valido. Loke abo como lider
sindical mester haci ta duna bo
miembro perhudica e abogado
pa bringa su caso den corte.

Loke ta hopi bobo, bo tin
un acuerdo pero toch bo ta pidi
gobierno un reunion pa papia
ariba e asunto aki. Mas bobo ta
loke e lider di Topa ta papia di
deliberacion den GO-A ariba e
tópico aki. Mi ta conseha e per-
sona aki pa stop cu e asunto di
GO-A. Pakico?

Pasobra, gobierno ta gare, ta
yama reunion di GO-A. Gobi-
erno ta para ariba su posicion pa
elimina e gelijkbdrag y Bashi
premie pa pensionadonan,
sindicatonan den GO-A ta traha
un conseho di GO-A cual ta pro
e gelijkbdrag y Bashi premie.

No tin consensus, ta bini un
impase y na final Gobierno uni-
lateralmente y legalmente ta
uza articulo 107 lid 7 di LMA,
cual ta parti legal y integral di
GO-A. Pues e ta duna gobierno
e autoridad pa desvia di e con-
seho di GO-A y dicidi loke e ta
haya ta bon.

Lidernan sindical mester ta
mas sperto, no grita y actua
actua manera hende sin for-
macion.

Tristo den e asunto aki ta e si-
lencio di lidernan di SEPPA,
cual sindicato tin e acuerdo cu
Gobierno pa paga gelijkbdrag
y Bashi premie pa pensiona-
donan. Lanta for di soño of e
pregunta, si tin otro acuerdo cu
Gobierno.

Formacion y mas formacion

E preparacion di e dirigente
sindical mester ta completo,
esta bon forma, bon educa, cu
bon conocimiento ariba e hopi
terenonan cu e lider sindical
mester cubri.

Bon formacion sindical ta keda
un reto grandi pa sindicalismo.
Den e asunto di gelijkbdrag y
Bashi premie, awe atrobe nos
ta wak un fayó grandi den for-
macion di lidernan sindical.

E forma di papia di cierto lider
sindical, e poco conocimiento
di temanan, tambe un discurso
cu poco nivel ta indica un falta
grandi di formacion.

Na Corsow algun siman atras
sindicatonan a yega na un acu-
erdo pa un plan di formacion pa
lidernan sindical. Mi persona
cu hopi experiencia sindical ta
dispuesto pa traha y yuda den
formacion pa lidernan sindical
na Aruba.

Pa mi, e terenonan cu mundo
sindical na Aruba mester duna
atencion grandi ta keda:

- Formacion sindical;
- Formacion sindical;
- Formacion sindical;

Otro terenonan, Wolff a señala.

Laga tur locual cu ta sperami ta bunita
Laga tur locual cu mi ta encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi ta laga atras keda bunita
Y laga esaki nan termina den tur bunita

Cu honda pena nos ta anuncia fayecimento di :



Carmen Weaver

Mihor conoci como "Tan Tame"

*26-09-1938 †09-05-2017

Acto di entiero ta tuma lugar Diasabra 13 Mei 2017 pa 11
or di mainta na Ad Patres Funeral Home y despues saliendo
pa Santana Central na Sabana Basora. Nos defunto stima
"Carmen" lo ta reposa for di 9or di mainta na Ad Patres

Adres pa Condolencia: Ad Patres Funeral Home
Diabierna 12 Mei 2017 for di 7:00 pm pa 9:00pm

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende
nos mas sincero condolencia na famia di e fayecida.
Condolencia por wordomanda riba nos website:
www.adpatres.webs.com



AD PATRES
funeral home

Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

GRADICIMIENTO Y INVITACION

Pa medio di esaki famia kier a gradici tur esnan cu di un
manera of otro a muestra nan atencion y a duna nos sosten
durante fayecimento y despedida di nos
defunto stima:

Maureen Ilda Maria Busby

Nos kier a gradici tur e persona nan cu a
hasi yamada, cu a manda mensahe. Un
danki ta bai na su dokternan. Danki na
pastor di Misa Sagrado Curazon y tambe
na Ad Patres Funeral Home pa nan bon
servicio danki di curason. Un danki ta bai na director, maestro/
maestro, alumno nan di St.Paulis College. Tambe na Hilton y
Marriot. Nos kier a gradici tur amigo y amiganan, conocirnan
cu a demostra nan cariño y a duna nan atencion durante e
dianan dificil aki. Boso atencion y cariño tabata un gran
consuelo pa nos.



Alavez nos ta invita tur famia, bisiña, amigo y conocirnan pa
compania nos na 3 Santo Sacrificio di misa cual ta tuma lugar:
Diahuebs 11 Mei 2017 pa 7:00'or pm na Misa Sagrado
Curazon na Savaneta
Diabierna 12 Mei 2017 pa 7:00'or pm na Misa Sagrado
Curazon na Savaneta
Diadomingo 14 Mei 2017 pa 10:00 am na Misa Sagrado
Curazon na Savaneta

Boso presencia lo ta altamente aprecia

Di parti famia nan.



AD PATRES
funeral home

Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Homber actuando sospechoso a resulta di ta ilegal

ORANJESTAD (AAN): Durante patruya Noord diamars pa casi cuat’or di marduga ta core altura di Hyatt Regency Aruba polis ta wak un auto color cora staciona

riba e lugar pa stop pa busnan. Banda di e auto polis ta wak un homber camisa manga largo y un tas rond di curpa ta papia cu e chofer. Na momento cu e homber

para na e vehiculo a nota presencia di patruya den cercania el a bira nervioso y a keda wak polisnan spanta. Polis a core den direccion di Playa Linda y e polis a bira bek y a bay den direccion di e vehiculo cora.

Polis a nota cu e homber a move mirando e ora polis a haya esaki sospechoso. Polis a papia cu e chofer y el a bisa e agentenan cu e homber a papia na spaño cune y e homber ta desconoci pe. Segun e chofer e homber a pun-

tre si e por yud’e cu a starter di su auto debi cu su auto a dañá.

E chofer sigui bisa polis cu e homber a cana bay direccion zuid. Patruya a dicidi pa controla den area di “Hyatt Regency” y na prome instancia e homber no a wordo localiza ningun caminda. Pero un rato despues e homber ta bin for di direccion di Hyatt y polis a papia cu e homber y a puntre kico e ta hasiendo y el a declara cu su auto a dañá y e ta buscando yudanza.

E homber no ta comprende papiamento y ta papia solamente spaño. Durante polis ta combersando e homber a habri su tas manera e ta buscando algo. Polisnan a reacciona mesora y nan a bisa e homber na diferente biaha pa e saca su man for di den e tas y pa e conta polis kico e ta buscando den e tas.

E homber a ignora e polisnan y a sigui coba busca pa cual nan a ordene pa saca su man y habri e tas pa nan den e esaki. Despues cu polis a wak den su tas nan no a haya nada particular.

Polis a puntra e homber pa su ID pa e identifica su mes pero e no tabata tin su ID y el a laga sa cu tur ta den e auto. E homber no por a bisa na unda e ta hospeda of keda, solamente e por declara cu na un caminda den Madiki e ta biba y e tin dos aña na Aruba.

Polisnan a bay hunto cu e homber na su auto na Playa Linda el a indica cual ta su auto. Parce cu ta trata aki di un auto Suzuki Ignis color blauw cu plachi number A-26454 polis a puntre pa e saca e su ID for di su auto pero aki e homber a cuminsa bira palabra y a laga sa e no tin ID den e auto.

Cerca e agentenan a lanta sospechoso cu aki ta trata di un homber ilegal. E homber a laga sa cu su nomber ta “FE GOMEZ BOLANOS”. Polis a dicidi pa pone Guarda Nos Costa mesora na altura y Fe Gomez Bolanos a wordo transporta pa warda polis Shaba y a entrega den man di GNC.

Patruya a bolbe na e auto y nan a haya un pida cable corta banda e vehiculo. Esaki a wordo hiba warda Shaba. E guardia di Playa Linda inicial K. lo dirigi e doño auto na Strandpolitie pa entrega keho si a resulta cu e cable ta horta.

Den e auto polis a haya documentonan di seguro cu ta para riba nomber NJ Bolaños y via Actpol a tuma contacto cu e persona aki y e ta declara di ta mama di Gomez Bolaños y cu e auto ta pertenece na su persona.

E mama a confirma cu su yiu homber no tin documento valido pa keda na Aruba. E auto a keda na unda e ta y e mama lo busca esaki



Invitacion Pa e nobena di Maria Auxiliadora

Tur devotonan di Mama Maria Auxiliadora ta keda cordialmente invita na su nobena cu lo cuminsa dia 15 di mei pa 6’or di atardi na Kapel Cristo Sufriente na Madiki cu excepcion di

diamars y Diasabra cual nobena lo cuminsa pa 5’or di atardi en coneccion cu misa
Bini uno bini tur pa duna e Mama di tur mama cual ta nos abogada, nos defensora, nos interesora y mas di tur nos Auxiliadora den tur nos nesesidadnan den tristesa, den dolor den desesperacion e ta nos auxiliador y defensora
Bini uno bini tur

Invitacion: pa resa Rosario di E Precioso Sanger di nos Señor Hesu Cristo:



Grupo Peregrino Señor de Los Milagros, cu tin Pastoor Jan Gospodarczyk como Director Spiritual, ta invita tur debotonan di Señor de Los Milagros, bario di Tanki Leender, tur esunnan cu ta stima Hesus y Maria y pueblo di Aruba pa resa Rosario di E Precioso Sanger di nos Señor Hesu Cristo, **diabierna 12 Mei 2017 pa 9or pa 10.15 di mainta** na Parokia San Huan Pablo II na Tanki Leender. 8.30 nos ta cuminsa cu e Rosario di Birgen Maria na honor di e 5 yaganan di Hesus.

Nos Señor a bisa e Hoben Bernabé Nwoye na Nigeria cu esaki ta e ultimo debocion cu e lo duna Iglesia den e tempo aki y cu esaki ta esun di mas grandi cu hamas El a duna. E ta e ultimo arma contra e malo na mundo y cu Nos Señor ta yamando Su pueblo pa tuma e oracion aki y cuminsa resa.

E rosario aki ta un oracion masha poderoso. E ta cubri tur e necesidadnan tanto universal como individual den e Reino di Spirito y tur otro necesidad.

E ta un medio poderoso pa proteccion, defensa di salbacion, liberacion y fortaleza. Un medio pa glorifica Dios pa e Preciosísimo Sanger di nos Señor Hesu Cristo, e fuente di nos salbacion. Na mes momento a traves di e rosario aki nos ta aplica e beneficnan y e Sanger di Hesus na nos necesidadnan particular. Resa e rosario aki constantemente pa cubri bo mes, nos Pais Aruba y mundo henter cu e Precioso Sanger di nos Señor Hesu Cristo.



San Nicolas
Tel: 584-8888
Cel: 690-0969
24/7

“ El Señor es mi pastor; nada me faltará.
En lugares de delicados pastos me hará descansar;
Junto a aguas de reposo me pastoreará ”
Salmo 23:1,2

Una madre muere siempre demasiado pronto
Aun si llega a una edad avanzada
Cómo eras de fuerte
Vigorosa fuiste tú toda la vida
Valerosa hasta el último de tus días
Ahora descansa, bien merecido lo tienes

Con honda pena en el alma pero conforme con la voluntad del Señor hacemos saber que ha fallecido nuestra amorosa madre, abuela, bisabuela tatarabuela y suegra

Juana Rosa Atencio

Vda de † Oscar Gómez
*14 enero 1917 †03 mayo 2017



A nombre de sus hijos:

†Rosa Paulina Gómez y familia
Oscar y Linda Gómez y familia
†Humberto Gómez y familia
Lucas y Olgalina Gómez Anthony
Omaira y Peter van den Berg
Jorge Gómez
Ricardo y Blanca Gómez Fingal

Nietos, bisnietos y tataranietos

Amigos cercanos: Reemnet, Cruz, Fujooah, Hassell, Yanez, Whitfield, Rasmijn, Solognier, Vilchez, Anthony, Pantophlet, Marin, Vink

Familiares: Gómez, Atencio, Arteche, Arismendy, Peñaranda, Ramos, Zuñiga, Rouse, Cano, Anthony, van den Berg, Fingal, Rey, Jacopucci, Kusmus, Pinto, Wever, Croes, Maduro, Gutierrez, Riveira Frías, Dandare.

Agradecimiento: Dra. Vis y asistentes; Cruz Amarilla; Kelly; Elsa Rosa; Vicky

Familiares invitan a todos sus amigos, vecinos y conocidos para que asistan al acto de sepultura el cuál tomará lugar el Sabado 13 de Mayo a las 10:30 de la mañana saliendo de la Iglesia Sta. Theresita en San Nicolas hacia el cementerio catolico en San Nicolas

Los restos mortales reposaran a partir de las 9 de la mañana en la Iglesia.

Visitas de condolencia solo se reciben el Viernes 12 mayo 2017 de 7 a 9 de la noche en Olive Tree Funeral Home Bernardstraat 134, San Nicolas

En lugar de flores o coronas una donacion para Cas Marie sera altamente apreciada. En la funeraria y la Iglesia habra una caha disponible para el bonito gesto.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Señor ta mi wardador,
mi ‘n tin falta di nada, den cunucu di yerba berde.
E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil,
pa mi bolbe haya forza.

Salmo: 23.1

Cu inmenso tristeza na nos curazon pero conforme cu boluntad di
Dios nos ta participa fayecimento di:



Sra. Madonna Stephens

Mihor conoci como “juf. Stephens”, “Betty “

* 01 November 1940 ~ + 09 Mei 2017

Madonna ta e prome hende muher cu a
tuma mando como presidente di Sindicato di Maestro.

Acto di entierro lo wordo anuncia despues.

Prison na Brazil

Detenido “Chico” a trata di huy como “Chica”

ORANJESTAD (AAN): Rond mundo a keda publico di e siguiente suceso cu a hala masha atencion. Un detenido mihor conoci como “Chico” cu ta wordo considera como cabez di banda a intenta pa huy di e prison den Honduras pero e no a logra su intento. Francisco Herrera Argueta di 55 aña conoci como “Don Chico” a dicidi pa usa un clechi, pone pecho falso mas cabey falso (peluca) hasta pinta su huña dal su make up cu bril scur pa asina busca manera di baha na awa di e prison.

“Chico” a kier a imita como un muher cu a bishita prison. E muher Jacinta Elvira Araujo cu a laga atras di carchi di identificacion diadomingo ultimo durante ora di bishita. “Chico” cu a hasi maximo esfuerso di imita como sifu-

era pa ta parce e tal “Jacinta” a faya ora el a cana hunto pa sali cu otro bishitante di e prison.

“Chico” guardianan atento a constata cu e muher bishitante su cana riba hilchi haltu y su papia ta basilon pa cual nan a bay controla un que otro y a resulta cu “Chico” kier a aparenta como “Chica” y nan a detene mesora.

Tambe segun e informe,

ora cu a busca su carchi ID su voz a traicion'e, ademas su cas y e potret riba e ID tambe a laga na caya cual no ta parce .

Desde 2015 e ta deteni relaciona cu asesinato y pa arma candela. No ta exclui cu e lo por wordo traslada pa un prison mas peligroso di Honduras “El Pezo” situa na Santa Barbara.

Señora turista a spierta y sinti falta di su casa

ORANJESTAD (AAN): Rond mundo a keda publico di e siguiente suceso cu a hala masha atencion. Un detenido mihor conoci como “Chico” cu ta wordo considera como cabez di banda a intenta pa huy di e prison den Honduras pero e no a logra su intento. Francisco Herrera Argueta di 55 aña conoci como “Don Chico” a dicidi pa usa un clechi, pone pecho falso mas cabey falso (peluca) hasta pinta su huña dal su make up cu bril scur pa asina busca manera di baha na awa di e prison.

“Chico” a kier a imita como un muher cu a bishita prison. E muher Jacinta Elvira Araujo cu a laga atras di carchi di identificacion diadomingo ultimo durante ora di bishita. “Chico” cu a hasi maximo esfuerso di imita como sifuera pa ta parce e tal “Jacinta” a faya ora el a cana hunto pa sali cu otro bishitante di e prison.

“Chico” guardianan atento a constata cu e muher bishitante su cana riba hilchi haltu y su papia ta basilon pa cual nan a bay controla un que otro y a resulta cu “Chico” kier a aparenta como “Chica” y nan a detene mesora.

Tambe segun e informe, ora cu a busca su carchi ID su voz a traicion'e, ademas su cas y e potret riba e ID tambe a laga na caya cual no ta parce .

Desde 2015 e ta deteni relaciona cu asesinato y pa arma candela. No ta exclui cu e lo por wordo traslada pa un prison mas peligroso di Honduras “El Pezo” situa na Santa Barbara.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Mi Dios, Mi Señor, Mi Salvador
Cu Bo amor infinito tenemi den Bo braza
Ya no tin scuridad
Unicamente Bo Luz briyando

A fayece cristianamente :

Sra. Vda. Damasa Maduro Christiaan
Mihor conoci como “Mama” of “Macha”
*11-12-1925 - †07-05-2017



Na number di su:

Yiunan: Rudolf Maduro & Diosa
Ronald Maduro, Maria & yiunan
Glenda Maduro & yiu
Sandra , Marcelo Kelly & yiunan
Frans Maduro & yiunan
Yvonne , Tico Kock & yiunan

Suegra: Sra. Viuda Mirtha Maduro Kelly & yiunan

Rumannan: Sra. Viuda Denisia Kock & yiunan
Nadi Dijkhoff, Lucia & yiunan

Nieto & nietanan, bisanieto & bisanietanan, tataranietonan.
Subrino & subrinanan, sobre subrino & sobre subrinanan,
cuñanan, primo & primanan y Ihanan.

Amiga di cas & ayudante pa mas di 5 aña : Jeanine Dirksen.
Amiga di cas & ayudante : Rossbi Infante.
Broeder & Zusternan di stichting Wit Gele Kruis.
Demas amiga(o)nan : Isabel Tromp, Mircla Navas, Annette
Celaire, Eddy & Maria Wing

Demas famia & conocirnan: Maduro, Christiaan, de Cuba,
Solognier, Kelly, Tromp, Kock, Dijkhoff, Henricus, Croes, Blom,
Thodé, Langedijk, Dreischor, Farro, Wing, Giel, v.d. Linden,
Navas, Harms, Paesch, Werleman, Solagnier, Henriquez, Faro,
Soto, Figaroa.

Ta invita pa acto di entierro cu lo tuma lugar na Aurora Funeral
Home diahuebs 11 di mei 2017 di 2’or pa 4’or di atardi . Despues
lo sali pa Santana Catholico na Sta Cruz.

Anochi di condolencia lo ta na Aurora Funeral Home diaranson
10 di mei 2017 di 7’or pa 9’or di anochi.

Enbes di krans of flor lo tin un box disponibel pa un donashon
pa Wit Gele Kruis.

Despensa nos si den nos tristeza nos por a lubida di menciona
algun famia y/of conocirnan.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Lagrima y flornan por seca su recuerdonan y tur loke e la haci
y significa pa nos lo keda graba pasemper den nos mente y
curason.
‘Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di djE mi salvacion ta bini’.
Salmo 62:1

Cu inmenso tristeza na nos curazon nos ta anuncia fayecimento
cristianamente di:

Franklin Roland Dijkhoff
Miho conoci como ‘Franky’
Director di Invar Development Company y
Kalalu Plaza
*18-Dec-1949 † 7-Mei-2017



Su mayornan:
†Antonio ‘Benny’ Dijkhoff
† Imelda ‘Meme’ Dijkhoff-Trimon
Casa:
Lourdes Dijkhoff-Perez
Yiunan:
Ivan Dijkhoff y Nadia Dijkhoff-Rodriquez
Ivette Chirino Dijkhoff y Chaim Chirino
Manera yiu:
Gian Carlo Angela y Richelle Angela-Oduber y famia
Nieto-Nietanan:
Ian, Chayton, Lev y Julia
Rumanan:
Freddy ‘Eddy’ Dijkhoff y famia
Ronny Dijkhoff y famia
Sobrino-anan:
Myron Dijkhoff y Famia, Tyron Dijkhoff, Rhona Dijkhoff y
Famia, Ryon Dijkhoff y Brandon Dijkhoff
Suegra:
Theresita Perez-Blanca y famia
Tanta/Omo na bida:
Rosa Trimon-Dijkhoff y famia
Antero Dijkhoff y famia
Tanta di respet na bida:
Sra. VdaTheresita Trimon-Arends y famia
Sra. VdaTheresita Dijkhoff-Petrochi y famia
Sra. Vda Sixta Trimon-Britten y famia
Sra. Vda Meri Solognier y famia
Bon amigo di cas:
Robby y Carmen Robles
Elvia Farro
Deta Boekhoudt y famia
Windsor y Ina Janga-Lopez
Sra. Vda Lily Arendsz y famia
Prima mas yega:
Lucia Donk y famia
Maritza Saladin-Trimon y famia
Rebecca de Cuba-Trimon y famia
Esther Kock y famia
Ihanan, Prima y Primonan, Swa y Cuñanan na Aruba y Hulanda,
Empleadonan di construccion y amistadnan na Aruba y
Hulanda.
Demas famia:
Dijkhoff, Trimon, Ruiz, Navas, Perez, Rodriquez, Chirino,
Winklaar, Angela, Oduber, Donk, Petrochi, Britten, Solognier,
Arends, Blanca, Erasmus y Arendsz.
Si den nos tristesa nos por a lubida un persona of demas famia
despensa nos.
Pa tur famianan, amigonan y conocirnan oportunidad pa
condoleer lo tuma lugar diahuebs 11 di Mei di 7pm pa 9pm
y acto di despedida ta diabierna 12 di Mei di 2pm pa 4pm na
Aurora Funeral Home. Despues, cremacion ta tuma lugar den
privacidad di seno familiar.
Enbes di flor of krans lo tin box disponibel pa donacion pa
Dialyse Kliniek.
Despues di e acto di despedida nos no por atende condolencia
na cas.

Telefonnandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Bida ta un theater cu no ta permiti pa train,
pesey canta, hari, baila y yora cada momento di bo bida,
prome cu e cortina baha pa e obra termina sin aplauso.

Nos ta participa fayecimento di:

Altagraccio Jose Lampe

Director di Bon Santo NV

*10-03-1953 - †10-05-2017



Acto di despedida y condolencia ta tuma
lugar diasabra 13 di maart 2017 di 6'or pa
9'or di anochi na Aurora Funeral Home.

Acto di cremacion ta tuma lugar den seno familiar.

Enbes di krans of flor un donacion pa
Wilhelmina Kankerfonds lo ta altamente aprecia.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

GRADICIMIENTO Y INVITACION

Pa medio di esaki juinan kier a gradici tur esnan cu na un manera
of otro a duna nos sosten, consuelo y forza durante e tempo
difícil cu e fayecimento y entiero di nos
querida mama.

Rufina Erasmus-Boekhoudt

*06-07-1934 +03-05-2017



Un danki special tambe ta bai na Staf medico
y enfermeronan di Dr. Horacio Oduber
Hospitaal, dr. K. Cayama y Aurora Funeral
Home pa nan excelente servicio.

Na mes momento nos ta invita famia, bisña-, amigo- y conocirnan
pa compaña nos na 3 Santo Sacrificio di Misa, Diahuebs 11,
Diabierna 12, y Diamars 16 di Mei pa 7'or di
anochi na misa Santa Filomena na Paradera.

Boso presencia ta altamente aprecia.



Caribbean Overseas Ltd.

Cu profundo tristesa
nos ta anuncia fayecimento di

Franklin Roland Dijkhoff

Mihor conoci como "Franky"

Na bida tata di nos colega
Ivette Chirino Dijkhoff.

Gerencia y staff di Caribbean Overseas
ta manda sincero palabra di condolencia y forza
pa sra. Ivette Chirino Dijkhoff y demas famia
den e dianan difícil aki.

Dialuna awor tin misa di Fundacion Pro Famia Feliz riba Dia Internacional di Famia

ORANJESTAD (AAN): En
conneccion cu celebracion
di dia Internacional di Famia,
proclama door di Naciones
Uni, dialuna 15 di Mei, Fun-
dacion Pro Famia Feliz ta in-
vita pa un Misa.

Nan ta haci un cordial in-
vitacion na prome lugar,
na nos dushi y bendiciona
Pueblo di Aruba, pero tambe

na Famia completo di tur En-
cuentrista di tanto Encuentro
Conyugal, Encuentro Novios
y Novias, Encuentro Hijos y
Hijas, Kaboutertjes (equipo
patras di cortina), Parehanan
di Transporte, Parehanan di
Coördinacion, Parehanan
Animador, Coordinacion
completo di F.P.F.F., pa nos
bini hunto dialuna 15 di mei

na Capilla Santa Famia na
Pos Chiquito pa un Santo
Sacrificio di Misa pa 7'or di
anochi.

Ban nos tur bini hunto pa
duna tur honor y gloria na
nos Salvador Cristo-Hesus,
kende ta Esun cu a haci cu
na hopi hogar aki na Aruba,
ta reina un cas di Famia hopi
uni, feliz y cu Amor berda-
dero pa otro. FUNDACION
PRO FAMILIA FELIZ ta desea
henter pueblo di Aruba un fel-
iz y bendiciona Dia Interna-
tional di Famia, dialuna 15 di
Mei 2017.



Cumana #44
(297)586-4444 (297)733-2906
(297)593-0857 (297)731-5847
royalfuneralhome@hotmail.com

Lagrima y floran por seca su recuerdonan y tur loke
e la hasi y significa pa nos lo keda graba pa semper
den nos mente y curason.

Cu imenso dolor na nos curazon pero conforme cu boluntad
di Dios nos kier anuncia fayecimento cristianamente di:



Sra. Clara Laclé Peña

Cariñosamente yama (Mami of Doña)
viuda di †Adriaan Laclé Jr.
*28-11-1918 - †09-05-2017

Na number di su:
Yiunan:

Clara Maria
Maria Cristina
Leoncita Maria
Maria Elvira
Adriaan & Erika

Nieto(a) nan:

Leoncita, Ueli, Veronica y Marcel, Andres
Liza y Jozef, Zoë, Alex y Marleen, Melissa y Ellery
Mario
Jayson y Rachel, Xianthe y Elton, Stacey y Maurits
Adriaan (Papito) y Graciëlla, Priscilla, Zion

Bisanieta(a) nan:

Zarianni, Evan, Liam y Amber
Michael, Zane, Zolaine, Mila, Travis, Lennon y Chad
Sienna y Mace
Xylon, Xody y Given

Famia serca:

Chella, Solange y yiunan
Ildomar

Cuñan nan: Digna, Cecilia, Lucia y subrina(a) nan na Venezuela

Primo y primanan, ihanan, su ayudantenan di cas Dora, Isabel,
Maria y Mercedes y demas famianan na Aruba, Venezuela y
Colombia, conocirnan y bisñanan.

Ta invita amigonan y conocirnan pa e acto di entiero cu lo
tuma lugar dia 12 di mei di 2017 for di 2:00pm pa 4:00pm na
Royal Funeral Home. Acto di cremashon lo tuma lugar den ceno
familiar.

Adres pa condolencia: Royal Funeral Home, diahuebs 11 di mei
di 2017 di 7or pa 9or di anochi.

Nos disculpa despues di entiero no ta ricibi condolencia na cas.

Señora kier e placa cu el a paga oficina pa tramita su permiso

ORANJESTAD (AAN):
Patruxa Oranjestad a bay di-
reccion di warda Oranjestad
relaciona cu asistencia na
bali. Na yegada patruxa a
atende e señora D.S.E.M.
kier pa polis intermedia na e
oficina di "OFITRAM" situa
den De Grootstraat number
4.

E señora a declara na e
agentenan cu el a paga en to-
tal na e oficina pa un transac-
cion di permiso di estadia di
dje y di su casa.

Pa lunanan caba el a paga
e suma na e oficina pero sin
resultado. El a bin haya sa cu
nan no por pidi mas cu 600
florin pa e transaccion. Y
awor e kier su placa bek.

Na yegada e oficina ta sera
y na lock cu un borchí skir-
bi "CLOSED". E oficina ta
pega cu e cas di e doño.

**Telefonnan
di DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551**

**Pa avisonan di morto
morto@diario.aw**



THE CINEMAS

Only at
The Cinemas

SPECIAL MOVIE DEALS DURING THE WEEK

MONDAY
only at Renaissance
Afl. 5,-
per entrance ticket

TUESDAY
2x1
Entrance ticket

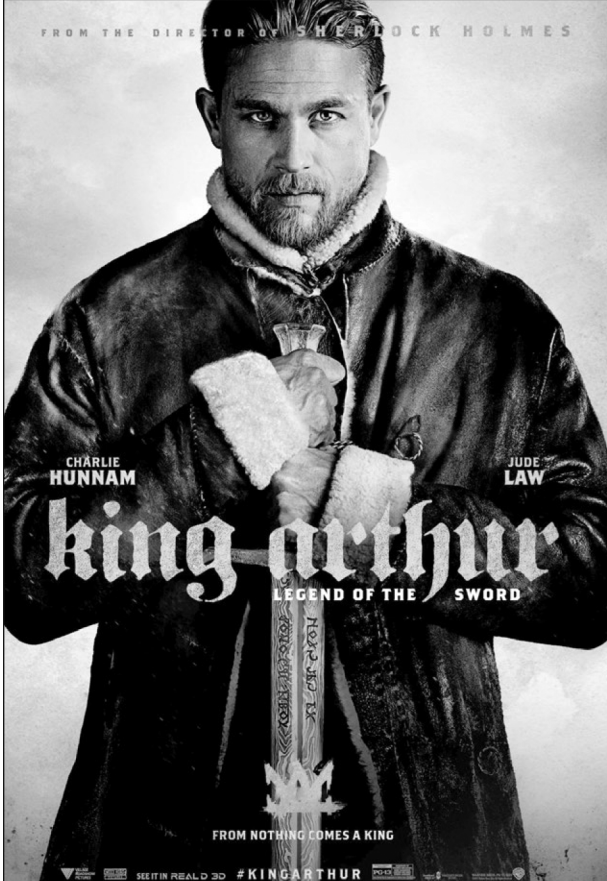
MONDAY
at Paseo Herencia
2x1
Entrance ticket

WEDNESDAY
2x1
Entrance ticket

SCHEDULE FOR May 11 - May 17

*matinee: SAT & SUN | late show: FRI & SAT

AT RENAISSANCE				AT PASEO HERENCIA			
ALIEN COVENANT				ALIEN COVENANT			
daily:	4:00	6:30	9:15	daily:	5:00	8:00	
matinee:	1:00		NEW R	matinee:	2:00		NEW R
late:	12:00			late:	11:45		
KING ARTHUR LEGEND OF THE SWORD 3D				KING ARTHUR LEGEND OF THE SWORD 3D			
daily:	5:45	8:30	SP	daily:	5:15	8:15	SP
matinee:	12:15	3:00	NEW PG-13	matinee:	2:00		NEW PG-13
late:	11:30			late:	11:45		
HOW TO BE A LATIN LOVER				HOW TO BE A LATIN LOVER			
daily:	4:30	7:00	9:30	daily:	5:45	8:45	SP
matinee:	12:00	2:00	PG-13	matinee:	2:45		PG-13
late:	12:00			late:	11:30		
GUARDIANS OF THE GALAXY VOL: 2				GUARDIANS OF THE GALAXY VOL: 2			
daily:	4:30	7:45	SP	daily:	5:15	8:30	SP
matinee:	1:15		PG-13	matinee:	2:00		PG-13
late:	11:15			late:	11:45		
UNFORGETTABLE				UNFORGETTABLE			
daily:	7:00	9:30	SP	daily:	9:15		SP
matinee:			R	matinee:			R
late:	11:45			late:	12:00		
THE FATE OF THE FURIOUS				THE FATE OF THE FURIOUS			
daily:	6:30	9:15	SP	daily:	5:15	8:30	SP
late:	12:00		PG-13	late:	11:30		PG-13
SMURFS THE LOST VILLAGE				SMURFS THE LOST VILLAGE			
daily:	4:30		SP	daily:	4:45		SP
matinee:	12:00	2:30	PG	matinee:	2:15		PG
THE BOSS BABY				THE BOSS BABY			
daily:	4:45		SP	daily:	7:00		SP
matinee:	12:15	2:30	PG	matinee:	2:45		PG



“International Order of the Rainbow for Girls” a celebra 15 año na Aruba



ORANJESTAD (AAN): E organisacion “International Order of the Rainbow for Girls”, mihor conoci como Rainbow, a ser funda na año 1922 na e estado di Oklahoma y den e transcurso di añanan, e organisacion aki a crece y bira uno mundialmente conoci. 15 año pasa e organisacion aki a wordo funda na Aruba, cu e meta di siña mucha muhernan for di un edad hoben e importancia di yuda esnan den necesidad, duna servicio na nos comunidad y hasi trabow di voluntario. Tambe e organizacion aki ta yuda e mucha muhernan desaroya nan mes y tuma rolnan di liderazgo na un edad relativamente hoben.

Durante e ultimo 15 añanan diferente proyecto a wordo ehecuta y adicionalmente e muchanan di Rainbow a contribui den proyectonan di otro organisacionnan rond di nos isla. Actualmente Rainbow ta conta cu un total di 50 miembro.

Kier gradici e comunidad en general pa nan apoyo brinda durante e ultimo 15 añanan pero muy en especial nos sponsors di “Eastern Star”, Lodge el Sol Naciente y tur mayornan cu a kere den nos y a sostene nos e ultimo 15 añanan.

Un danki y pabien especial ta bai pa tur e miembronan y ex miembronan di e ultimo 15 añanan; boso trabao duro, determinacion y amor pa nos comunidad a yuda nos yega asina leu.

Mama Betty a celebra su 92 aña cu su amiganan di Fundacion Kawara



ORANJESTAD (AAN)- Cu hopi alegria Fundacion Kawara a prepara Club Caquetio pa nan duna Mama Betty un sorpresa di kita sobre riba dia di su cumpleaños. Hunto cu su yuinan Winni, Yolanda, Greta, Loures, Richi y Roy, suegra y suegro-nan y demas famia nan a celebra e 92 aña di Mama Betty.

No solamente Mama Betty ta e miembro di mas edad ,pero e ta e unico miembro cu dia 1 di october di e aña aki ta celebra 32 aña cu Kawara.

Bao animacion di Francis Jacobs nan a goza masha hopi mes. Pastoor Henriquez tambe a pasa un rato pa duna mama Betty su bendicion.



HAGEMYER

Shopping night!
Henter siman te 8:00 PM

CAMPANIA PA DIA DI MAMA!



**0% DOWN PAYMENT
PA TEMPO LIMITA!**



ASHLEY

Gana un cama cu
matras, night stand,
cabinet y tambe un
Samsung 43 inch
smart TV pa mama!



**CUMpra Afl. 100,- OF MAS Y PARTICIPA PA GANA E
SET DI CAMBER AKI COMPLETO PA MAMA!**

